

S8248

NL

Bedankt voor de aanschaf van dit product.

Bij eventuele schade of problemen, vragen wij u onze website **www.solid.eu/sav** te raadplegen en de procedure te volgen die op onze website uitgelegd wordt. Als u niet in de mogelijkheid bent om via het web de aanvraag te doen, vragen wij u te bevestigen naar de winkel waar u uw constructie heeft gekocht, samen met de beschadigde stukken (of met een foto) en met het **SAV** document, terug te vinden in het montageplan, zodat een eerste controle door de winkel uitgevoerd kan worden. Vergeet ook niet de barcode (beginnend met PO) mee te nemen of ze te vermelden op het **SAV** document op de voorziene plaats. U kan deze terug vinden op het etiket op de verpakking van de constructie ofwel op de leveringsbon. (zie uitleg hieronder) Al deze zaken zijn onontbeerlijk en dus noodzakelijk voor de behandeling van uw klacht.

ES

Gracias por la compra de este producto.

En caso de eventuales daños o problemas, les rogamos de visitar en enlace internet **www.solid.eu/sav** y seguir el procedimiento indicado en dicho pagina web. Si no fuese posible dirigirse al internet, les aconsejamos dirigirse a la tienda donde adquirió el producto, junto con los materiales dañados (o con una foto) y el documento **SAV**, que se encuentra en el plano de montaje, a fin de que en la tienda se pueda realizar el primer control. No olvide llevar el código de barras a continuación (comienza con las letras PO) y mencionarlo en el lugar correspondiente en el documento **SAV**. Puede encontrar el código en la etiqueta, pegada al embalaje de la construcción, o tambien en el albarán. (vean explicaciones aqui debajo) Todos estos asuntos son indispensables, y por lo tanto, necesario para el tratamiento de su queja.

F

Nous tenons à vous remercier pour l'acquisition de ce produit.

En cas de problèmes ou de dégâts, nous vous invitons à vous rendre sur le lien internet suivant **www.solid.eu/sav** et à suivre la procédure indiquée sur la page web. S'il ne vous est pas possible de vous rendre sur internet, il vous est demandé de prendre contact avec le magasin où vous avez acheté votre produit, muni des pièces défectueuses (ou d'une photo) et du document **SAV** figurant dans le plan de montage, afin qu'un premier contrôle puisse être effectué par le magasin. Veuillez transmettre le code barres (commençant par **PO**), ou le mentionner dans votre document SAV à l'endroit indiqué. Vous le trouverez sur l'étiquette de l'emballage de votre produit ou sur le bon de livraison (voir explication ci-dessous). Ces données sont indispensables au traitement de votre réclamation.

P

Obrigado por ter comprado este produto.

Em caso de problemas, convidamos você a visitar o nosso website **www.solid.eu/sav** e seguir o procedimento. Quando você não tem acesso à internet, faça favor de ir à loja onde comprou o seu produto junto com as peças avariada (ou uma fotografia) e com o documento **SAV**, que se encontra no plano de montagem, de maneira que o primeiro controle possa ser feito pela loja. É importante que leve consigo o código de barras indicado (que começa por PO) ou mencioná-lo no documento **SAV** no lugar apropriado. Pode encontrá-lo na etiqueta na embalagem do produto ou na ordem de entrega. (veja explicação na parte inferior) Todas estas coisas são indispensáveis para assegurar um pronto atendimento da sua queixa.

GB

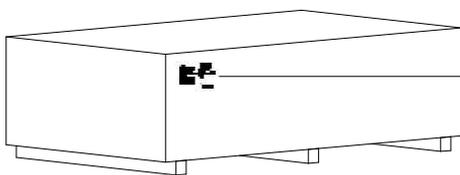
Thank you for acquiring this product.

In case of problems or damages please visit our website **www.solid.eu/sav** and follow the instructions. If not possible to access our webpage by internet please contact the shop where the product was bought, provided with the flawed parts (or with a picture) and the **After Sale Service** document enclosed in the assembly plan, so that the shop can carry out a first control. Also communicate the following bar code (beginning with PO) or mention it in your **After Sale Service** document in the field provided. You can locate the bar code on the label fixed on the packaging or on the delivery order. (explained below) information is needed in order to handle your claim.

D

Vielen Dank für den Kauf dieses Produkt.

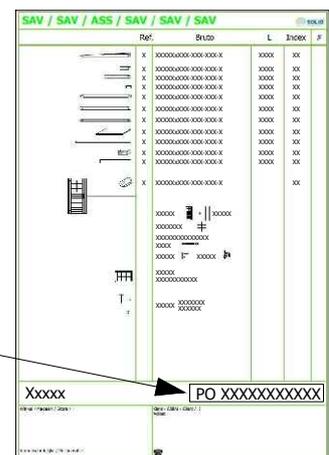
Bitte wenden Sie sich bei eventuellen Beschädigungen oder Problemen an unsere website **www.solid.eu/sav** und folgen sie unseren Website. Wenn Sie nicht in der möglichkeit die Anforderung über das internet zu machen, bitte wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie Ihr Produkt gekauft haben, und nehmen Sie die beschädigten Teile (oder ein Foto davon) sowie das **SAV**-Dokument, das Sie im Montageplan finden, mit, sodass ihr Händler das Problem untersuchen kann. Bitte denken Sie auch an unten stehenden Barcode (beginnend mit PO). Nehmen Sie diesen ebenfalls mit oder geben Sie ihn an der dafür vorgesehenen Stelle auf dem **SAV**-Dokument an. Sie können diese zurück finden auf das Etiket von der Verpackung der Konstruktion oder auf der Lieferschein (siehe Erklärung unten) Oben genannte Informationen und Dokumente sind für die Bearbeitung Ihrer Beschwerde notwendig.



- (GB) Sticker
- (NL) Sticker
- (F) Autocollant
- (D) Aufkleber

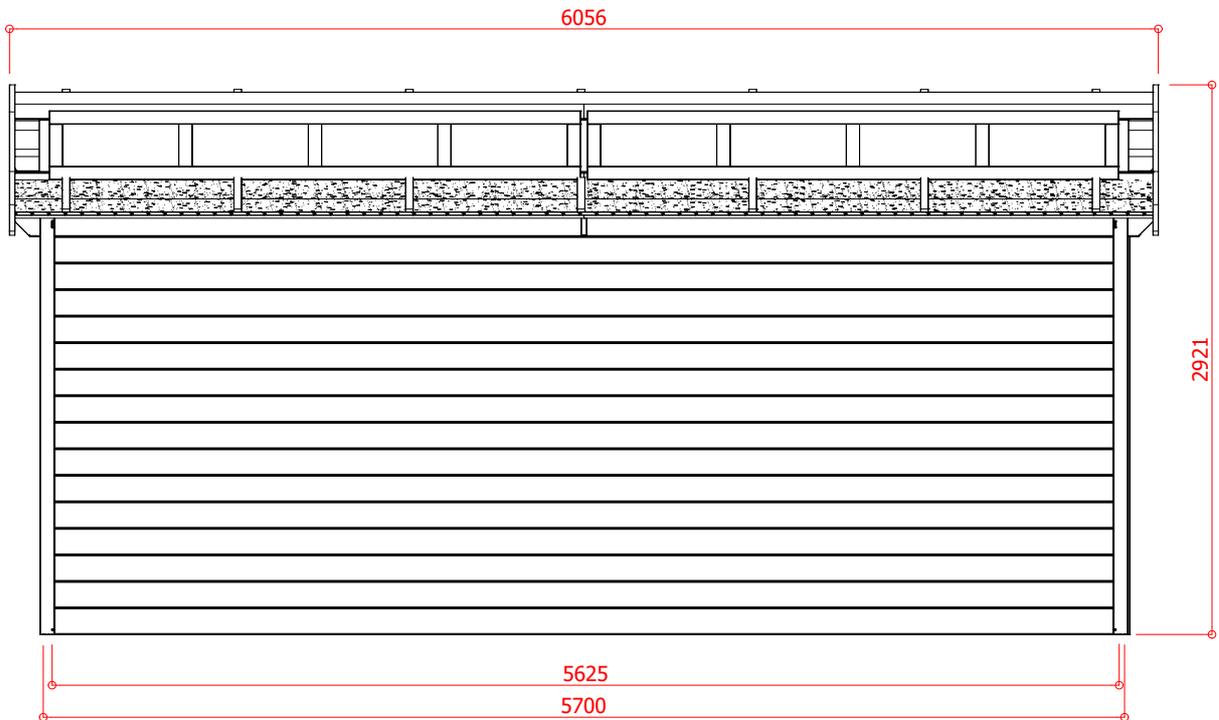
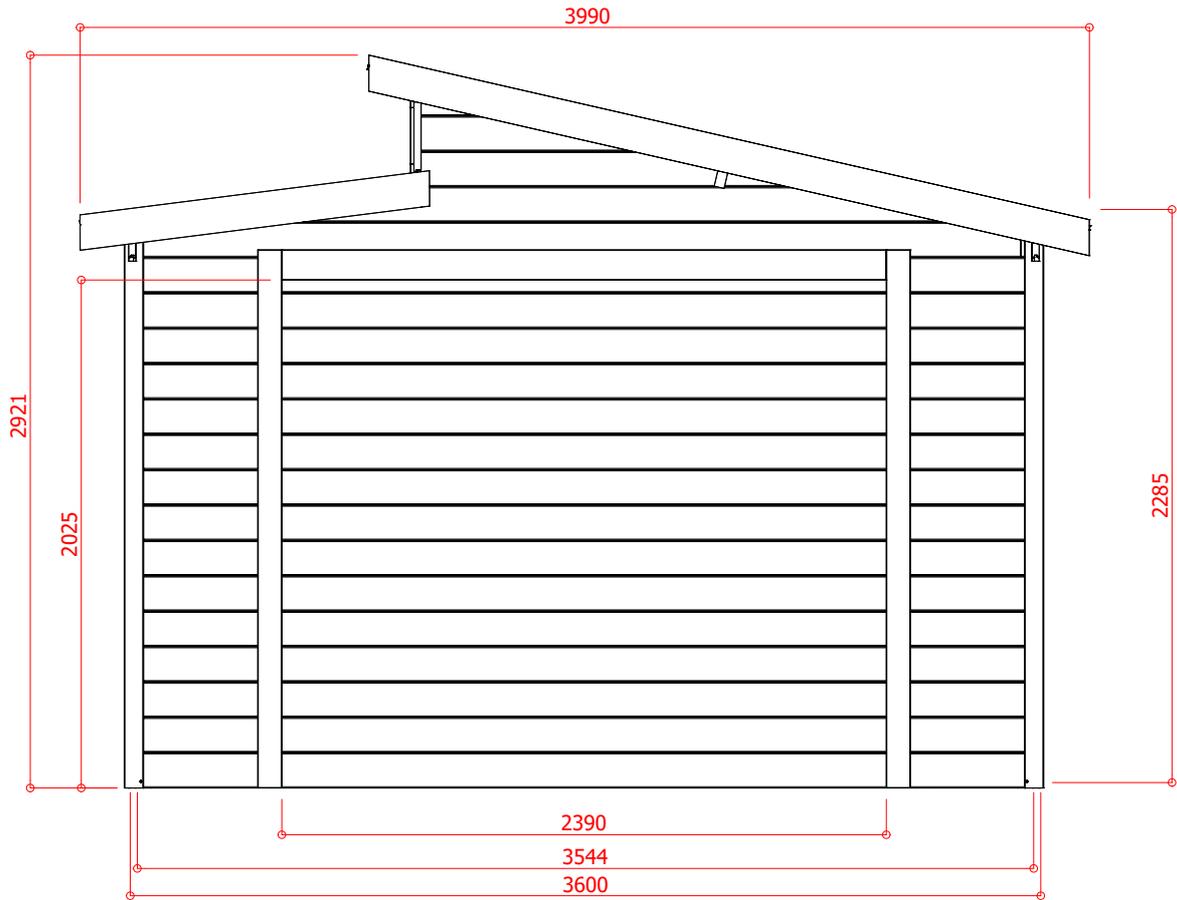


- (GB) Delivery note
- (NL) Leveringsbon
- (F) Bon de livraison
- (D) Lieferbeleg



- (GB) After sales service
- (NL) Dienst na verkoop
- (F) Service après vente
- (D) Kundendienst

S8248



	19,94 m ²
	24,16 m ²

Schaal / Échelle / Scale / Escala / Escala / Scala : 1:40

Dakhelling ± 3 °

Pente ± 3 °

Gradient ± 3 °

Pendente ± 3 °

Pendiente ± 3 °

Pendenza ± 3 °

Deuropening / Embrasure de porte / Doorway /
Apertura de puerta / Apertura delle porte / Abertura de portas

Breedte / Largeur / Width / Anchura / Boca / Larghezza

2390

Hoogte / Hauteur / Height / Altura / Altezza / Altura

2025

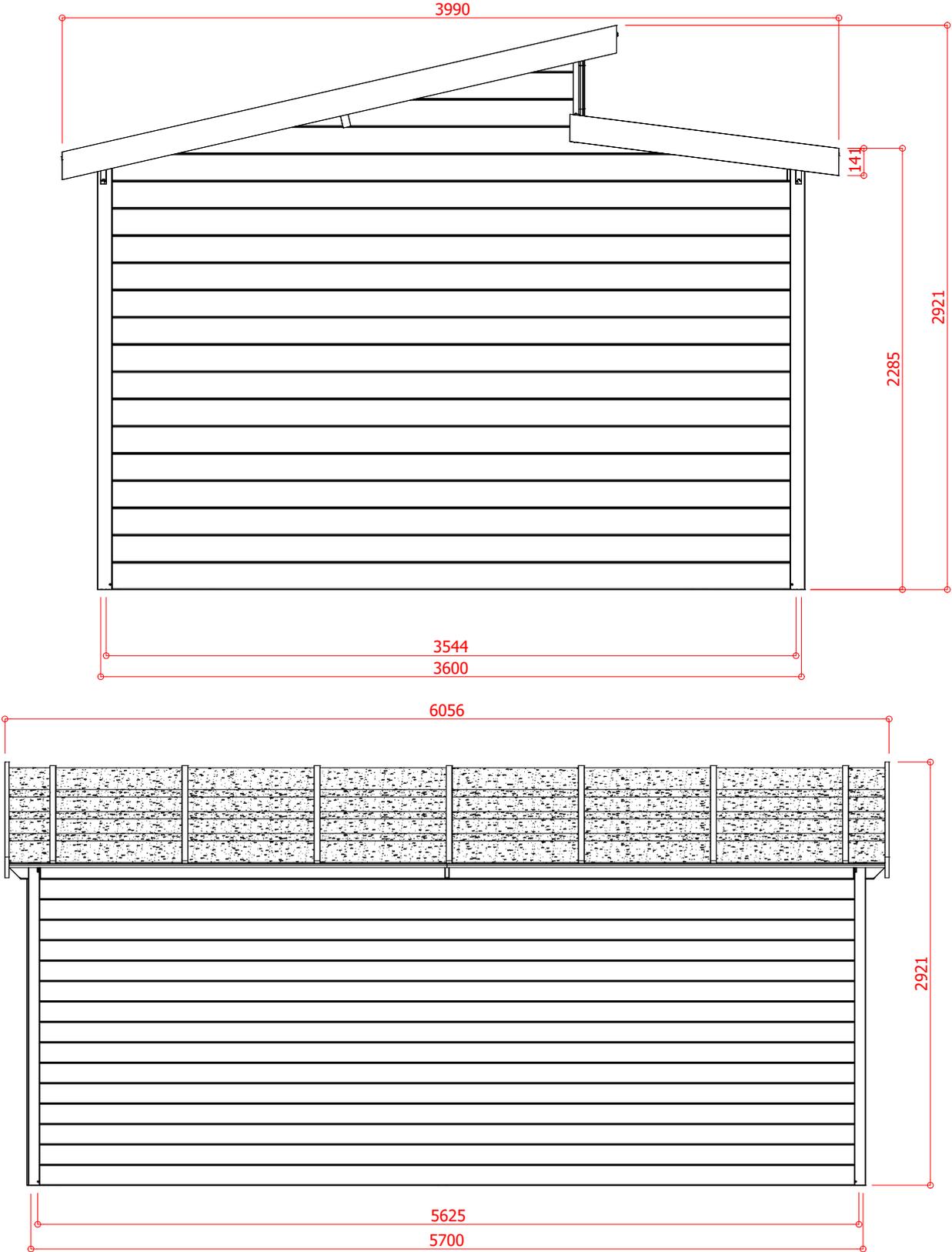
Industriepark 8
8587 Spiere-Helkijn

CreateDate: 20.03.2018

SaveDate: 20.03.2018

PlotDate: 20.03.2018

S8248



Industriepark 8
8587 Spiere-Helkijn

CreateDate: 20.03.2018
SaveDate: 20.03.2018
PlotDate: 20.03.2018

NL

Hieronder nog enkele opmerkingen:

ALGEMEEN :

Alvorens over te gaan tot de montage van de blokhut, dient u de ontvangen stukken te controleren aan de hand van de bijgevoegde stuklijst.

Afmetingen zijn telkens weergegeven in mm.

Het is verplicht om een grondplaat in beton te gieten, alvorens de blokhut te monteren. Zorg er evenwel voor dat deze betonplaat geïsoleerd is tegen opstijgend vocht.

Het is eveneens verplicht om het tuinhuis te voorzien van de nodige afwateringssystemen.

HOUT « LEEFT » :

Bij droog weer krimpt het hout waardoor een kier kan ontstaan tussen de planken. Dit is echter niet blijvend, bij vochtig weer neemt het hout immers zijn oorspronkelijke vorm opnieuw aan. Vandaar dat losse planken van het tuinhuis niet in een verwarmde ruimte mogen opslagen worden. Hout is en blijft een natuurproduct met als gevolg dat afwijkingen kunnen voorkomen en geen 100% wind en waterdichte garantie kan gegeven worden.

WAT ZIJN TOELAATBARE AFWIJKINGEN ?

- Knopen die in het hout zijn vastgegroeid.
- Uitvallende knopen met een maximum diameter van 2 cm.
- Uitvallende knopen aan de randen maar die onzichtbaar worden na de opbouw van het tuinhuis.
- Verkleuring die de levensduur niet aantast.
- Kopscheuren die niet langer zijn dan de dikte van de plank of balk.
- Houtbarsten indien zij niet volledig doorgescheurd zijn.
- Droog-krimpscheuren die de constructie niet aantasten.
- Boging of draaiing die de werkbaarheid niet aantast.
- Harszakken die een maximum lengte van 5 cm hebben.

Het is steeds mogelijk dat een knoop uit het hout valt. Dit kan opgevuld worden met houtpasta.

ONDERHOUD :

Eenmaal uw blokhut is opgebouwd, dient u een beschermend vochtregulerend middel op basis van water aan te brengen. Herhaling van deze procedure verlengt de levensduur van uw blokhut.

Vergeet ook niet het slot en de scharnieren één maal per jaar te oliëren.

Controleer tenslotte regelmatig of de roofing nog steeds stevig vastgehecht is.

F

Veillez lire attentivement les remarques ci-dessous :

GÉNÉRALITÉS :

Avant d'entamer le montage de votre chalet, veillez à bien contrôler les pièces reçues à l'aide de la liste de pièces ci-jointe.

Les dimensions sont toujours mentionnées en mm.

Il est obligatoire de couler une plaque d'assise en béton avant de monter le chalet. Veillez cependant à isoler cette plaque contre les remontées d'humidité.

Il est aussi obligatoire de prévoir la pose de corniches et gouttières.

LE BOIS « VIT » :

Par temps sec, le bois rétrécit, ce qui peut entraîner un espace entre les planches. Ceci n'est que temporaire, car le bois reprend sa forme originale par temps humide. Dès lors, avant de monter votre chalet, veillez à ne pas stocker les planches dans un espace chauffé. Le bois est un produit naturel, et peut, de ce fait, présenter des irrégularités et ne peut pas garantir à 100% une étanchéité à l'air et à l'eau.

IRRÉGULARITÉS TOLÉRÉES :

- Nœuds présents dans le bois.
- Nœuds se détachant du bois dont le diamètre ne dépasse pas 2 cm.
- Nœuds se détachant du bois se trouvant aux bords mais disparaissant lors du montage du chalet.
- Décoloration n'affectant pas la durée de vie du chalet.
- Fêlures situées aux extrémités et dont la longueur ne dépasse pas la largeur de la planche ou de la poutre.
- Fêlures droites qui ne sont pas fendues d'un bout à l'autre.
- Fêlures dues au rétrécissement par temps sec n'affectant pas la construction.
- Voilage ou cintre n'affectant pas le fonctionnement.
- Poches de résine dont la longueur ne dépasse pas 5 cm.

Il est toujours possible qu'un nœud se détache du bois. Le trou peut être rempli avec de la pâte à bois.

ENTRETIEN :

Une fois la construction de votre chalet terminée, enduisez celui-ci d'un produit protecteur régulateur d'humidité à base d'eau. Le renouvellement de ce traitement prolongera la durée de vie de votre chalet.

N'oubliez pas d'huiler la serrure et les charnières une fois par an.

Enfin, contrôlez régulièrement si le roofing est toujours fixé solidement.

GB

Please read the following remarks:

GENERALITIES :

Before starting to assemble your cabin, check the received parts by means of the enclosed content list.

Dimensions are always mentioned in mm.

We require you to place a bed plate in concrete to be poured before starting assembly of the log cabin. However, make sure this bed plate is duly isolated against rising damp.

It is also required to provide your cabin with the necessary drainage system.

WOOD « LIVES » :

Wood contracts in dry weather, which can create chinks between the planks. This is only temporary, as the wood takes its original shape in wet weather. That is why the components of a cabin should not be stored in a heated room before assembling. Wood is after all a natural product, and can therefore show some irregularities, for that reason we can not guarantee a 100% wind and waterproof product.

TOLERATED IRREGULARITIES :

- knots that have developed in the wood.
- Knots that fall out, with a maximum diameter of 2 cm.
- Knots that fall out on the edges, but disappear once the cabin is assembled.
- Discoloration which does not affect the product life.
- Head cracks which are not longer than the thickness of the plank or beam.
- Cracks which do not go right through.
- Dry shrinkage cracks which do not affect the construction.
- Arching or twisting which does not affect performance.
- Bags of resin of maximum 5 cm length.

Knots can always fall out of the wood. The hole can be filled with wood paste.

MAINTENANCE :

Once your cabin is assembled, coat it with a protective moisture-regulating agent. Repeat this treatment in order to lengthen the life of your cabin.

Do not forget to oil the door lock and hinges once a year.

Check regularly if the roofing or shingles remain firmly attached.

ES

A continuación, algunos consejos:

GENERALIDADES:

Antes de proceder al montaje de la cabaña, debe verificar las piezas recibidas, de acuerdo con la lista de piezas adjunta.

Las dimensiones siempre se entregan en mm.

Es obligatorio realizar un cimientado de hormigón antes de montar la cabaña. Verifique en todo caso que estos cimientados de hormigón estén aislados contra la humedad capilar.

También es obligatorio proporcionar la cabaña con los sistemas de drenaje necesarios.

LA MADERA «VIVE»:

Con tiempo seco, la madera se contrae, lo cual origina grietas entre las tablas. Sin embargo, esto no es permanente, ya que con tiempo húmedo, la madera vuelve a recobrar su forma original. Por esta razón las tablas sueltas de la cabaña no pueden ser almacenadas en un espacio calefactado. La madera es, y sigue siendo un producto natural, que puede tener imperfecciones y no se puede dar 100% garantía a prueba de viento e impermeabilidad.

¿CUÁLES SON LAS IMPERFECCIONES ADMISIBLES?

- Nudos que han quedado adheridos a la madera.
- Nudos que se han soltado, con un diámetro máximo de 2 cm.
- Nudos que se sueltan en los bordes, pero que quedan invisibles después de construir la cabaña.
- Decoloración que no afecta la vida útil.
- Hendiduras que no sean más largas que el grosor de la plancha o de la viga.
- Grietas, siempre y cuando no estén completamente agrietadas.
- Grietas de contracción-dilatación que no afecten la construcción.
- Combadura o curvatura que no afecte su utilización.
- Bolsas de resina que tengan una longitud máxima de 5 cm.

Siempre es posible que un nudo se caiga de la tabla. Esto se puede llenar con pasta de madera.

MANTENIMIENTO:

Una vez que hubiera instalado la cabaña, debe aplicarle un producto de protección permeable, a base de agua. Es preciso repetir esta operación, y así prolongar la vida útil de su cabaña.

No olvide lubricar una vez al año la cerradura y las bisagras.

Verifique regularmente que la tela asfáltica siempre se encuentre bien adherida.

P

Algumas observações:

INFORMAÇÃO GERAL:

Antes de proceder à montagem do pavilhão, controle as peças recebidas contra a lista de peças incluída.

As dimensões estão sempre expressas em mm.

É obrigatório colocar uma base de betão antes de montar a cabana de troncos. Assegure-se de que a base de betão está isolada contra a ascensão de humidade capilar.

Também é obrigatório prever um sistema de sarjeta do telhado e drenagem.

MADEIRA « VIVE » :

Em tempo seco a madeira encolhe de maneira que se pode surgir uma greta entre as pranchas. Porém, isto não permanece, em tempo húmido a madeira volta a ter a sua forma inicial. É por isso que as pranchas separadas do pavilhão não poderão ser guardadas num espaço aquecido. A madeira é e continua a ser um produto natural e por consequência poder haver anomalias e não posso garantir 100% a estanqueidade à água e resistência ao vento.

QUAIS SÃO ANOMALIAS ACEITÁVEIS?

- Nós crescidos dentro da madeira.
- Nós que caem da madeira tendo um diâmetro máximo de 2 cm.
- Nós nas extremidades que caem da madeira, mas que são escondidos após a montagem do pavilhão.
- Descoloração que não afecta a vida da madeira.
- Fendas de topo que não excedem a largura da prancha ou da viga.
- Fendas na madeira desde que não sejam totalmente rasgadas.
- Fendas de secagem e de encolhimento que não afectam a construção.
- Uma inclinação ou torção que não afecta a utilidade.
- Saquinhos de resina com um comprimento máximo de 5 cm.

É sempre possível que um nó caia da madeira, o furo pode ser tapado com pasta de madeira.

MANUTENÇÃO:

Depois de ter construído o seu pavilhão, é necessário aplicar um agente protector e regulador da humidade à base de água. A repetição regular deste procedimento garante uma vida de serviço prolongada.

Também não se esqueça de lubrificar a fechadura e as charneiras uma vez por ano.

Controle regularmente se a cobertura de telhado continua a estar firmemente fixada.

D

Nachfolgend noch einige Anmerkungen:

ALLGEMEIN:

Bitte kontrollieren Sie vor der Montage des Blockhauses alle mitgelieferten Teile anhand der beigefügten Stückliste.

Die Abmessungen sind jeweils in mm angegeben.

Es ist erforderlich, vor der Montage des Blockhauses eine Bodenplatte in Beton zu gießen. Diese Betonplatte muss gegen aufsteigende Feuchtigkeit isoliert werden.

Es ist auch erforderlich den notwendigen Entwässerungssysteme für das Haus zu berücksichtigen.

HOLZ „LEBT“:

Bei trockenem Wetter schrumpft das Holz, wodurch Spalten zwischen den Brettern entstehen können. Diese sind jedoch nicht bleibend, denn bei nassem Wetter nimmt das Holz seine ursprüngliche Form wieder an. Aus diesem Grund sollten lose Bretter des Gartenhäuschens nicht in warmen Räumen aufbewahrt werden. Holz ist und bleibt ein Naturprodukt, bei dem Abweichungen auftreten können und keine 100% Wind- und Wasserdichte Garantie gegeben werden kann.

WELCHE ABWEICHUNGEN SIND ZULÄSSIG?

- Knoten, die im Holz eingewachsen sind
- Ausfallende Knoten mit einem maximalen Durchmesser von 2 cm
- Ausfallende Knoten an den Rändern, die jedoch nach dem Aufbau des Gartenhäuschens nicht mehr zu sehen sind
- Verfärbungen, die die Lebensdauer nicht beeinträchtigen
- Kopfspalten, die in ihrer Länge die Stärke des Brettes oder Balkens nicht überschreiten
- Risse im Holz, wenn sie das Holz nicht vollständig aufreißen
- Spalten aufgrund von Schrumpfung, die die Konstruktion nicht beeinträchtigen
- Biegungen oder Verdrehungen, die die Einsatzfähigkeit nicht beeinträchtigen
- Harztaschen mit einer maximalen Länge von 5 cm

Es kann jederzeit vorkommen, dass ein Knoten aus dem Holz fällt. Das Loch kann jedoch mit Holzpaste aufgefüllt werden.

PFLEGE

Wenn Sie Ihr Blockhaus aufgebaut haben, müssen Sie ein feuchtigkeitsregulierendes Mittel auf Wasserbasis auftragen. Mehrmaliges Auftragen verlängert die Lebensdauer Ihres Blockhauses.

Denken Sie auch daran, das Schloss und die Scharniere einmal pro Jahr zu ölen.

Kontrollieren Sie schließlich regelmäßig, ob die Bedachung noch immer gut befestigt ist.

	Ref.		Index	#
	A	WW028x141/700	3554	1
	A1	WW028x141/700	3554	1
	A2	WW028x141/700	3600	1
	B	WW028x149	539	15
	C	WW028x149	539	15
	D	WW040x80	2215	4
	E	WW028x149	5663	30
	F	WW028x141	2986	2
	F1	WW028x141	2986	2
	F2	WW028x68	3000	2
	F4	WW040x58	2230	2
	G	WW028x149	3563	15
	H	WW028x70	300	3
	J	WW019x95	1345	70
	J1	WW019x95	2925	70
	K	WW028x149	3000	1
	K1	WW028x149	3000	1
	K2	WW040x145	2986	2
	K3	WW040x95	2808	2
	L	WW016x40	1345	7
	L1	WW016x40	2925	7
	L2	WW016x40	3000	4
	M	WW016x120	1410	2
	M1	WW016x120	2945	2
		S8108 + S8108-G 249x637		2

S8248

PO _____

Winkel / Magasin / Store / :

Klant / Cliënt / Client / :
Adres:

Verantwoordelijke / Responsable



	Ref.	L	Index	#
	S8021A + 1 x P1 (95 x 84 x 2145) + 1 x P2 (95 x 84 x 2145) + 1 x P3 (120 x 84 x 2480)			
S691-L	V 60 x 60 x 2225		2	
S691-R	V1 60 x 60 x 2225		2	
S506	O Roofing 12,8 m		3	
			6	
	M6 x 40 (16)			
	M8 x 95 (2)			
	M6 (16)			
	M8 (22)			
	M8 (20)			
	M8 (2)			
	3 x 30 (72)			
	3 x 40 (24)			
	3 x 50 (34)			
	3 x 70 (8)			
	4 x 70 (2)			
	4 (8)			
	2.5 x 40 (610)			
	2.5 x 16 (600)			
	PLASTIC CAP (20)			

S8248

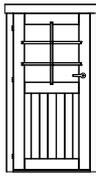
PO_____

Winkel / Magasin / Store / :

Klant / Cliënt / Client / :
Adres:

Verantwoordelijke / Responsable



	Ref.	L	Index	#
	<p>P S8092C28</p> <p>+ 1 x S8092  +  1 x S8092-K28</p> <p>+ 1 x S8092-T </p> <p>+ 1 x S8092-ALU </p> <p>+ 1 x S618 </p> <p>+ 1 x S5242 (glass 638 mm x 630 mm)</p> <p>+ 1 x S80201  + 2 x S6201 </p>		1	

S8248

PO _____

Winkel / Magasin / Store / :

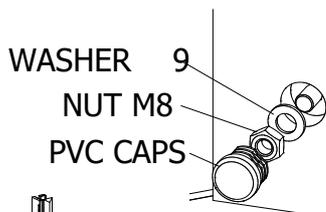
Klant / Cliënt / Client / :
Adres:

Verantwoordelijke / Responsable

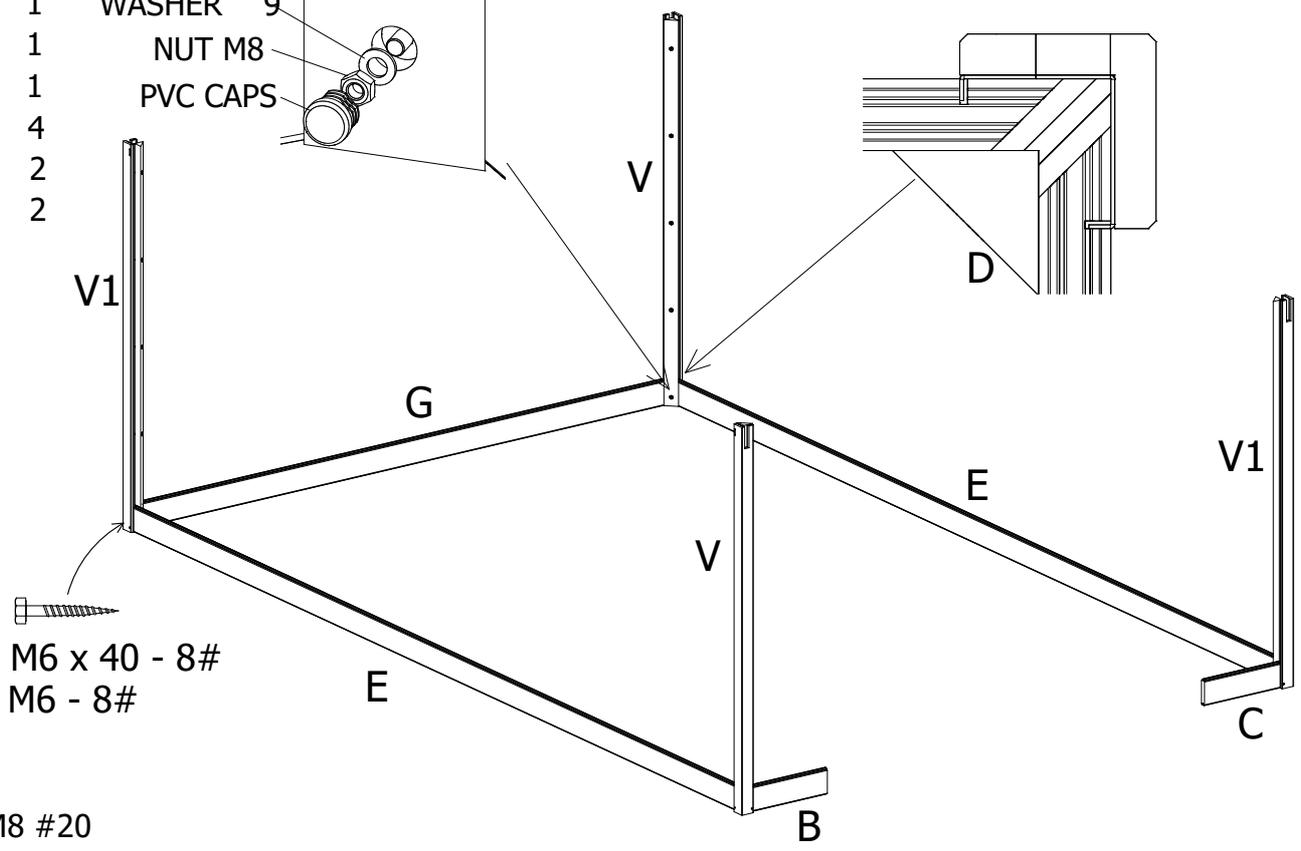


S8248

- E = 2
- G = 1
- B = 1
- C = 1
- D = 4
- V = 2
- V1 = 2



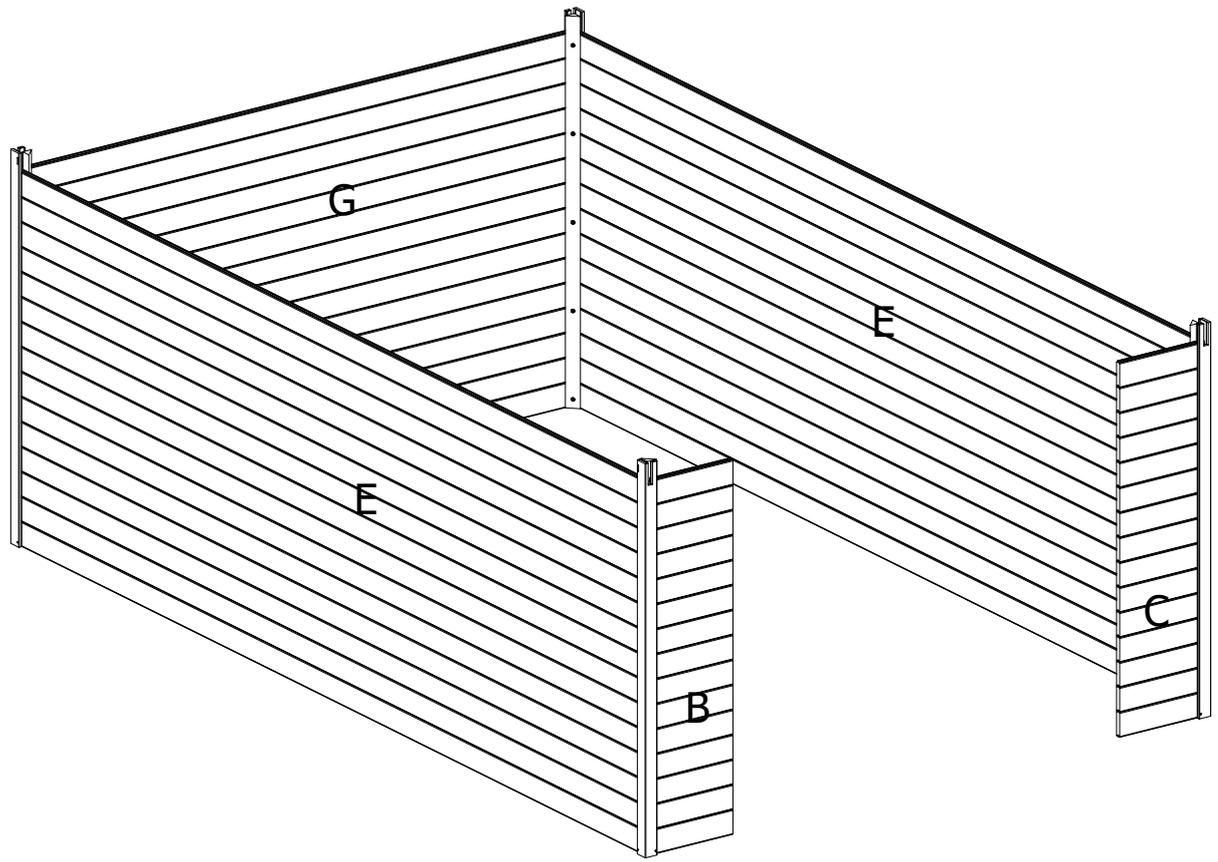
1



- ⊙ M8 #20
- ⊗ M8 #20

- B = 14
- C = 14
- E = 28
- G = 14

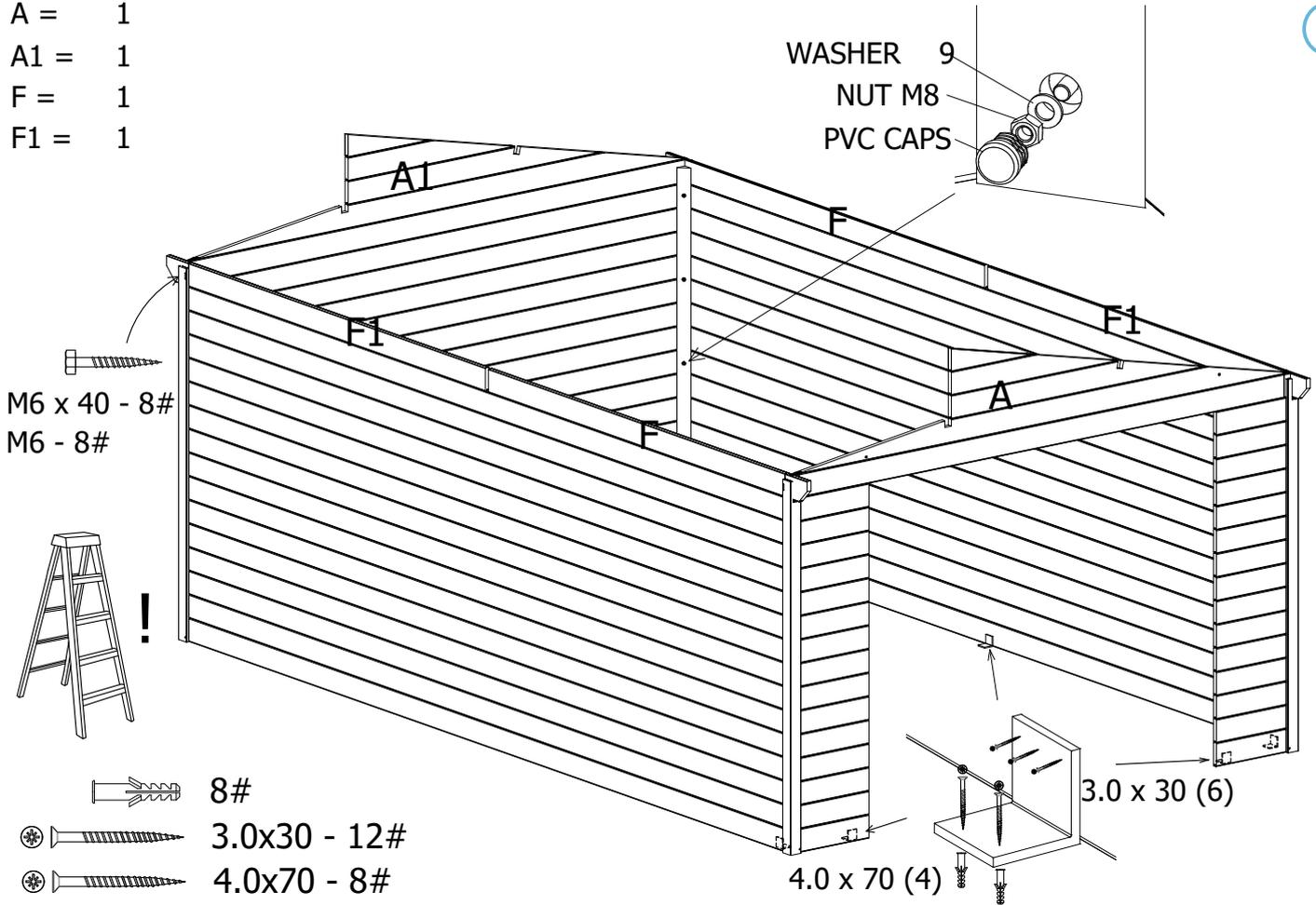
2



S8248

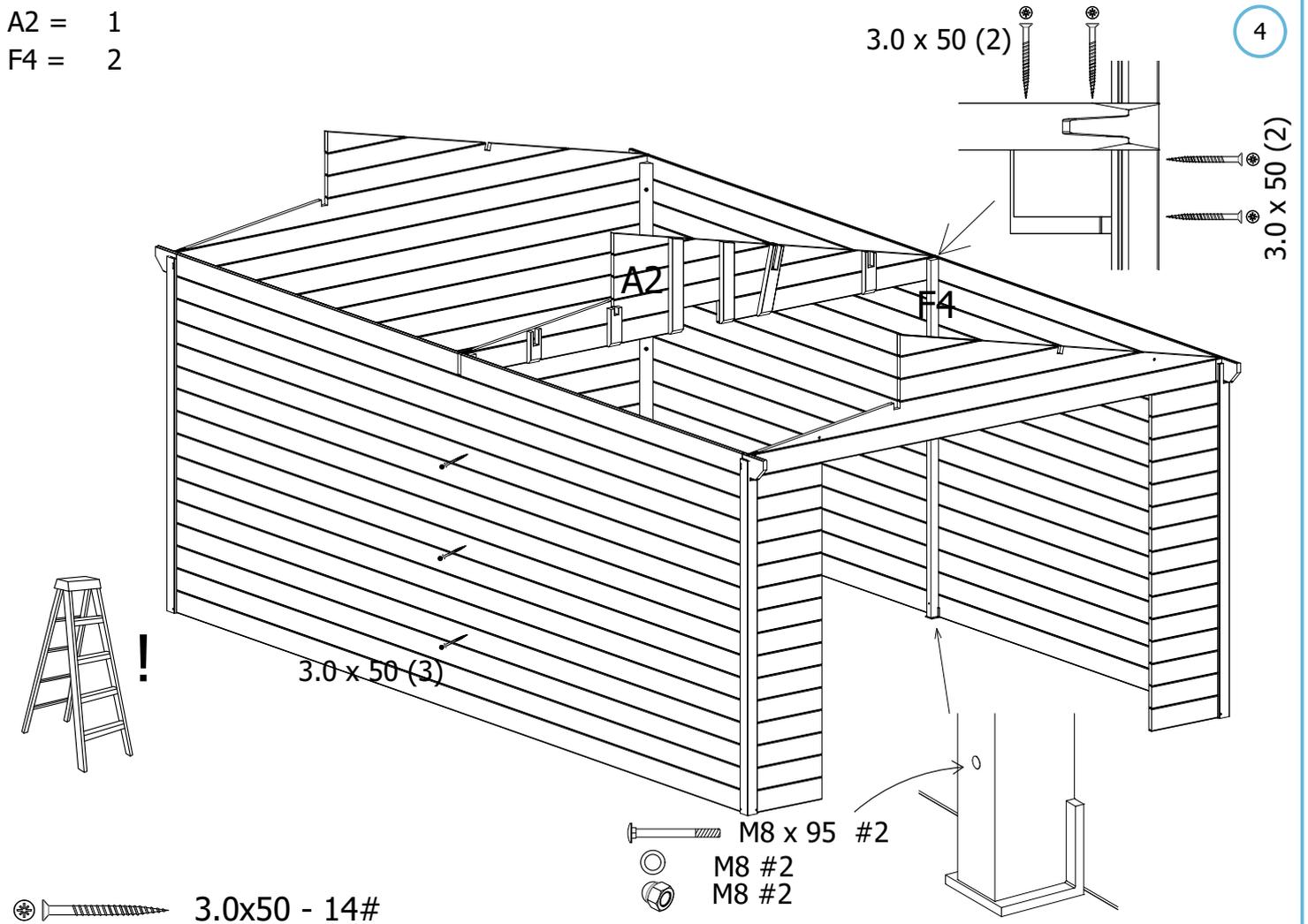
A = 1
A1 = 1
F = 1
F1 = 1

3



A2 = 1
F4 = 2

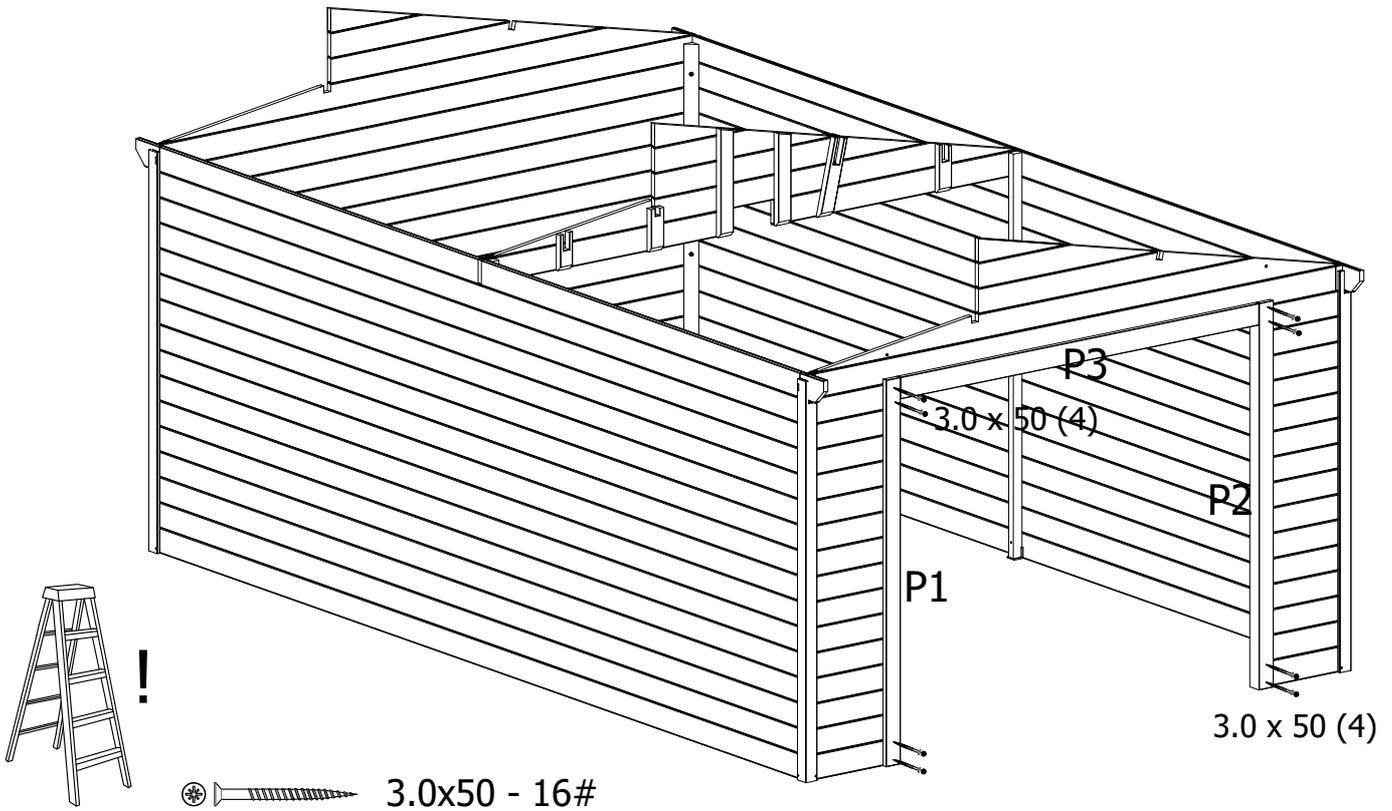
4



S8248

- P1 = 1
- P2 = 1
- P3 = 1

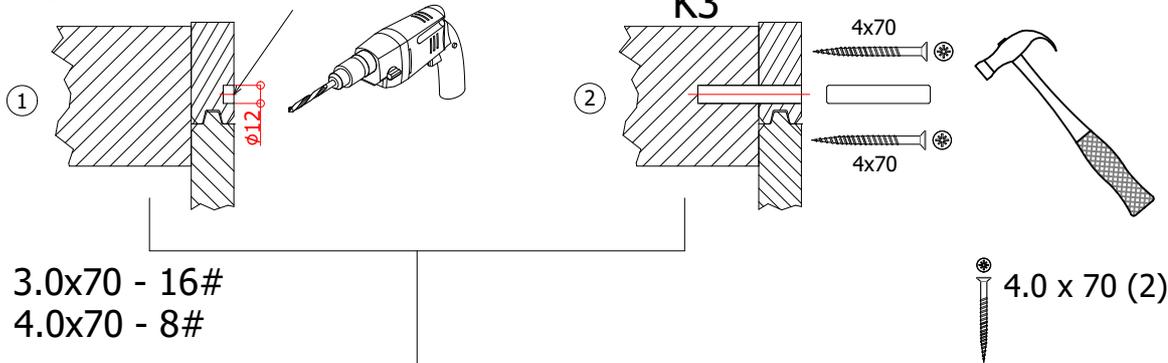
5



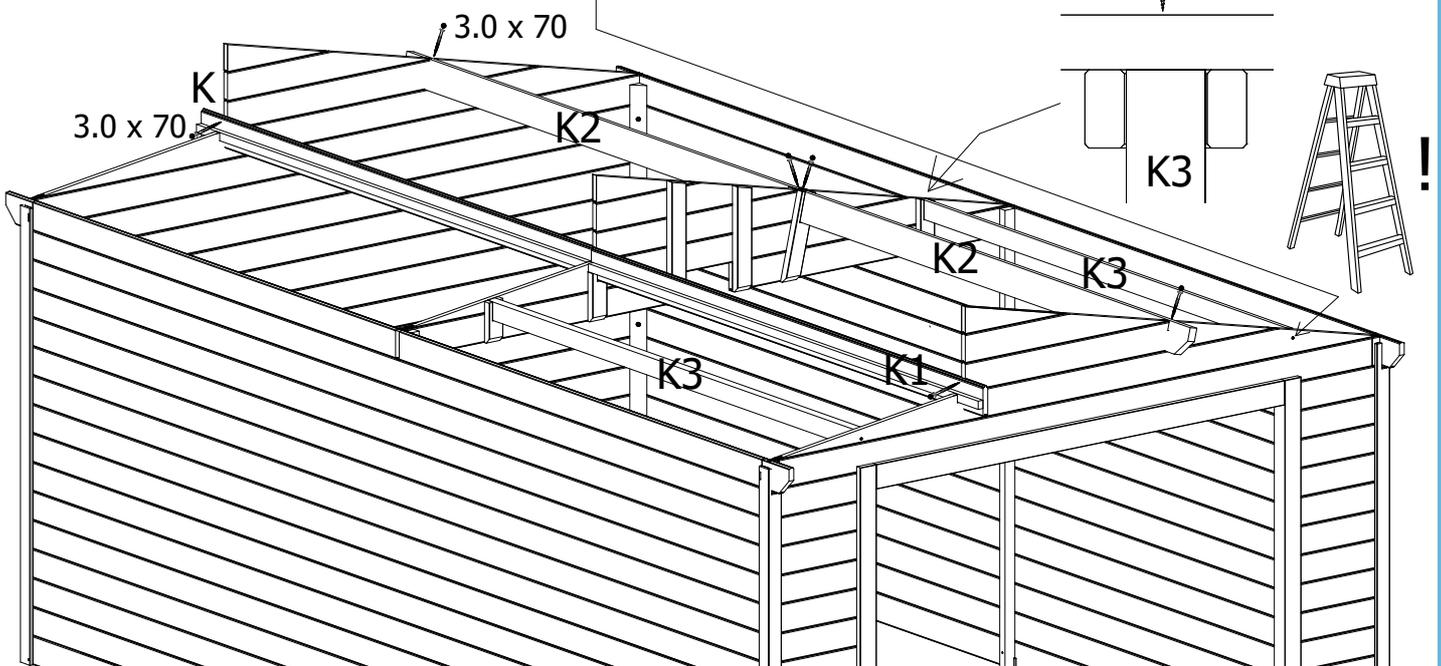
- K = 1
- K1 = 1
- K2 = 2
- K3 = 2

you should find this mark !!!

6



- 3.0x70 - 16#
- 4.0x70 - 8#



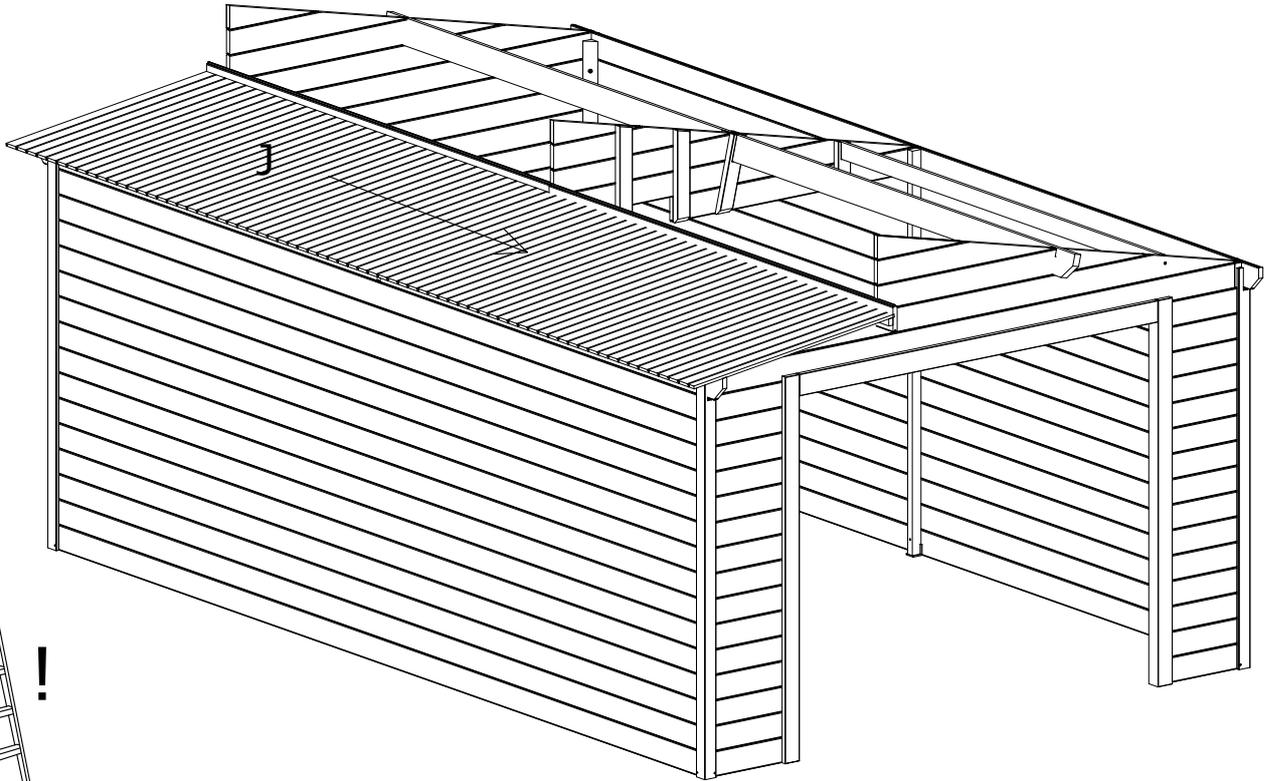
S8248

J = 70

 #240

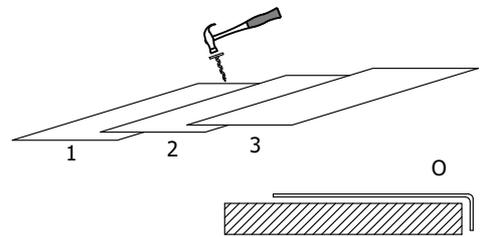
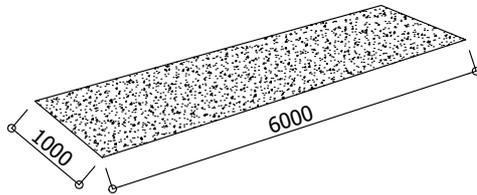


7

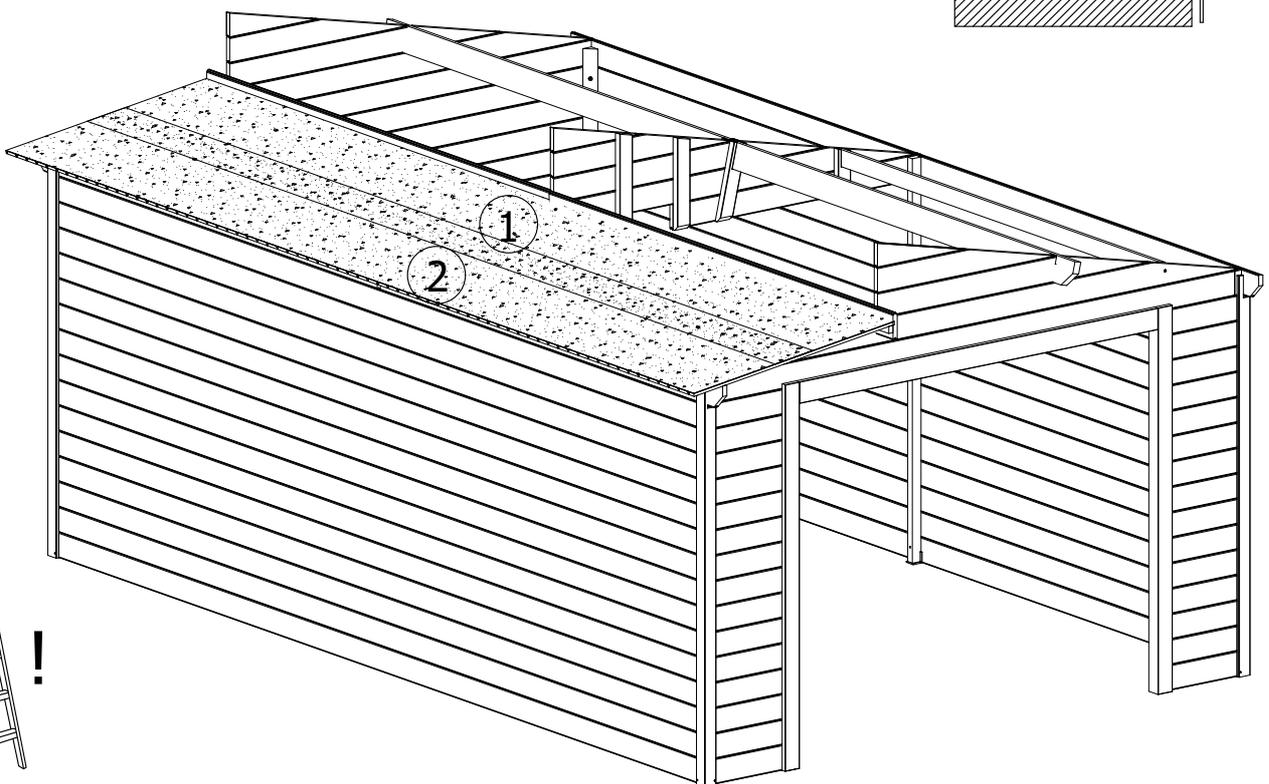


O = 2x6000

 3.0 x 16 - 200#



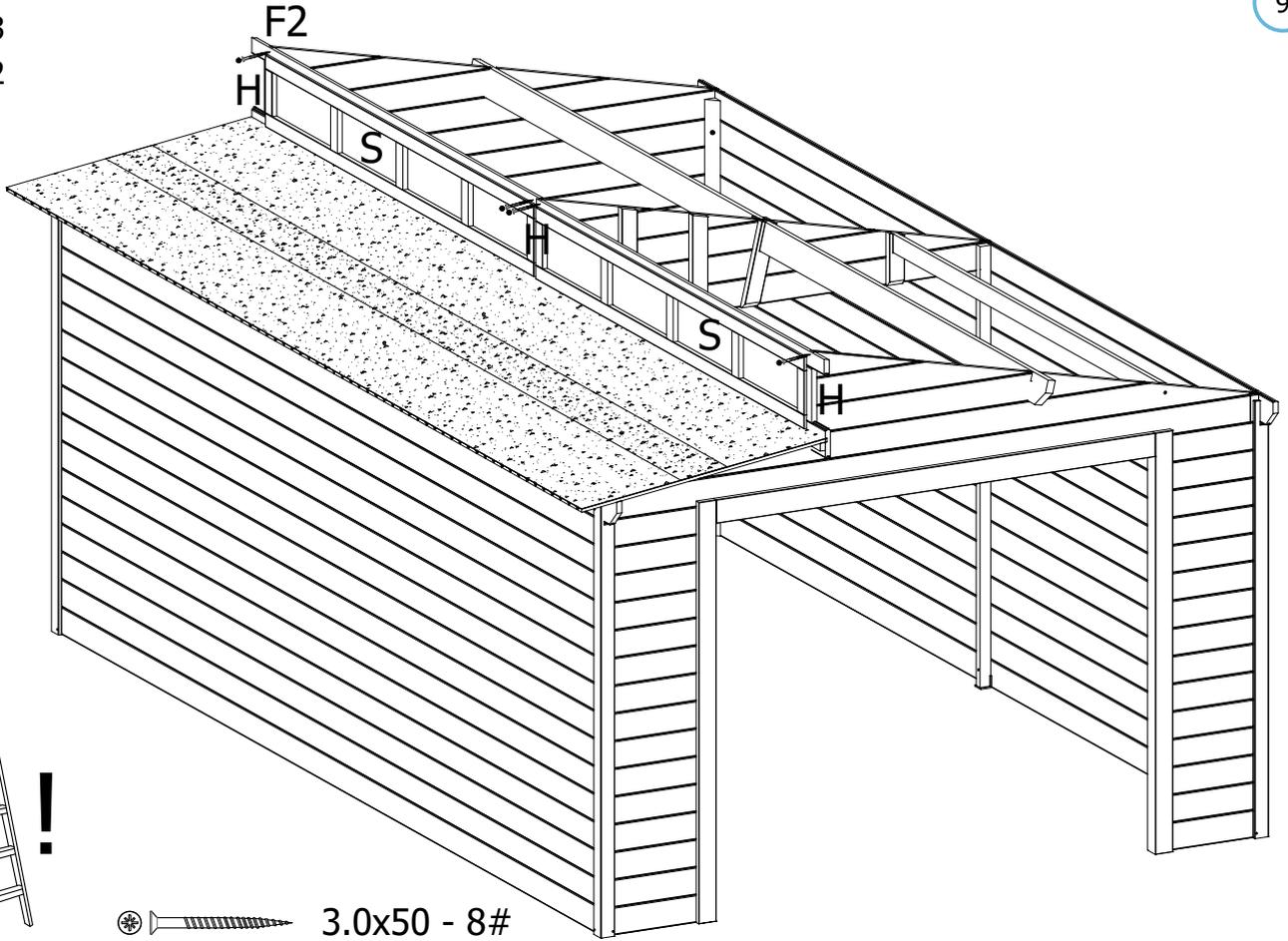
8



S8248

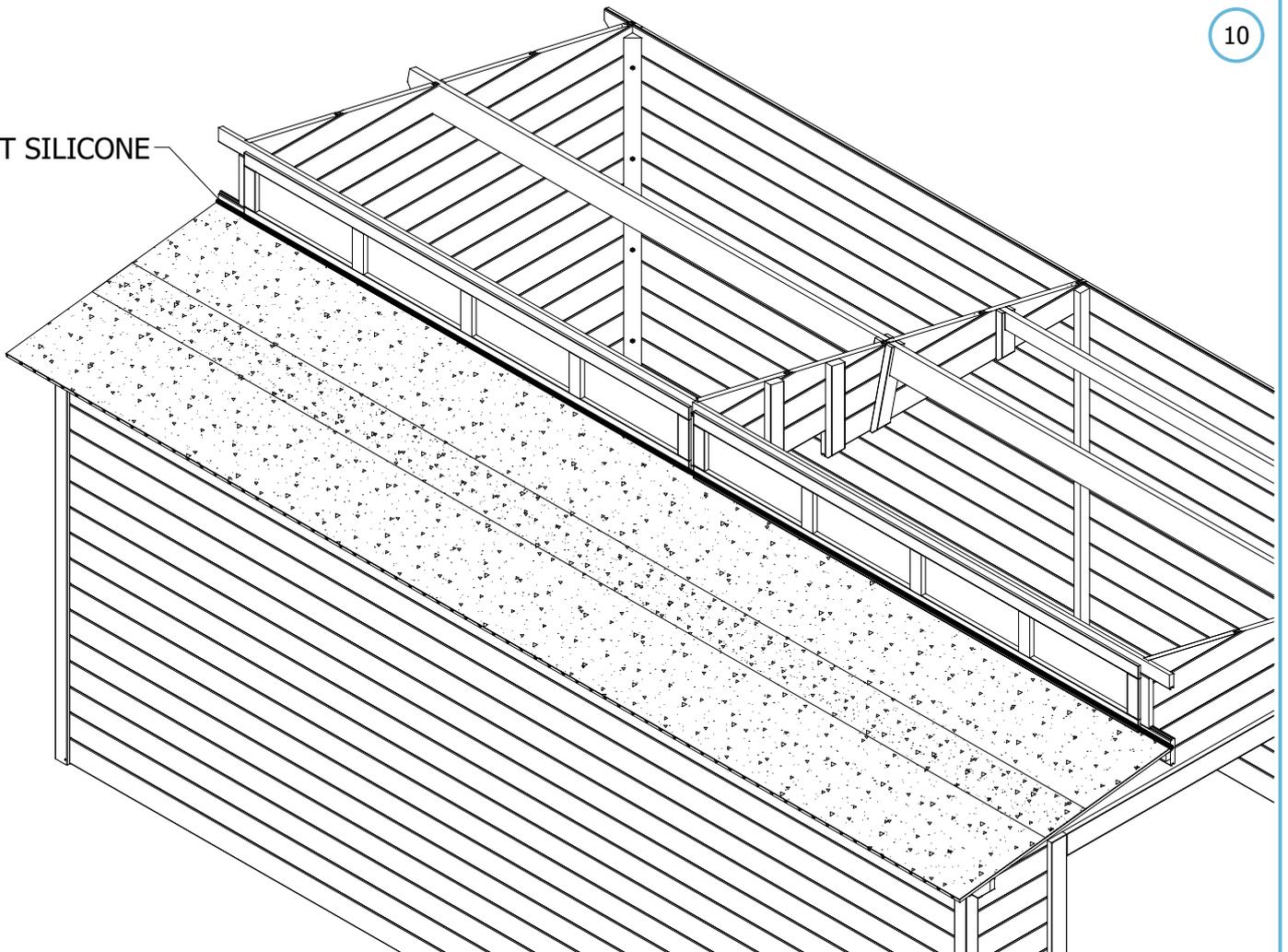
F2 = 1
H = 3
S = 2

9



10

PUT SILICONE



S8248

J1= 70

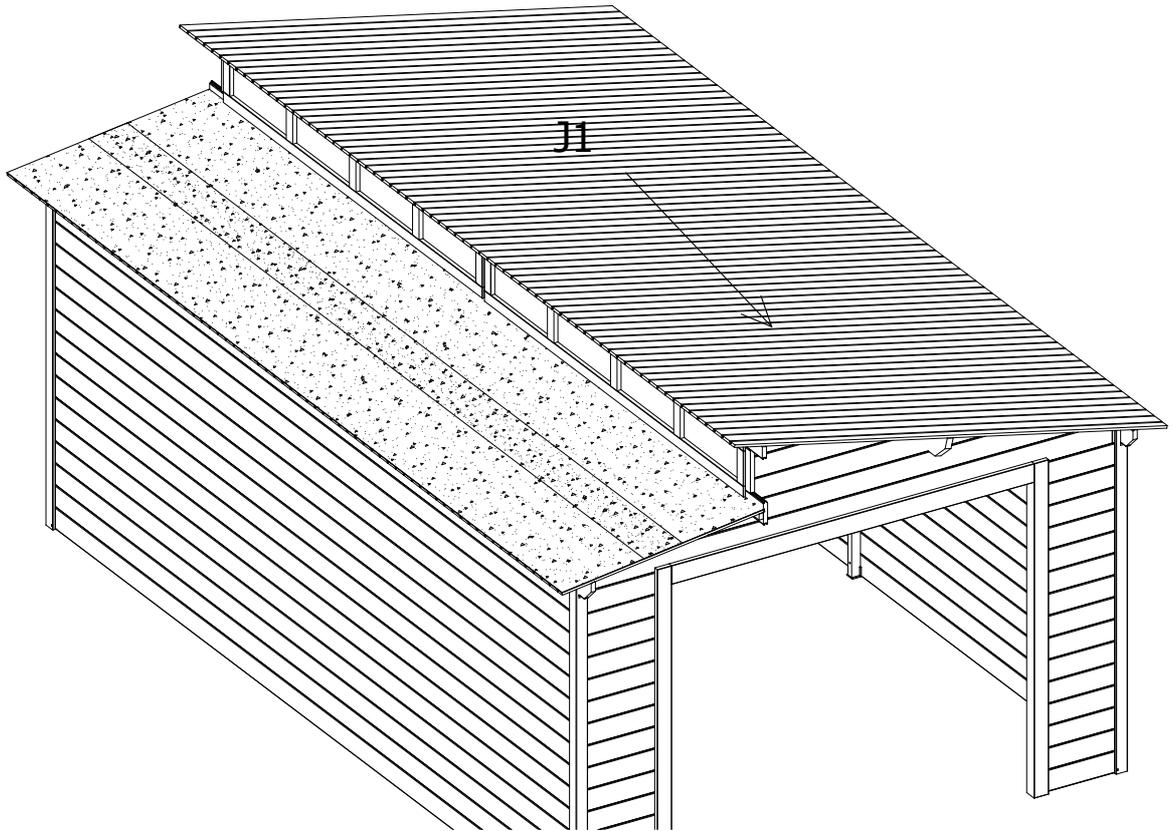
 #320



11



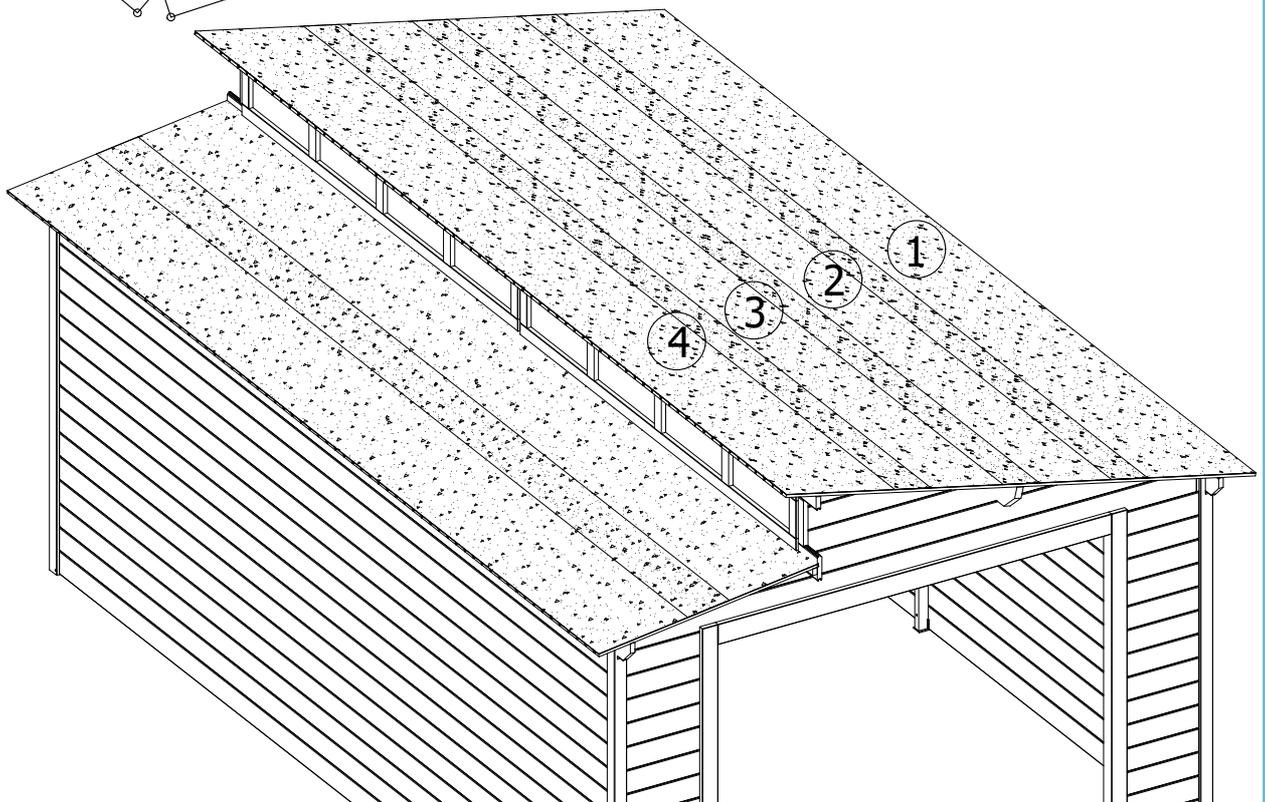
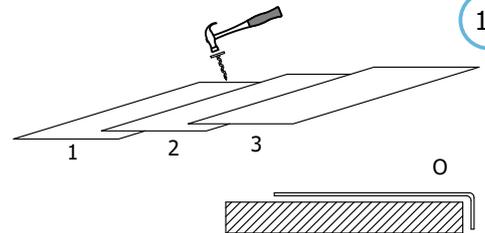
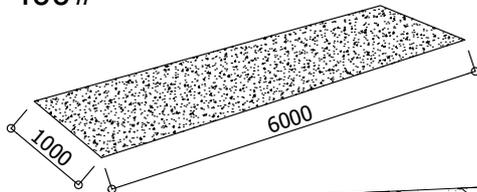
!



O = 4x6000

 3.0 x 16 - 400#

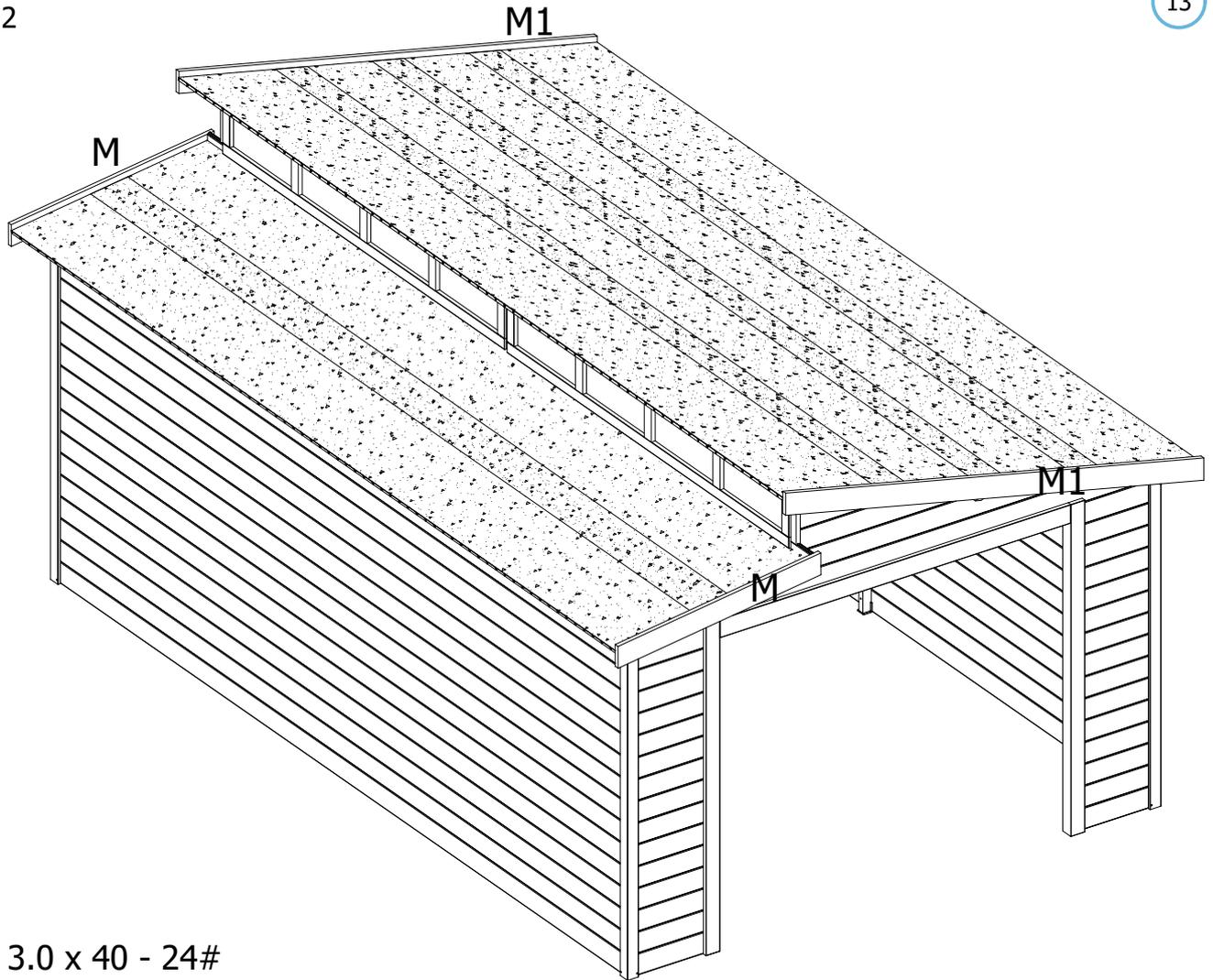
12



S8248

M = 2
M1 = 2

13



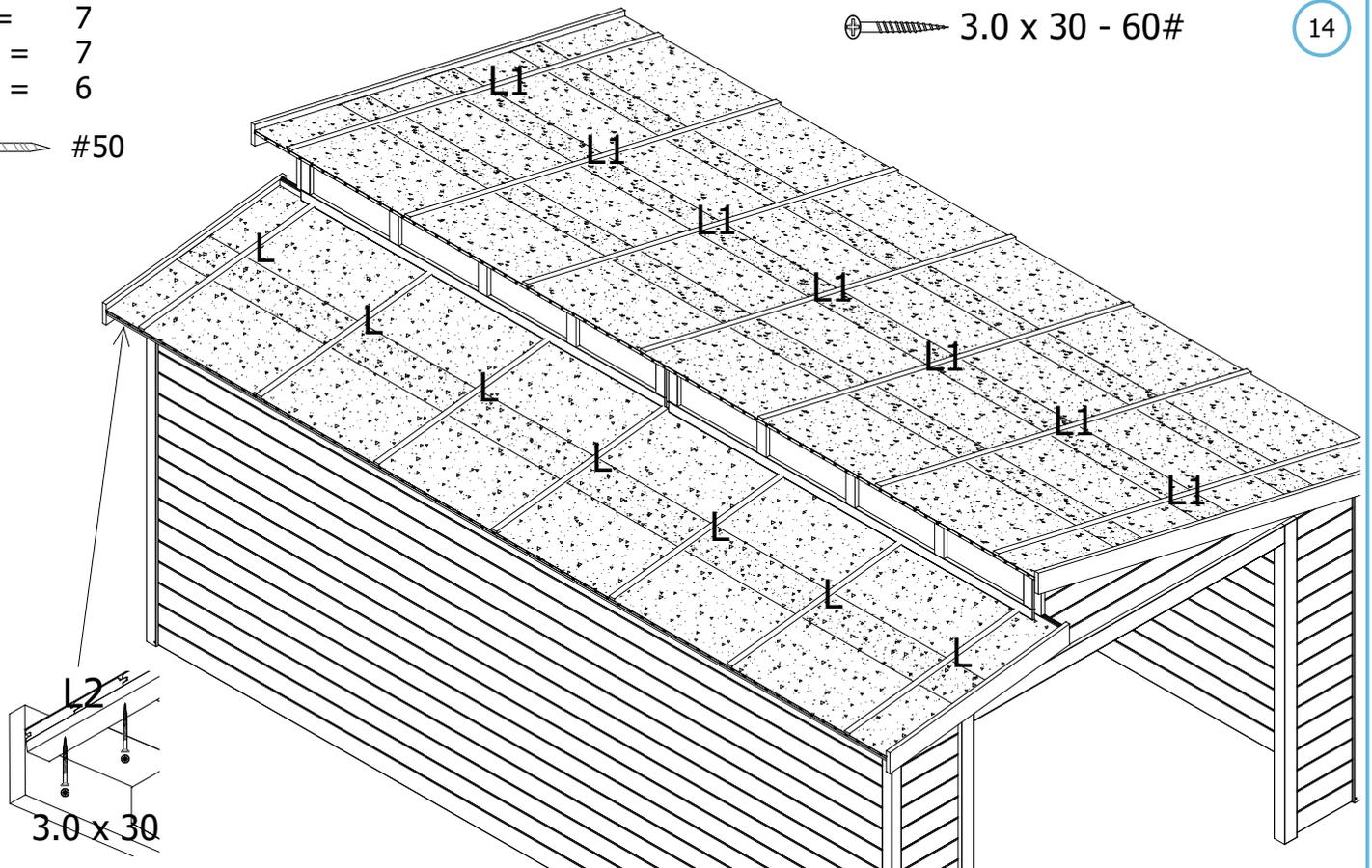
 3.0 x 40 - 24#

L = 7
L1 = 7
L2 = 6

 #50

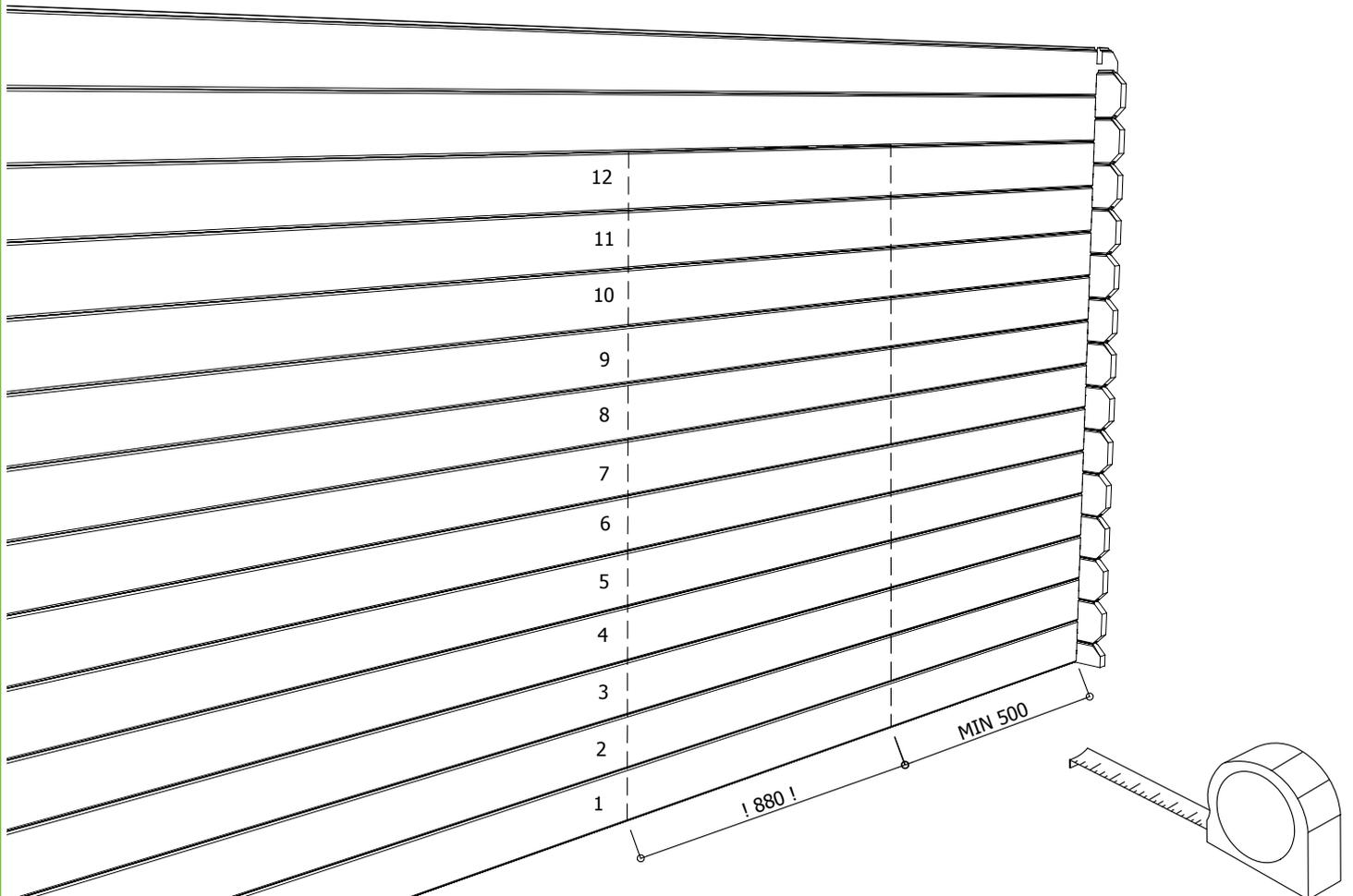
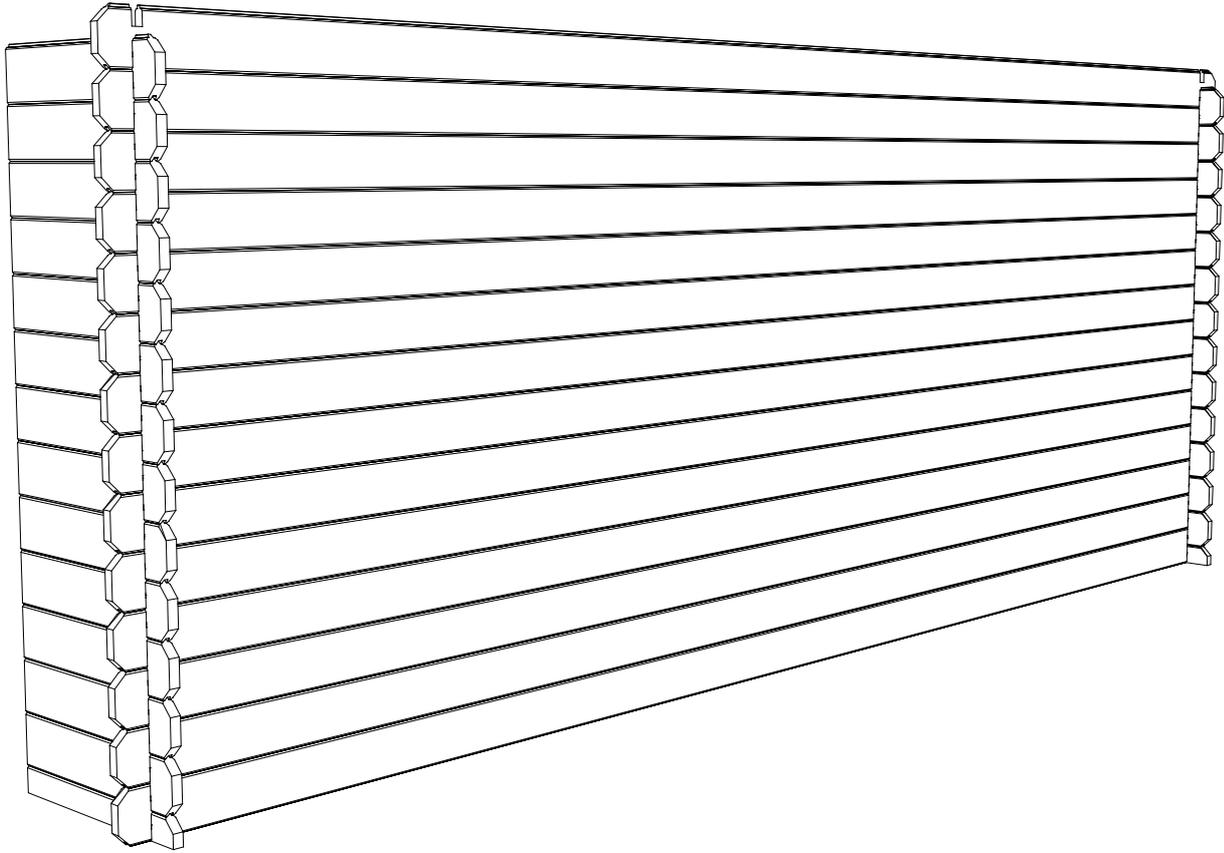
 3.0 x 30 - 60#

14

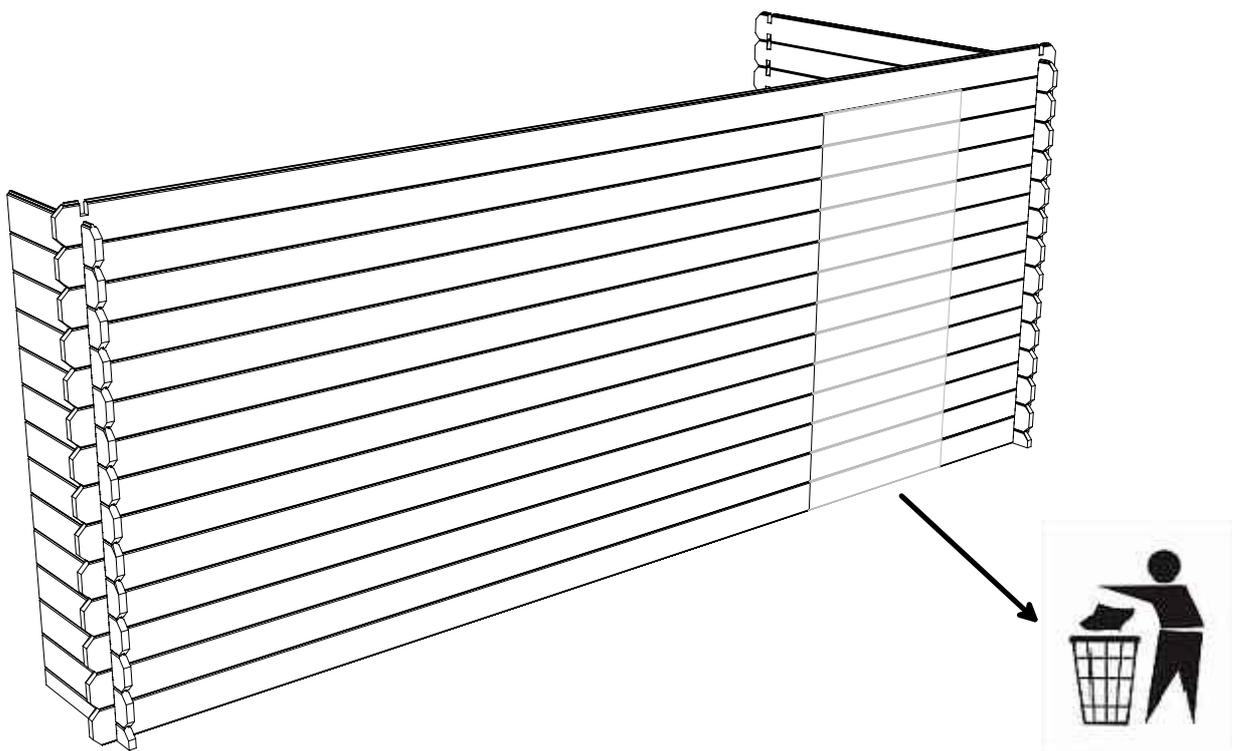
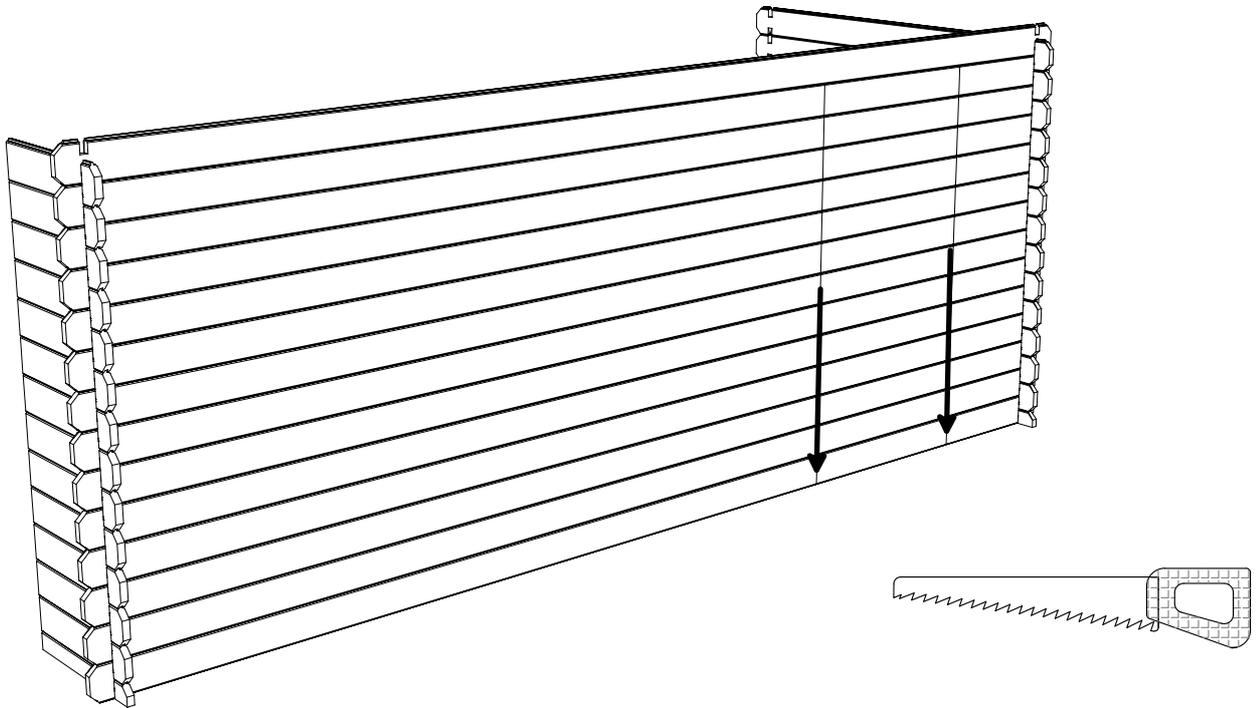


 3.0 x 30

INSTALLING A DOOR

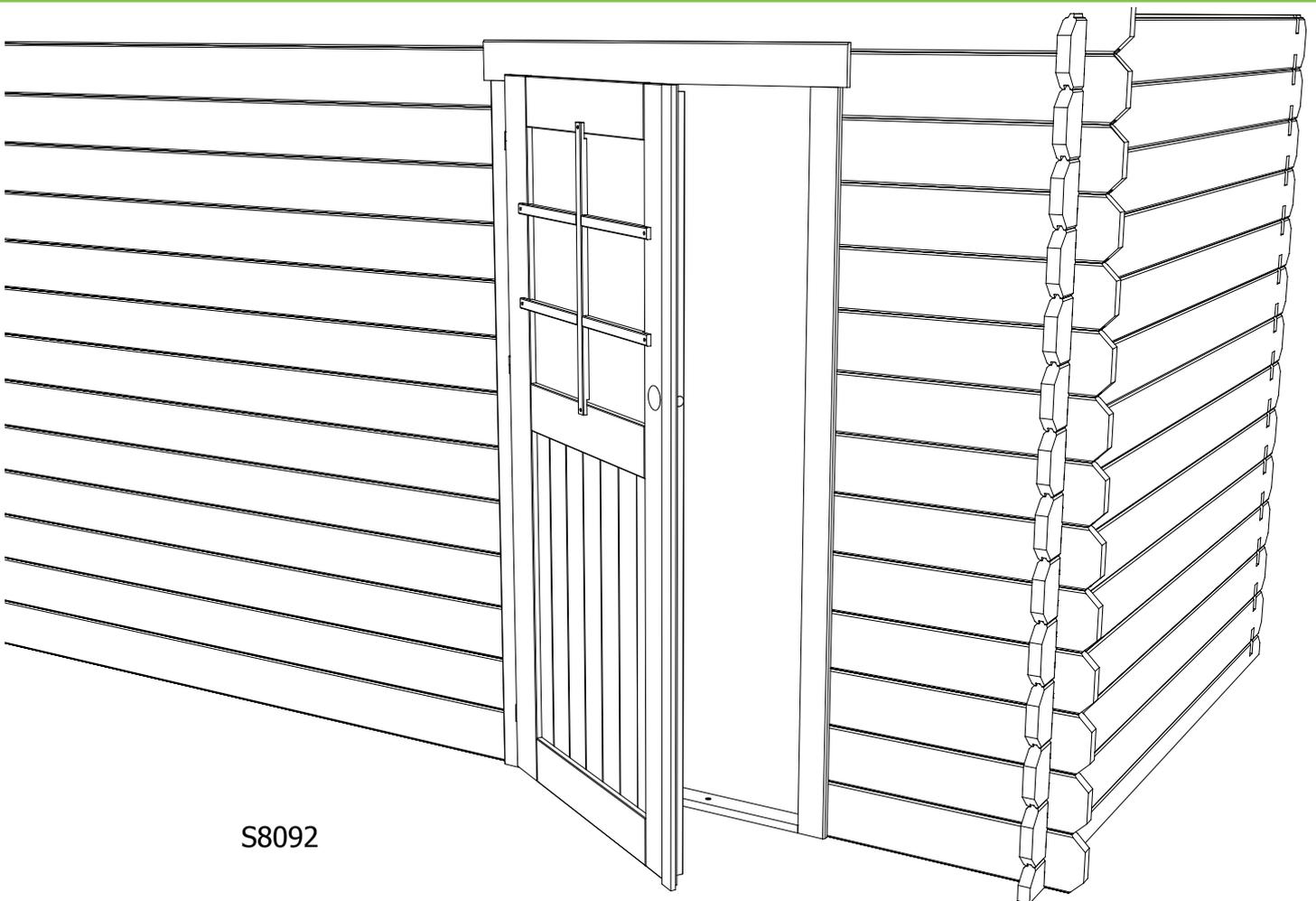
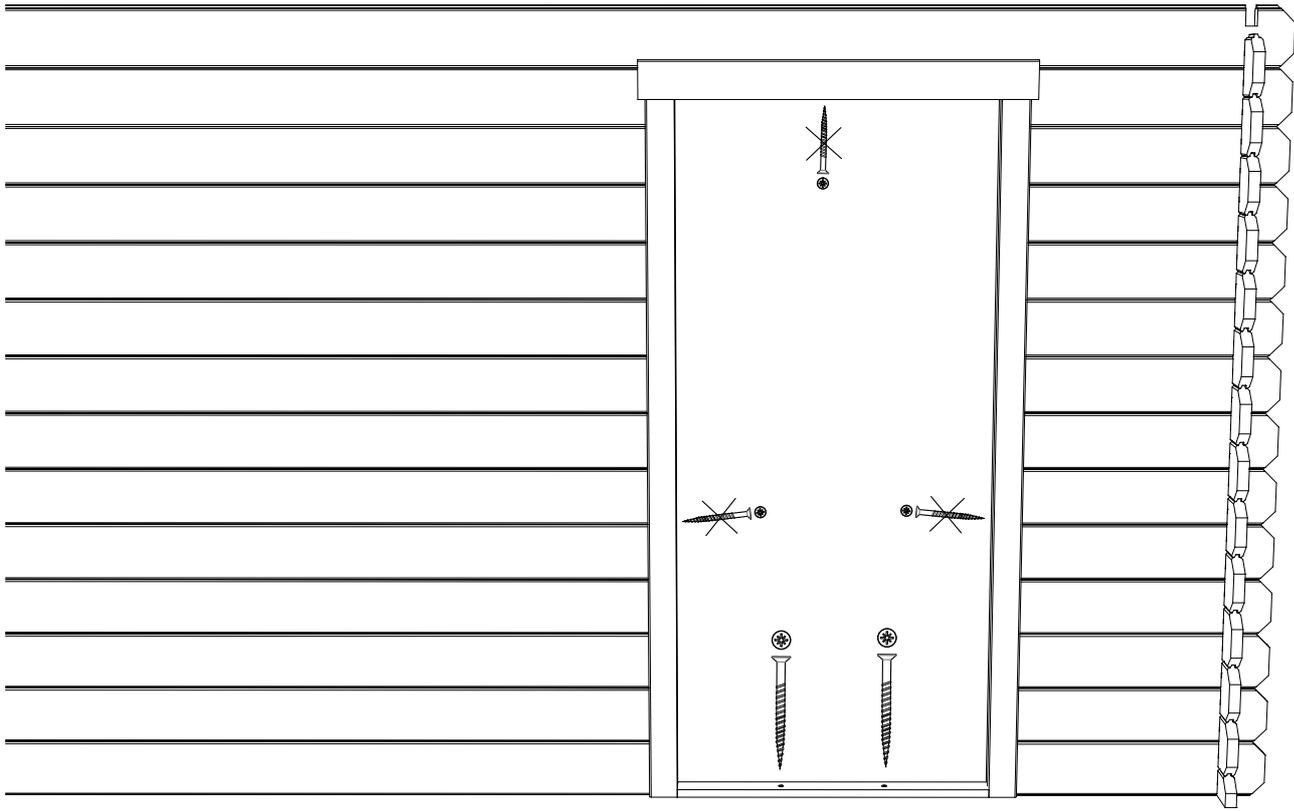


INSTALLING A DOOR



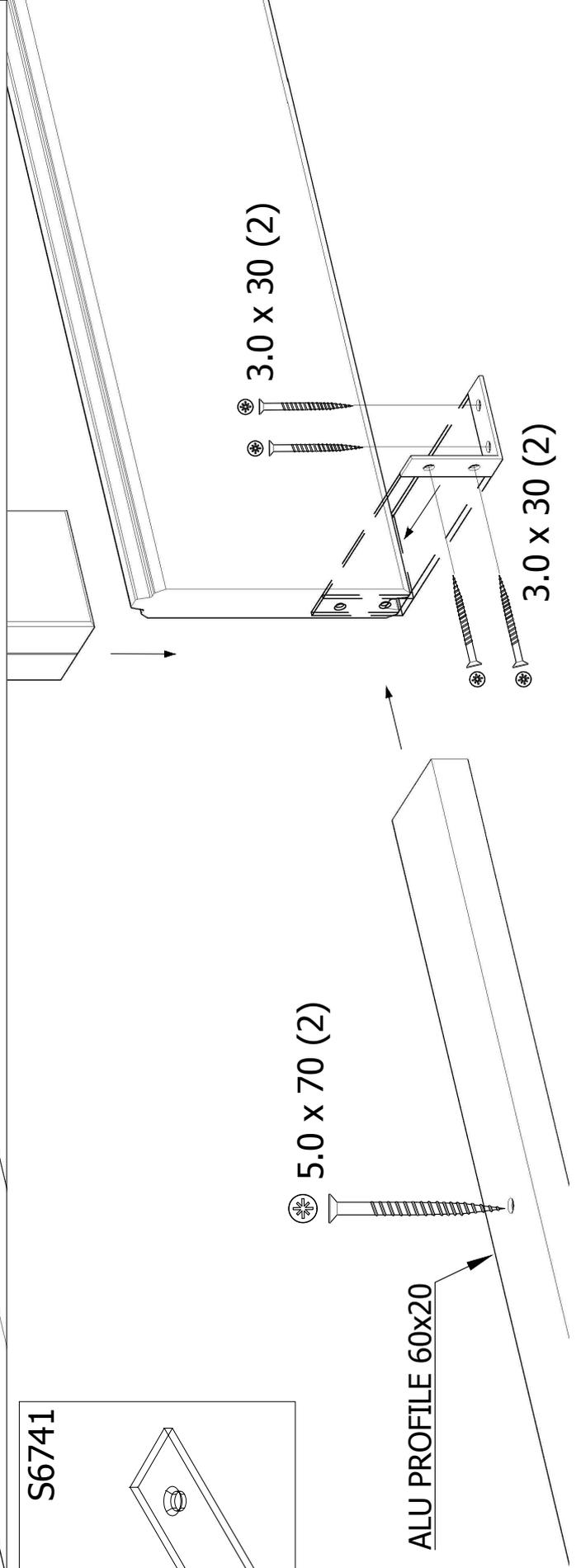
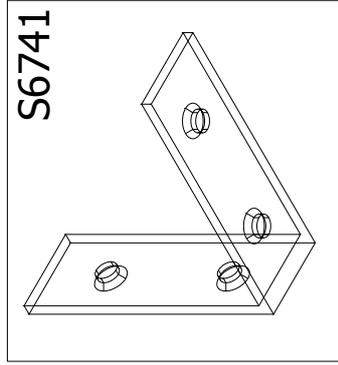
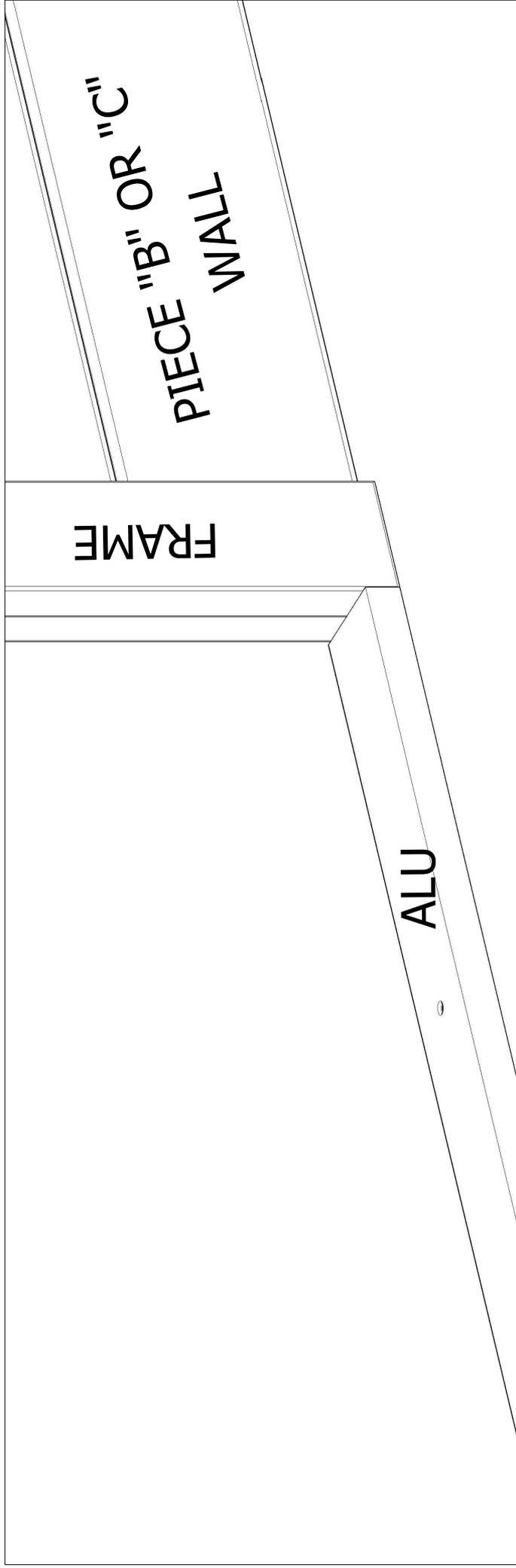
INSTALLING A DOOR

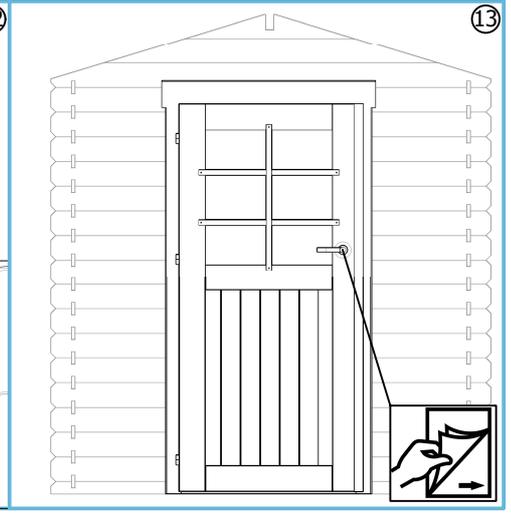
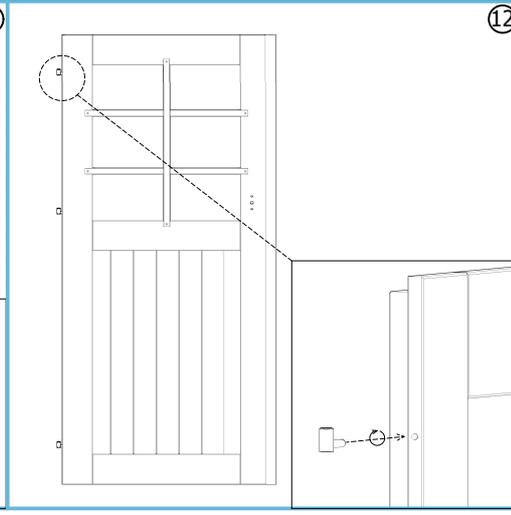
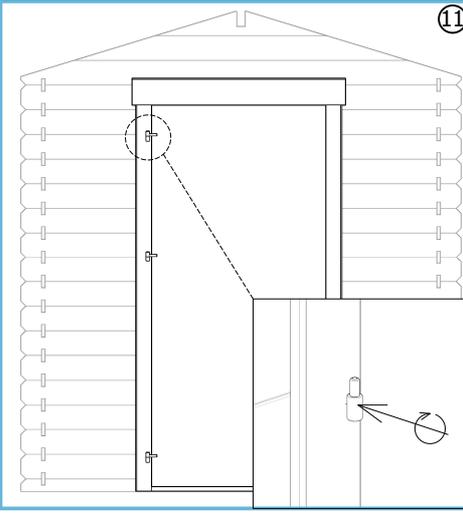
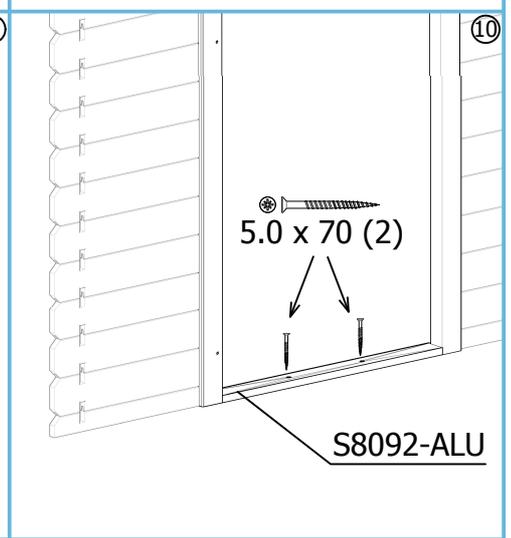
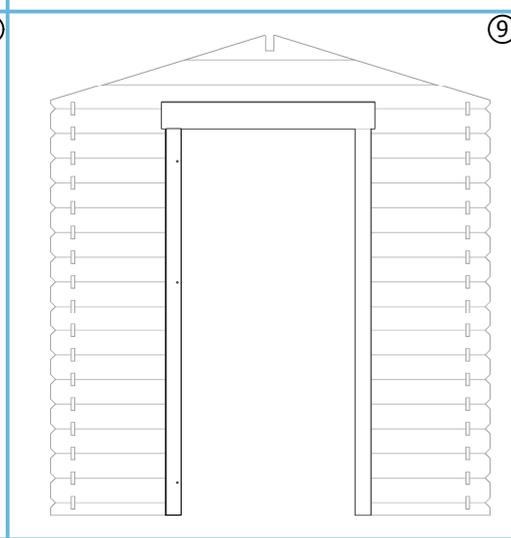
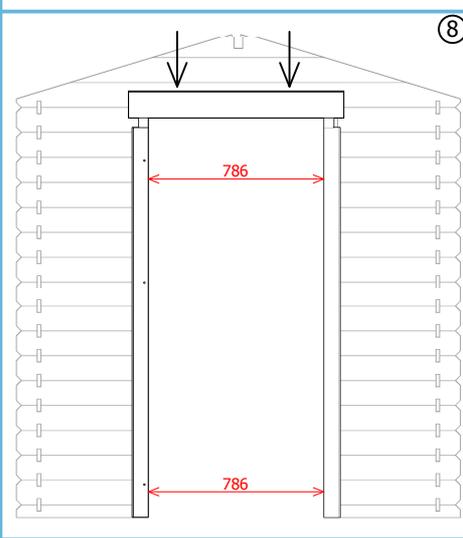
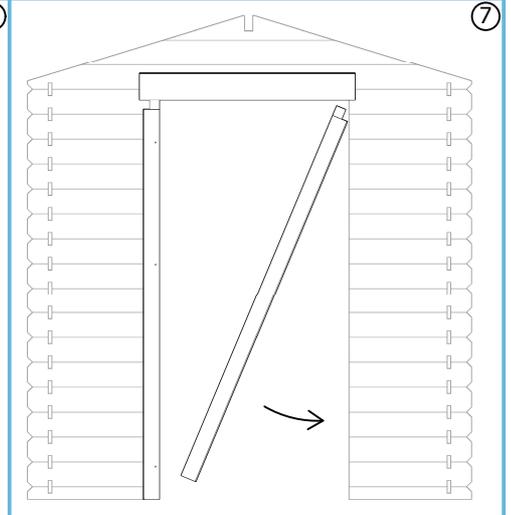
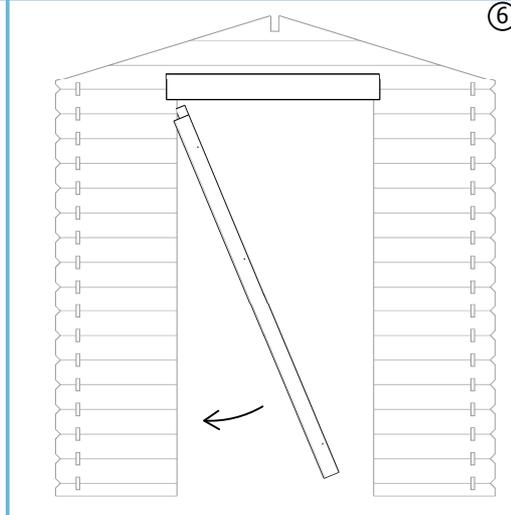
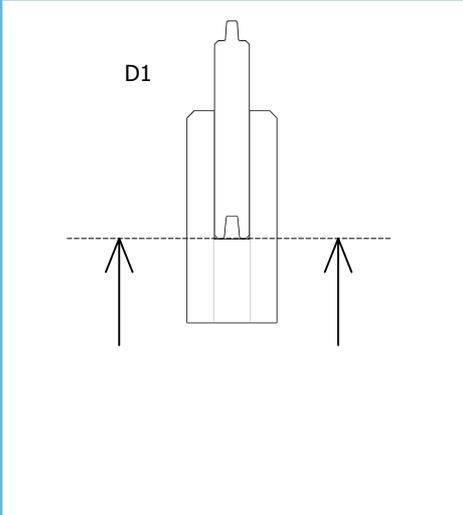
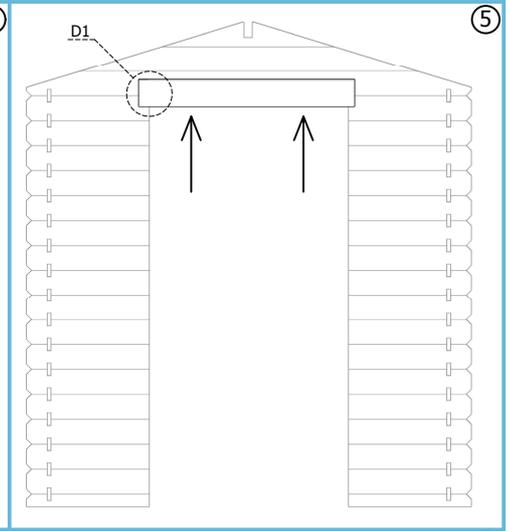
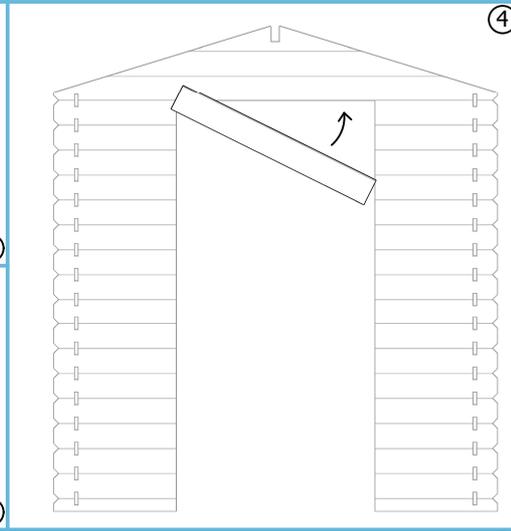
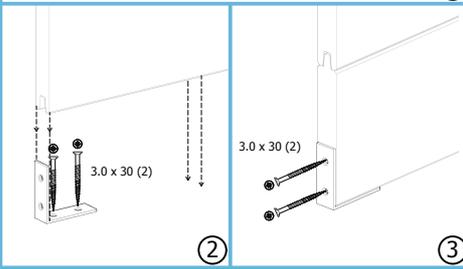
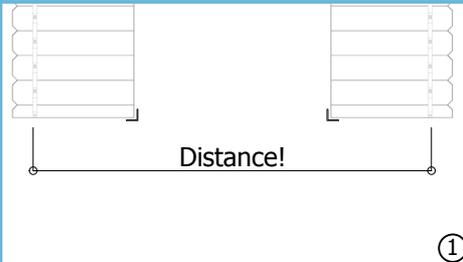
S8092-K



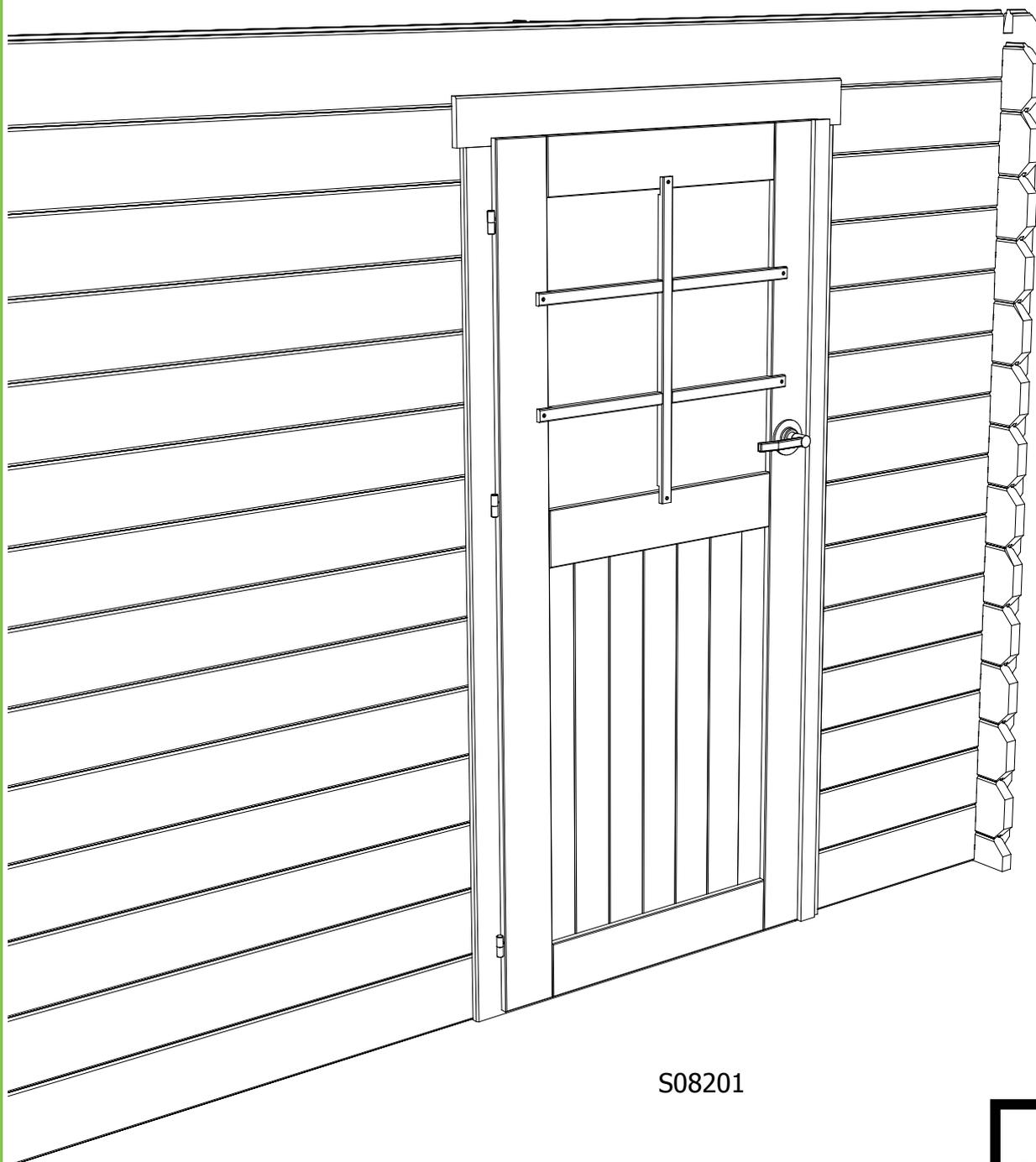
S8092

LOW ENTRY

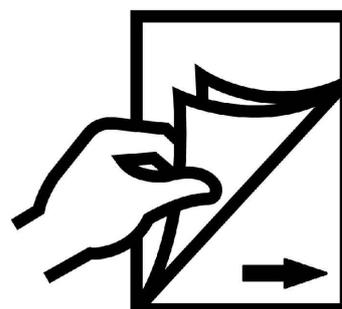




INSTALLING A DOOR



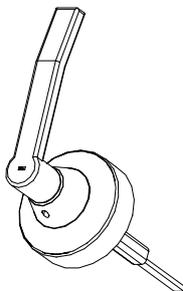
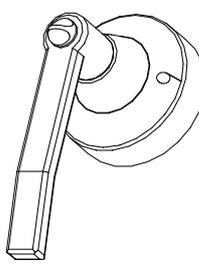
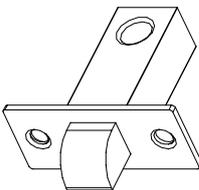
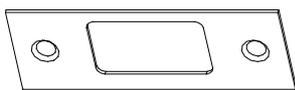
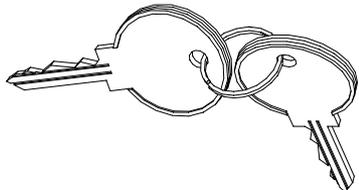
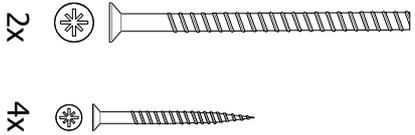
S08201



S80201

INHOUD / CONTENU / CONTENTS / CONTENIDO / INDICES / INDICE

S80201

<p>A</p> 	<p>B</p> 	<p>C</p> 
<p>D</p> 	<p>E</p> 	<p>F</p> 

NL:
 - Om de chalet te sluiten dient u de knop om te draaien aan de binnenkant van de deur.
 - Om te chalet te openen dient u de sleutel te gebruiken aan de buitenkant van de deur.

FR:
 - Pour fermer à clé, tournez le bouton de la poignée à l'intérieur du chalet.
 - Pour ouvrir la porte, utilisez la clé à l'extérieur du chalet.

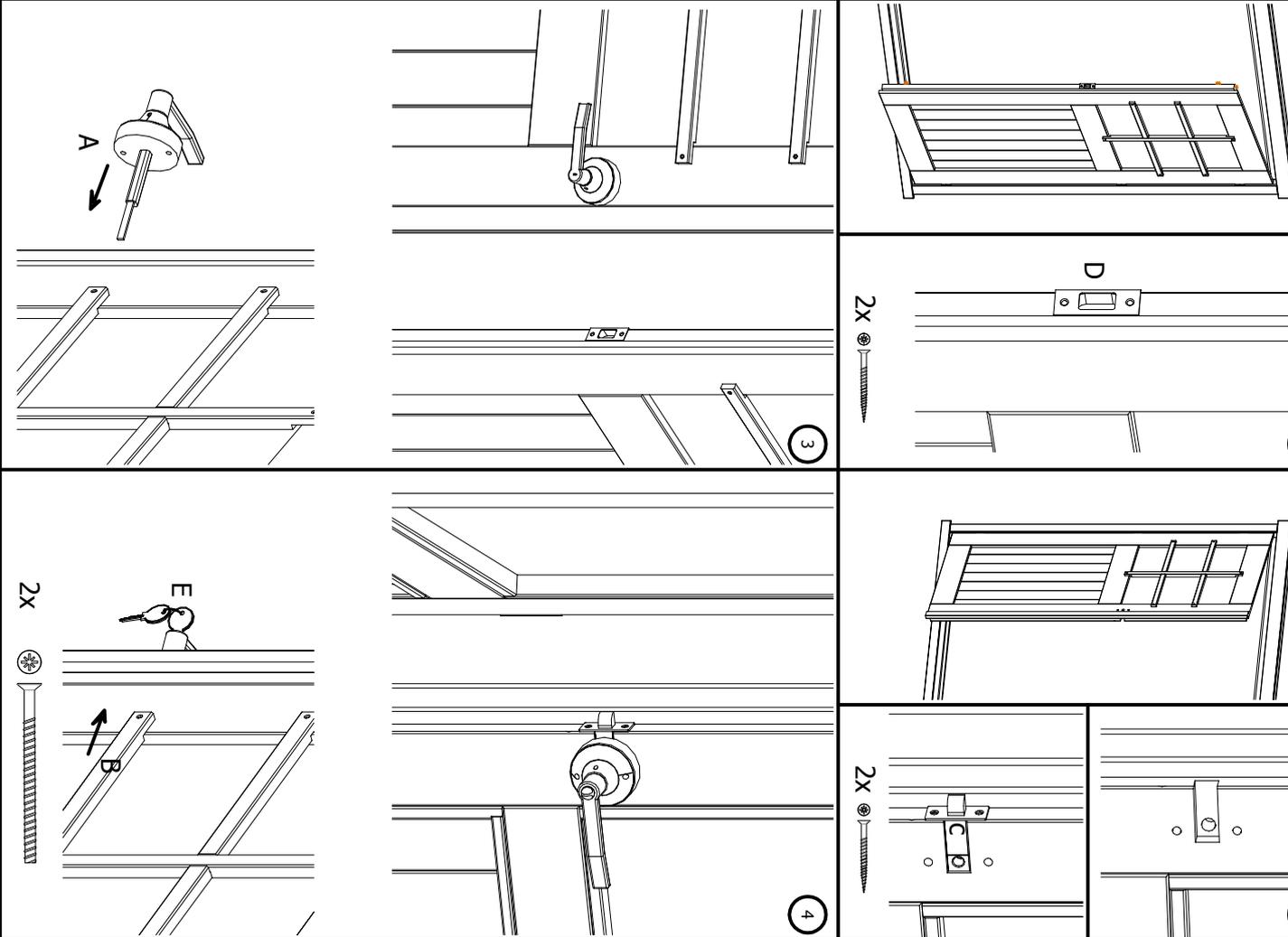
GB:
 - Turn the button on the door handle inside the cabin to lock the door.
 - Use the key outside the cabin to unlock the door.

SP:
 - Para cerrar la chaqueta, debe tornar el botón por la parte interior de la puerta.
 - Para abrir la chaqueta, debe utilizar la llave por la parte exterior de la puerta.

PT:
 - para fechar o pavilhão virar o botão no interior da porta.
 - Para abrir o pavilhão utilize a chave no exterior da porta.

DE:
 - Wenn Sie das Gartenhaus verriegeln wollen, brauchen Sie nur den Knopf an der Innenseite drücken und die Tür zuziehen. (Bitte darauf achten, dass der Schlüssel nicht im Innerraum liegt)
 - Zum öffnen der Tür, betätigen Sie nur einmal kurz den Schlüssel auf der Außenseite.

CZ:
 - Pokud chcete zahradní domek zamknout, stisknĚte pouze tlačítko, které je na vnitřní stranĚ zámku dveří a dveře zavřete. (Dbejte pozornosti na to, aby klíč neležel uvnitř k dveřím.)
 - K otevření dveří zvenku použijte klíč.



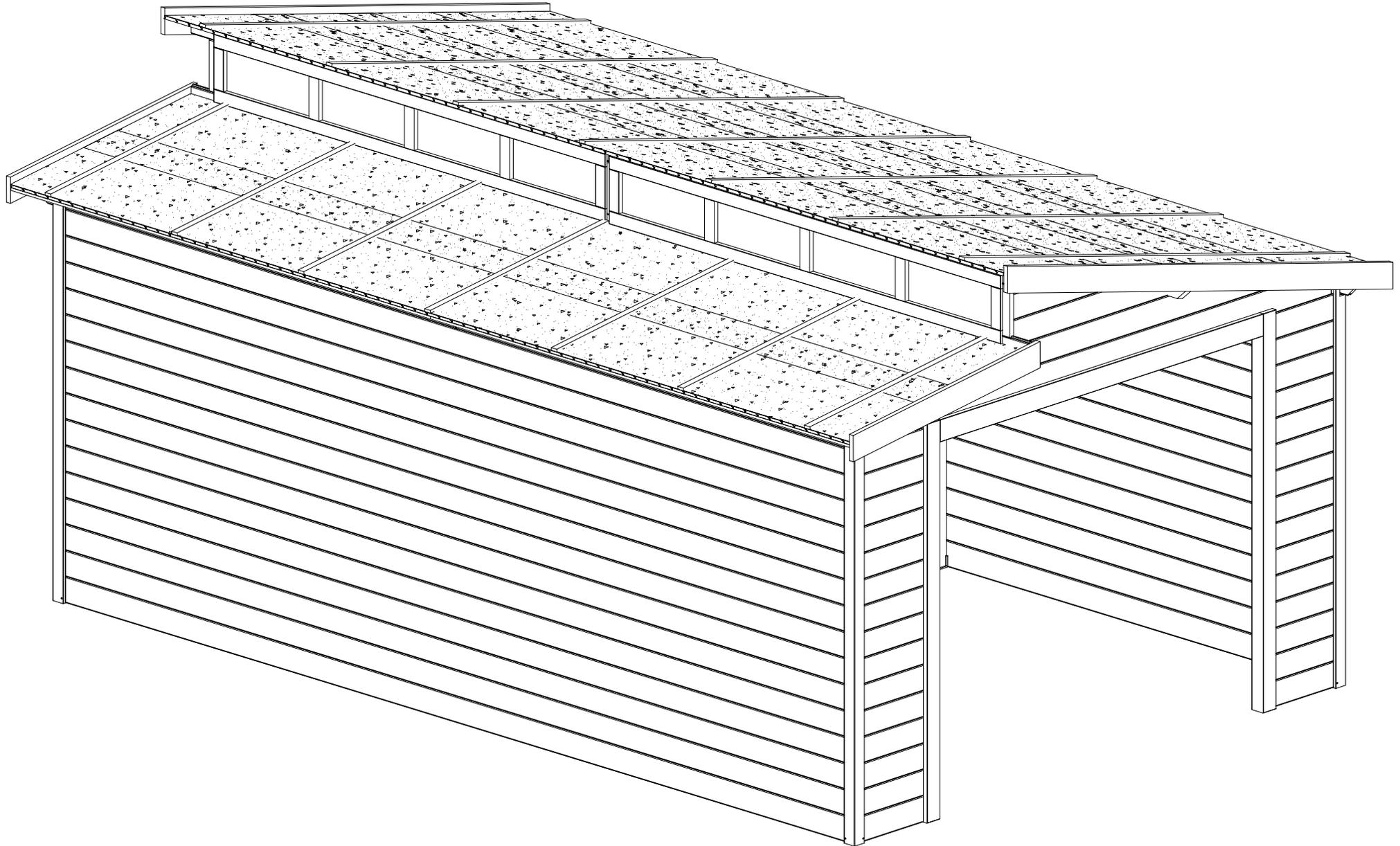
1

2

3

4

S8248





MAGUISA
PUERTAS METÁLICAS



← VIDÉO DE MONTAGE *

www.maguisa.com

NOTICE DE MONTAGE ET D'ENTRETIEN
PORTE SECTIONNELLE
MOTORIZÉE TURIA

2400 X 2000 mm

AVERTISSEMENT: Avant l'installation lire attentivement ce manuel.

* Les instructions spécifiques pour l'installation de cette porte sont celles indiquées dans ce manuel imprimé.

INDEX

Recommandations de sécurité.....	2
Spécifications techniques.....	3
Entretien et stockage.....	3
Notice de montage et installation de la porte.....	3
Deux colis.....	4
Outils nécessaires au montage de la porte et du moteur.....	5
Composants de la porte de garage.....	6
1 Vérification des mesures claires de baie.....	10
2 Montage de l'encadrement.....	12
3 Montage des rails.....	19
4 Montage des panneaux.....	29
5 Montage du système de levage.....	51
6 Notice d'installation et de programmation du moteur.....	59
Programmations complémentaires et facultatives du moteur et de l'émetteur.....	66
Recommandations à l'usage de l'utilisateur.....	72
Garantie.....	73
Constats, causes et résolutions des pannes ou dysfonctionnements.....	76
Carnet d'entretien.....	77

RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ

La porte doit être utilisée uniquement par des personnes ayant une parfaite connaissance de son fonctionnement.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Le raccordement électrique du moteur doit être conforme aux normes françaises en vigueur (NF C 15-100).

Avant de manœuvrer la porte, s'assurer qu'aucune personne ou objet ne se trouvent dans son aire d'ouverture et de fermeture et ne viennent gêner la manœuvre.

Si le câble d'origine du moteur est endommagé, il faut le faire remplacer par une personne qualifiée et agréée

LE NON RESPECT DE CES RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ PEUT

PROVOQUER DE GRAVES DOMMAGES CORPORELS ET MATÉRIELS.

1. LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET DE SÉCURITÉ Cf.NF C15-100.

2. Le moteur est équipé d'un système de détection d'obstacles à la fermeture conforme à la norme EN 13241-1. La détection d'obstacles est essentiellement faite pour des objets stationnaires. Ne jamais essayer de retenir la porte lors de sa fermeture cela pourrait provoquer de graves lésions corporelles.

Il est toutefois possible d'ajouter (en option, non fournie avec la porte) un ou deux jeux de photocellules de sécurité pour augmenter si besoin le degré de sécurité à la fermeture. Cette installation de photocellules augmentera notablement la sécurité si la porte est programmée en fermeture automatique.

3. S'assurer que la porte du garage est totalement ouverte avant de circuler dessous.

4. S'assurer que la porte de garage est totalement fermée avant de quitter les lieux.

5. Se tenir éloigné de la porte pendant les manœuvres d'ouverture et de fermeture.

Pendant l'installation de la porte il peut y avoir des éléments coupants. Il est conseillé l'utilisation d'éléments de protection comme des chaussures de sécurité, lunettes de protection et gants. Il est nécessaire de renforcer les précautions au montage des ressorts.



SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Cette porte est uniquement destinée à des application résidentielles. En aucun cas elle ne peut être montée pour des applications collectives ou industrielles.

La compensation du poids est assurée par un ensemble de quatre ressorts de tension logés dans les montants latéraux de la porte. Le report du poids de la porte sur les ressorts est assuré par quatre câbles de liaison guidés sur deux roulettes nylon. Le guidage au plafond de la porte est assuré par deux rails horizontaux.

Les panneaux de la porte sont constitués d'un caisson double face anti pince-doigts de

500 mm de hauteur et de 40 mm d'épaisseur en acier galvanisé et laqué, avec isolation thermique en mousse de polyuréthane sans CFC. La tôle intérieure de la porte est lignée horizontalement et d'aspect «stucco » La tôle extérieure de la porte est à motif cassettes aspect veiné ou lisse.

Les portes sont livrées avec un moteur, elles sont testées et vérifiées et répondent à toutes les exigences de la Norme EN12604.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

La porte sectionnelle est livrée EN KIT. Elle est composée de 2 colis:

- 1) Panneaux
- 2) Boite d'accessoires

Deux personnes sont nécessaire à sa manipulation pour le transport.

La porte doit être stockée dans un endroit sec, à l'abri d'agents atmosphériques corrosifs, de la poussière, etc...

Cette porte est préparée pour une installation sur site, et ne peut être bougée une fois montée, En cas de nécessité procéder à son démontage en suivant l'ordre inverse du montage.

NOTICE DE MONTAGE ET INSTALLATION DE LA PORTE

Pour une installation correcte de la porte, lire attentivement la notice avant de commencer son montage.

La porte doit être posée en applique côté intérieur du garage, Le cadre de la porte sera fixé au mur intérieur à l'aide des pattes de

fixation fournies.

La porte est prévue pour des ouvertures (Clair de baie) de 2400 mm de largeur sur 2000 mm de hauteur. L'encombrement intérieur total de la porte est de 2560 mm en largeur et de 2130 mm en hauteur.

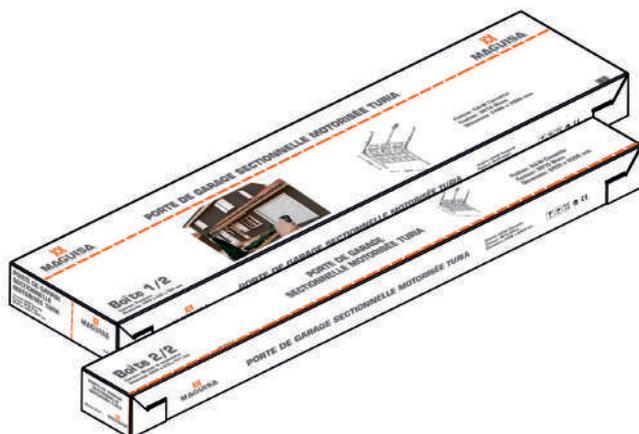
GARANTIE

Le retrait ou altération du numéro de série annule la garantie.

La validité de la garantie est conditionnée au respect des instructions de montage et de maintenance.



DEUX COLIS.



**OUTILLAGE NÉCESSAIRE AU MONTAGE
DE LA PORTE ET DU MOTEUR.**

(NON FOURNIS)



AVERTISSEMENT: Utiliser le matériel d'ancrage de la porte au mur appropriée pour chaque cas.

COMPOSANTS DE LA PORTE DE GARAGE.

TYPE 1



TYPE 2

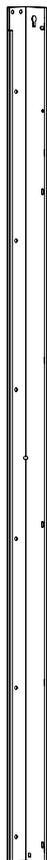


x1



13337

x1



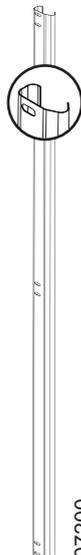
13336

x1



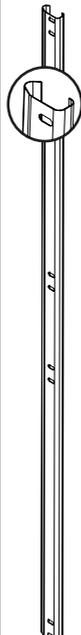
07185

x2



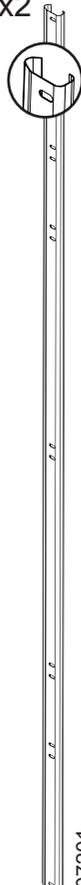
07200

x2



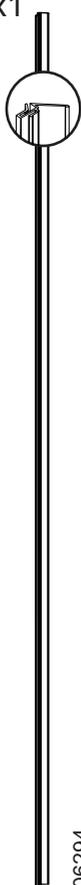
07199

x2



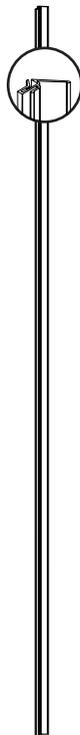
07201

x1



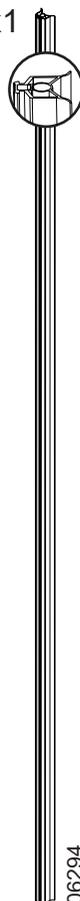
06294

x2

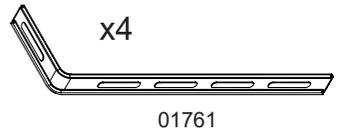
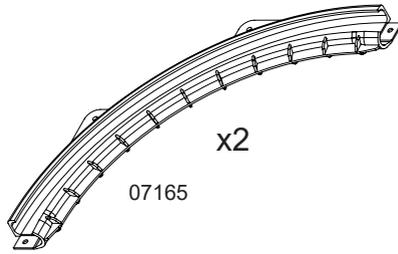
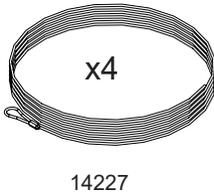
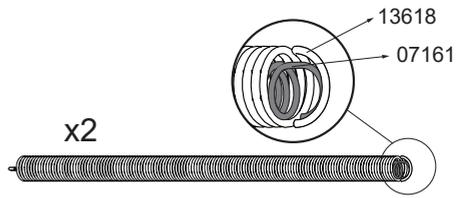
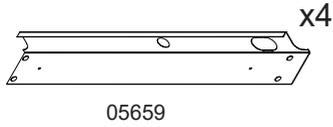
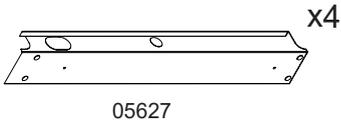


05829

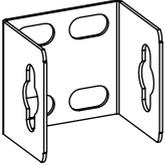
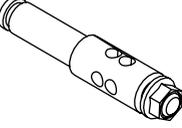
x1

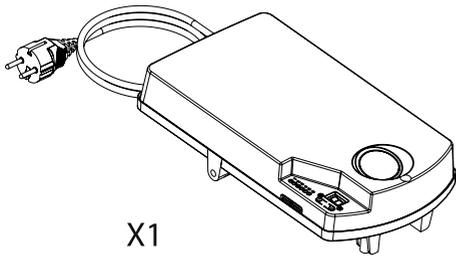


06294



<p>M6 x28</p> <p>07138</p>	<p>M6 x28</p> <p>01351</p>	<p>6.3 x40</p> <p>01754</p>	<p>04716 x4</p>
<p>x6</p> <p>06859</p>	<p>x10</p> <p>02530</p>	<p>x2</p> <p>07206</p>	<p>x2</p> <p>07207</p>
<p>x2</p> <p>07208</p>	<p>x2</p> <p>06117</p>	<p>x1</p> <p>08170</p>	<p>x1</p> <p>08169</p>

<p style="text-align: right;">x4</p>  <p style="text-align: center;">04416</p>	<p style="text-align: right;">x2</p>  <p style="text-align: center;">13335</p>	<p style="text-align: right;">x2</p>  <p style="text-align: center;">07163</p>	<p style="text-align: right;">x2</p>  <p style="text-align: center;">13351</p>
<p style="text-align: right;">x2</p>  <p style="text-align: center;">07202</p>	<p style="text-align: right;">x6</p>  <p style="text-align: center;">01519</p>	<p style="text-align: right;">x6</p>  <p style="text-align: center;">01352</p>	



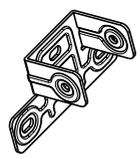
X1



X2



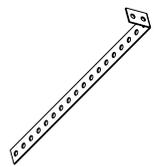
X1



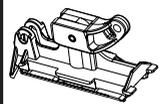
X1



X1



X2



X1



X1



X2



X1



X1



X1

M6



X5



X2

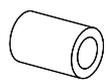
M5 NYLON



X1



X2



X1



X1

14059
M6 NYLON



X2

D6X26



X2

M6X20



X4

5.5X10

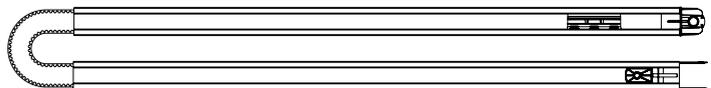
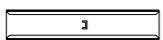


X4

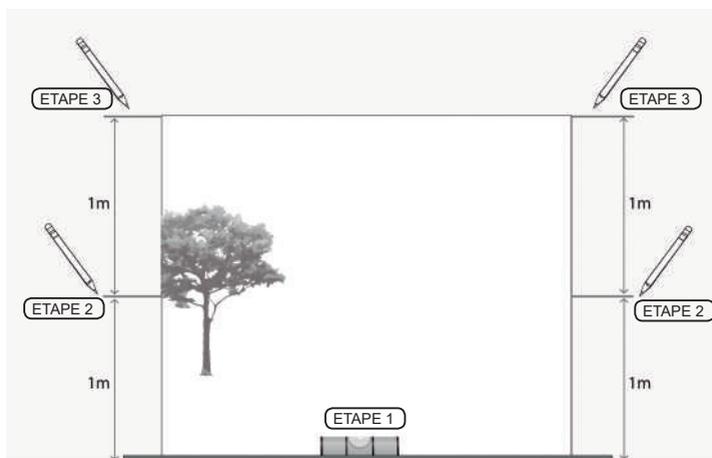
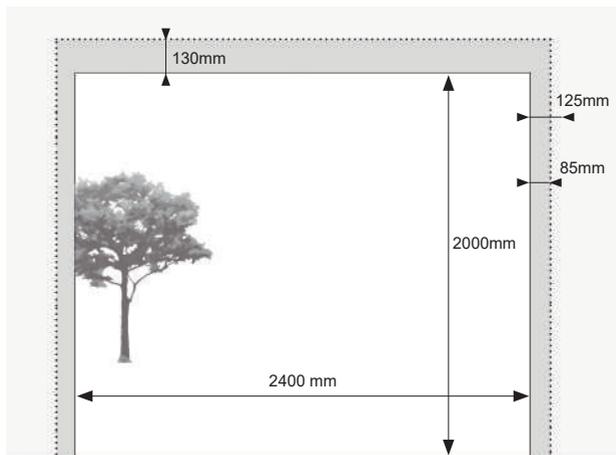
6.3X18

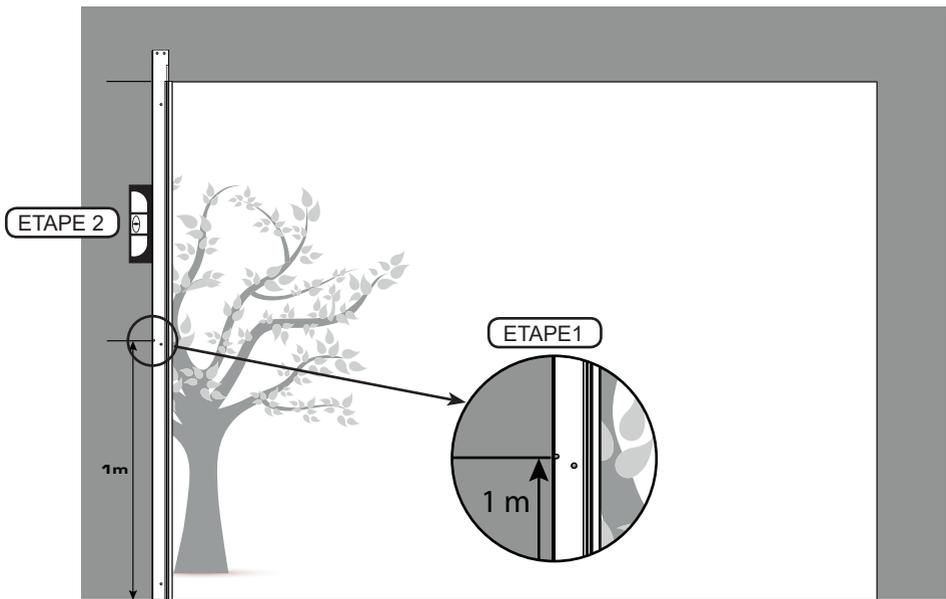
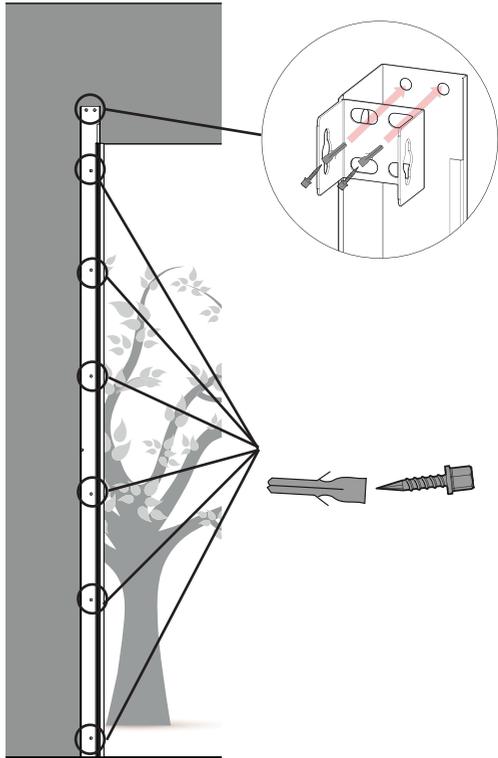
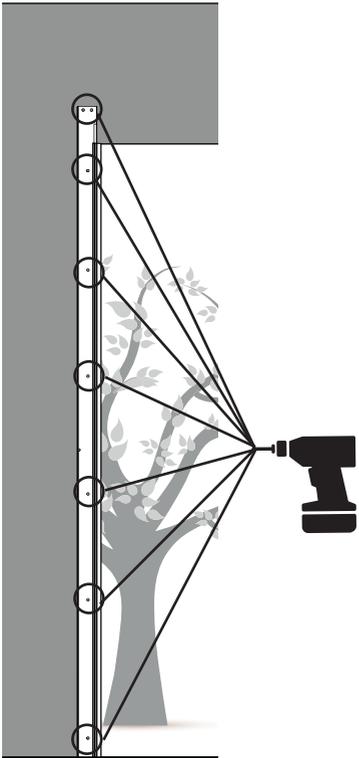


X4

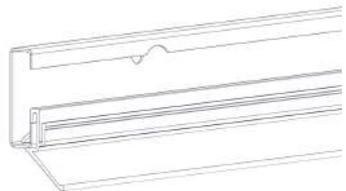
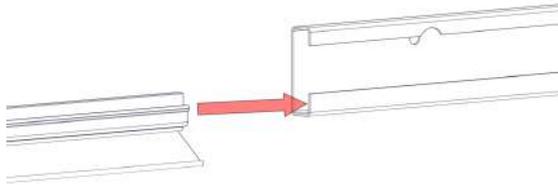
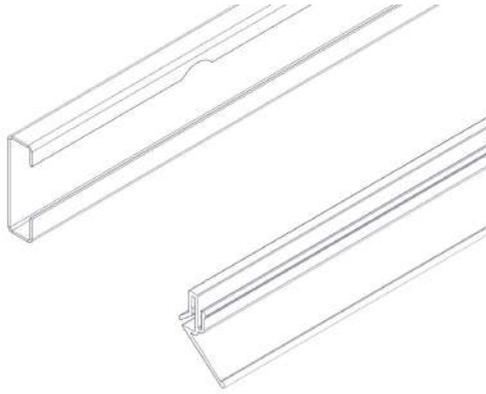
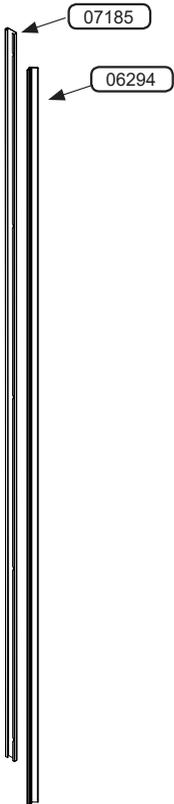
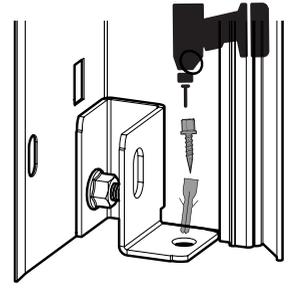
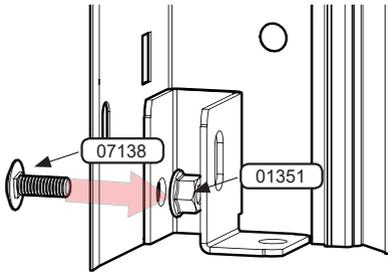
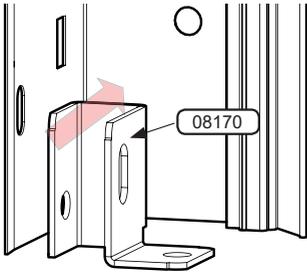


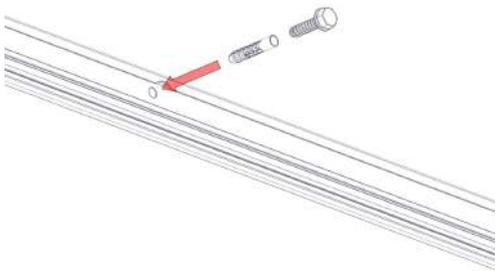
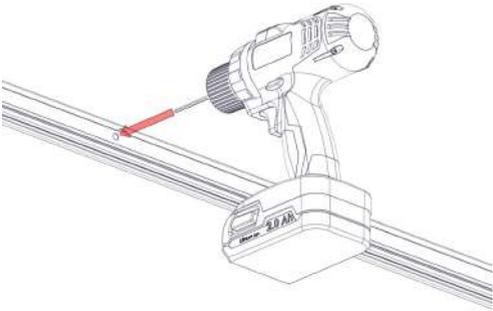
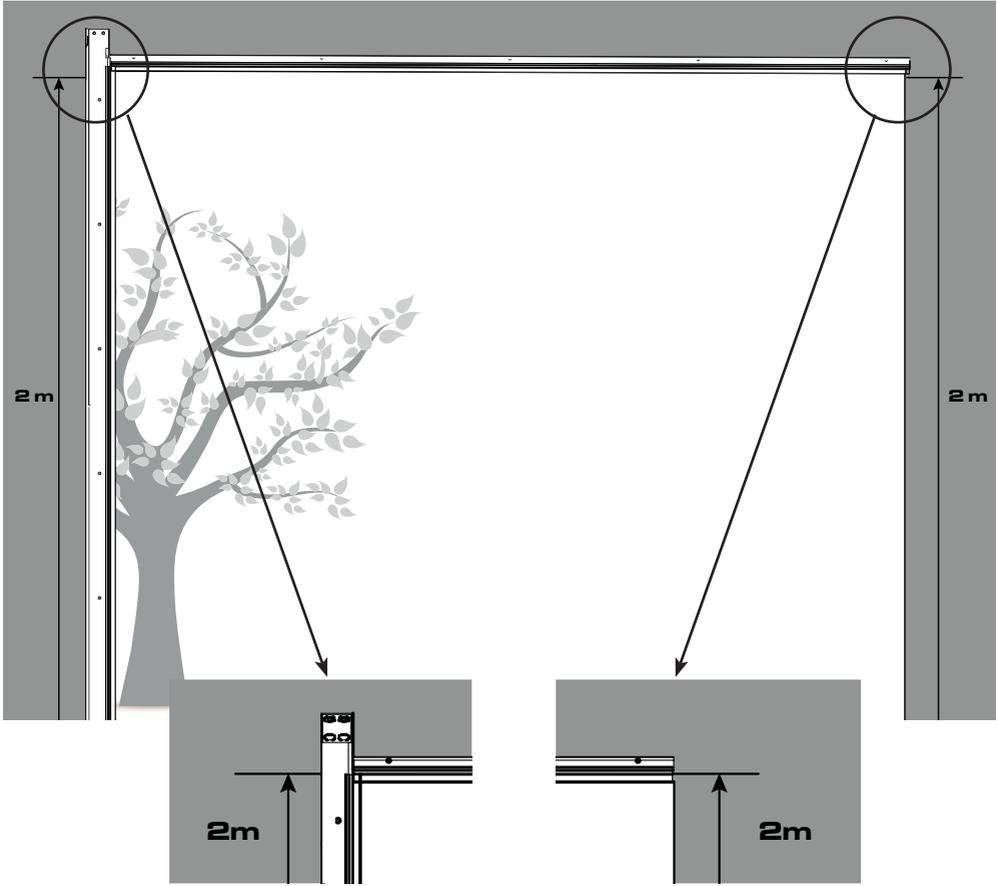
VÉRIFICATION DES MESURES CLAIRE DE BAIE

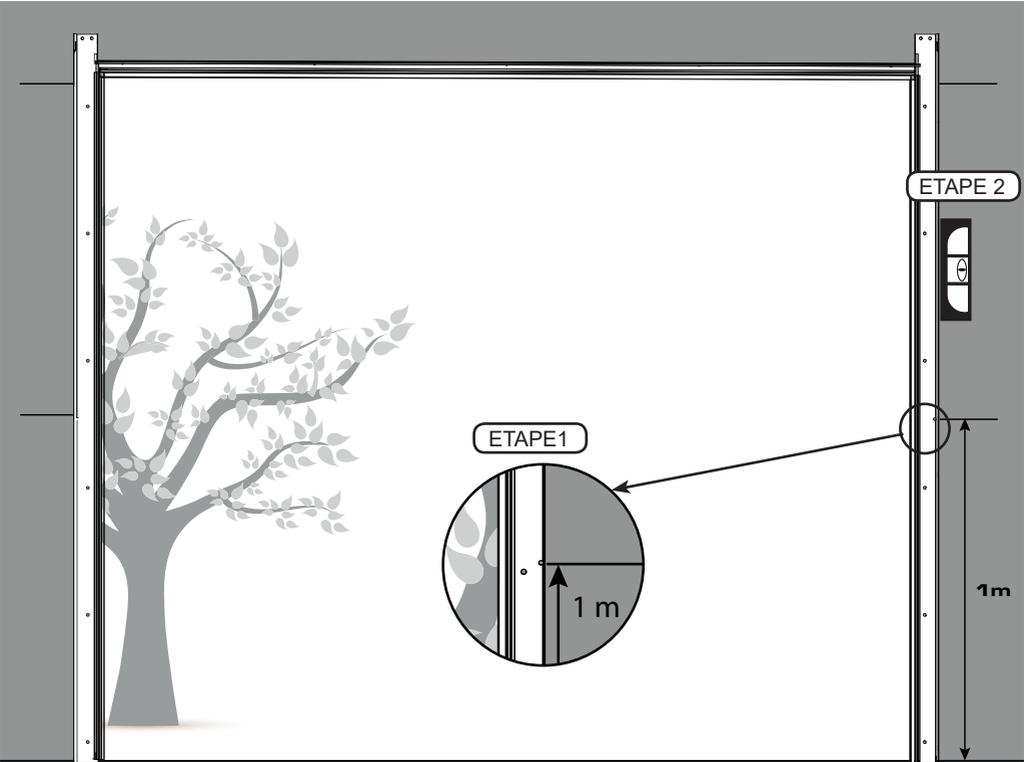
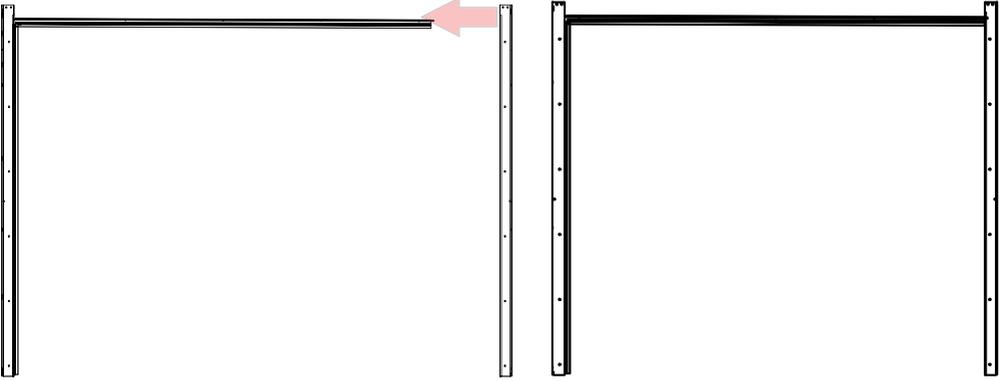


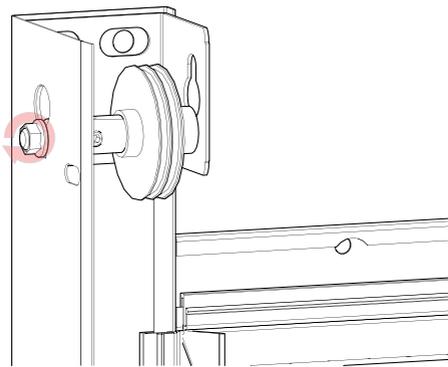
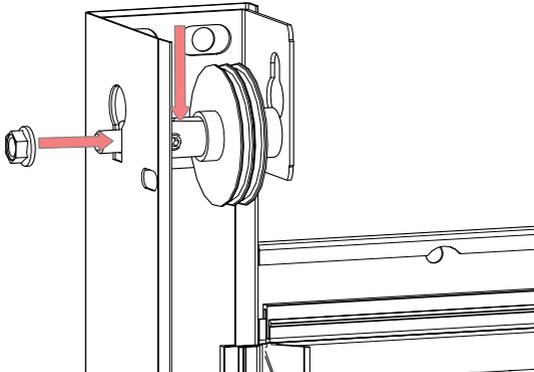
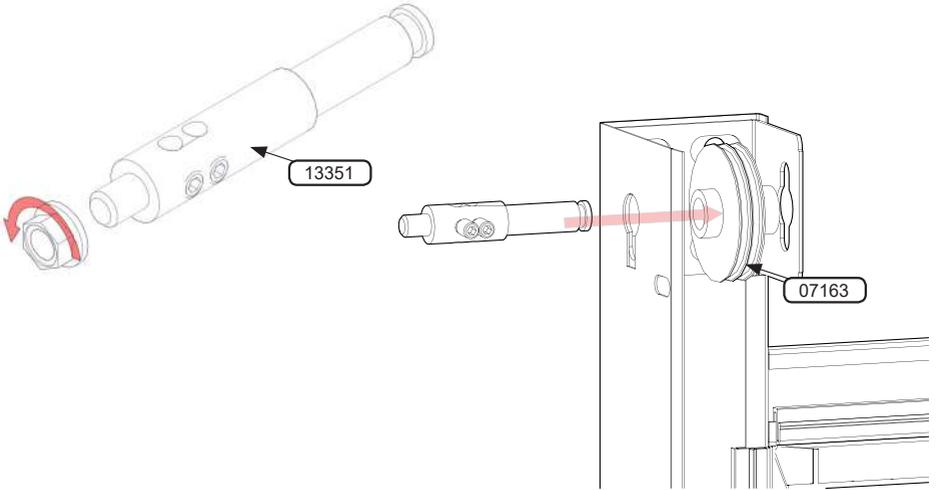


REPETER CES ETAPES DE PAGES 10 A 11 POUR LA CADRE DROIT

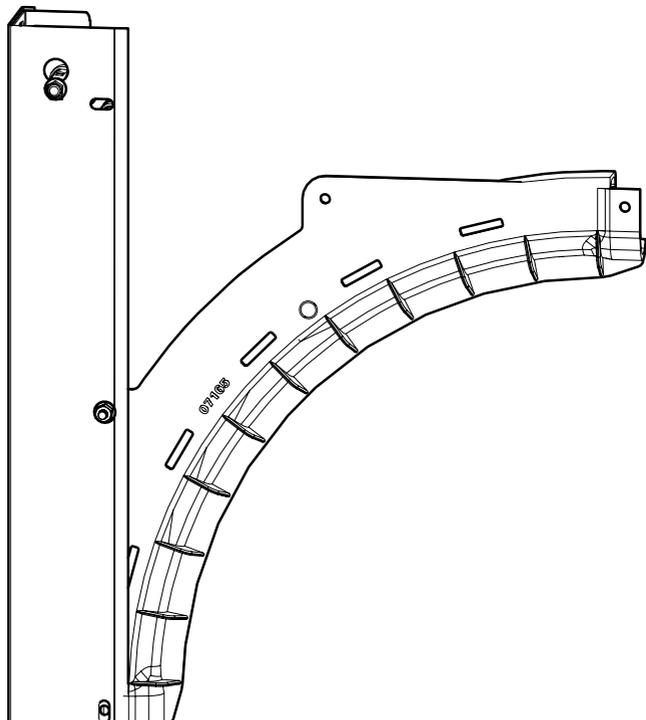
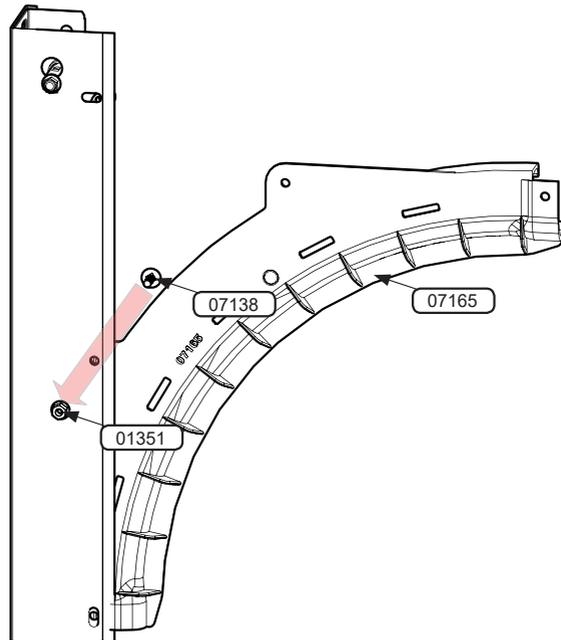


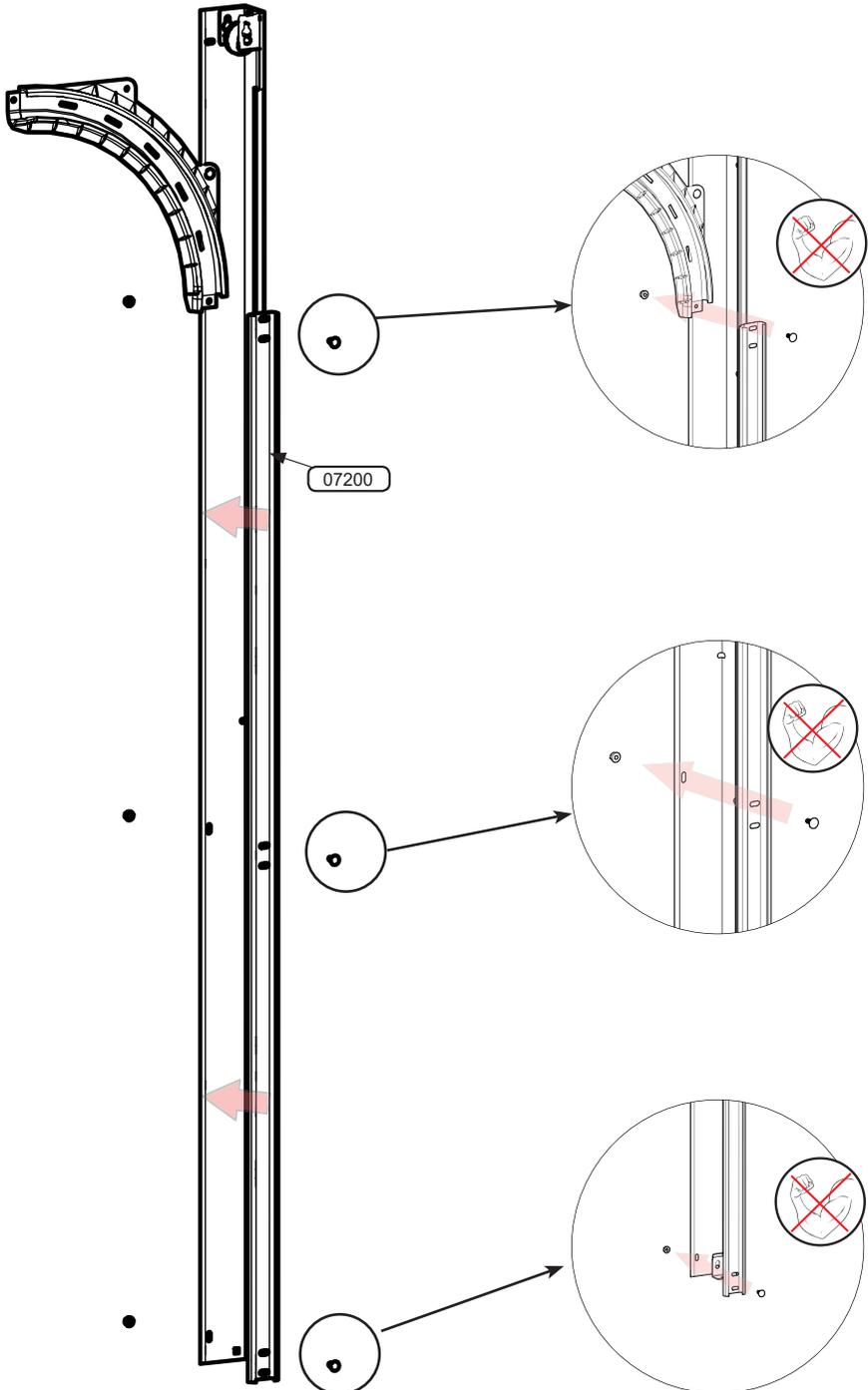




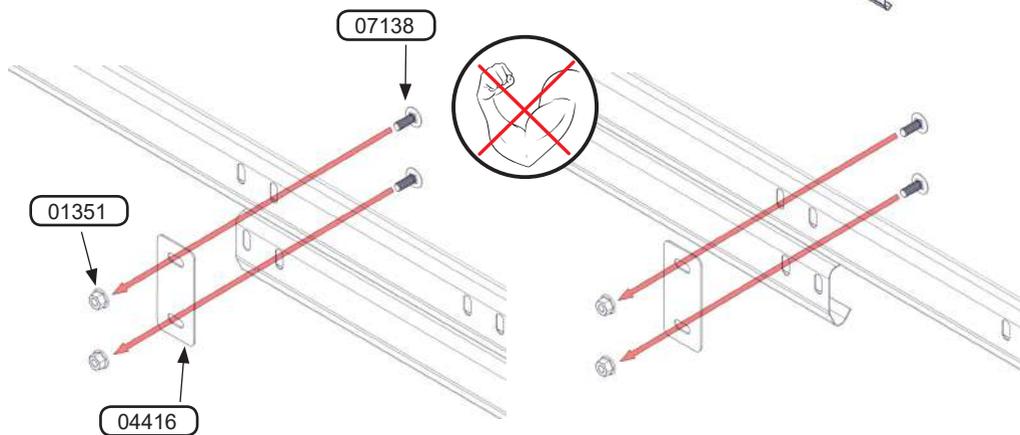
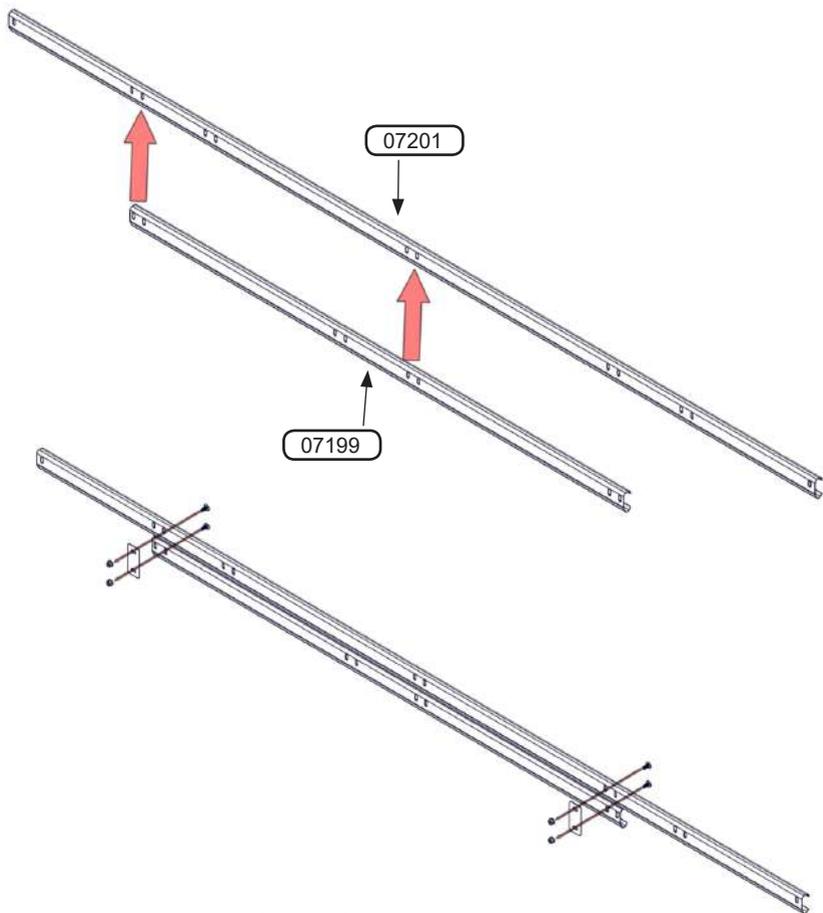


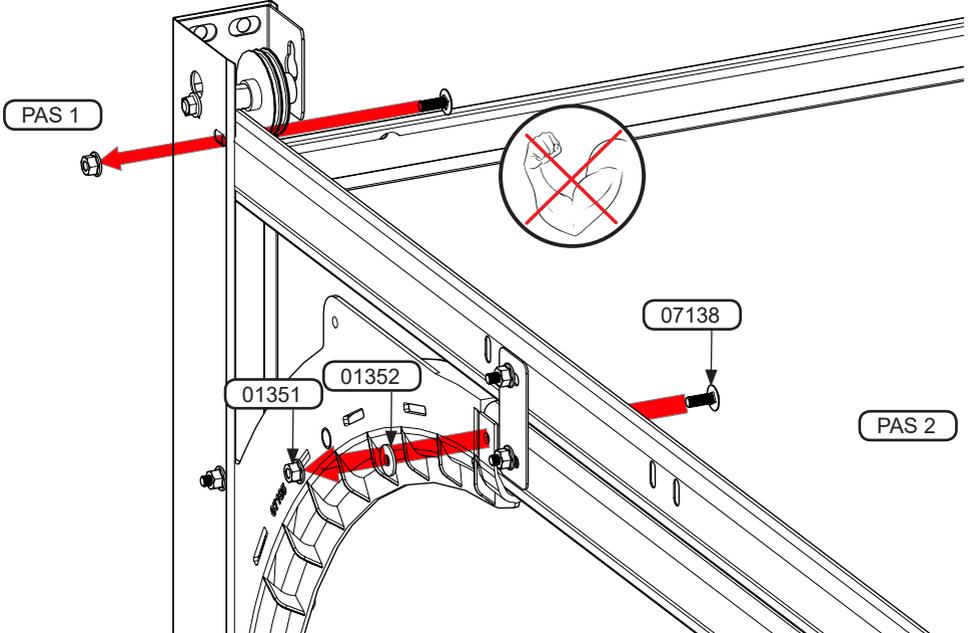
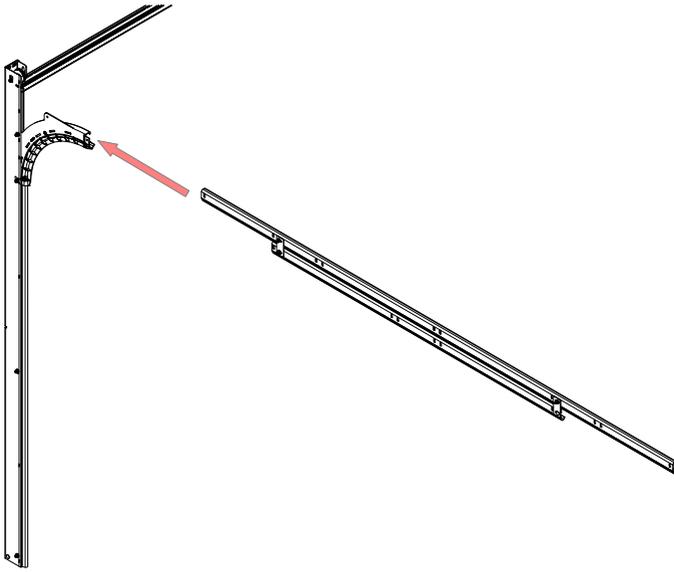
MONTAGE DES RAILS





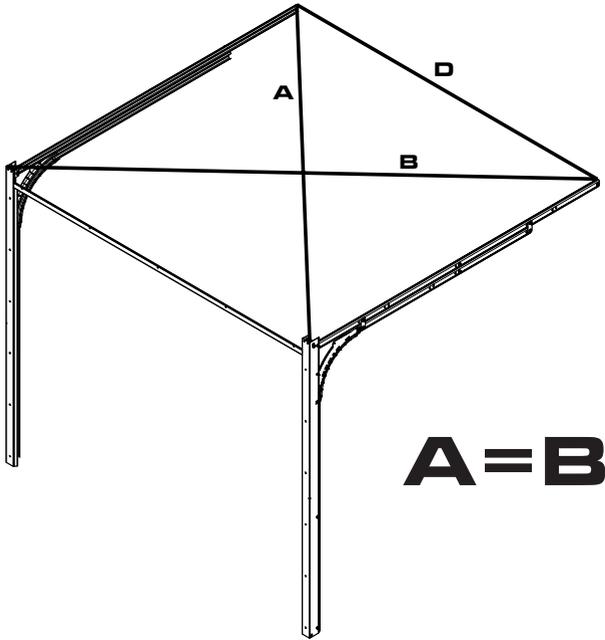
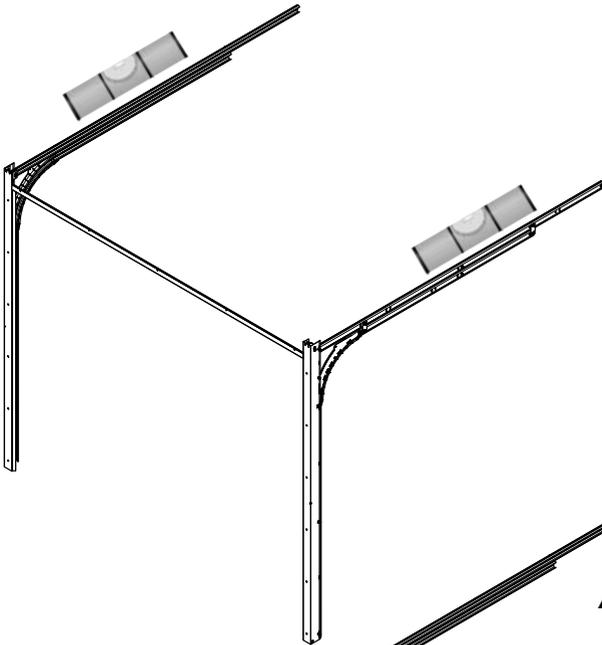
 REPETER CES ETAPES DE PAGES 15 A 17 POUR LA CADRE DROIT





REPETER CES ETAPES
DE PAGES 18 A 19
POUR LA CADRE DROIT

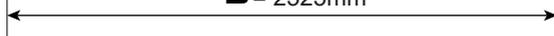
3



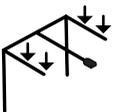
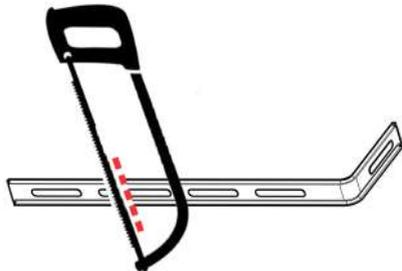
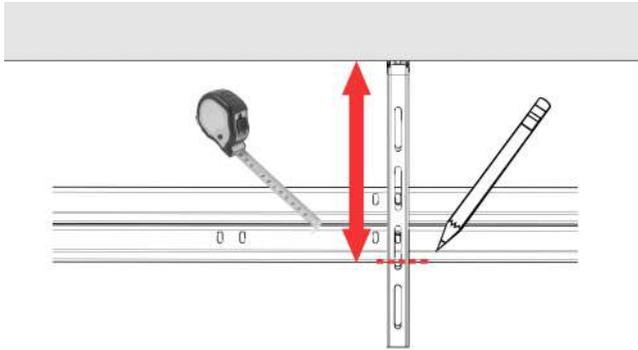
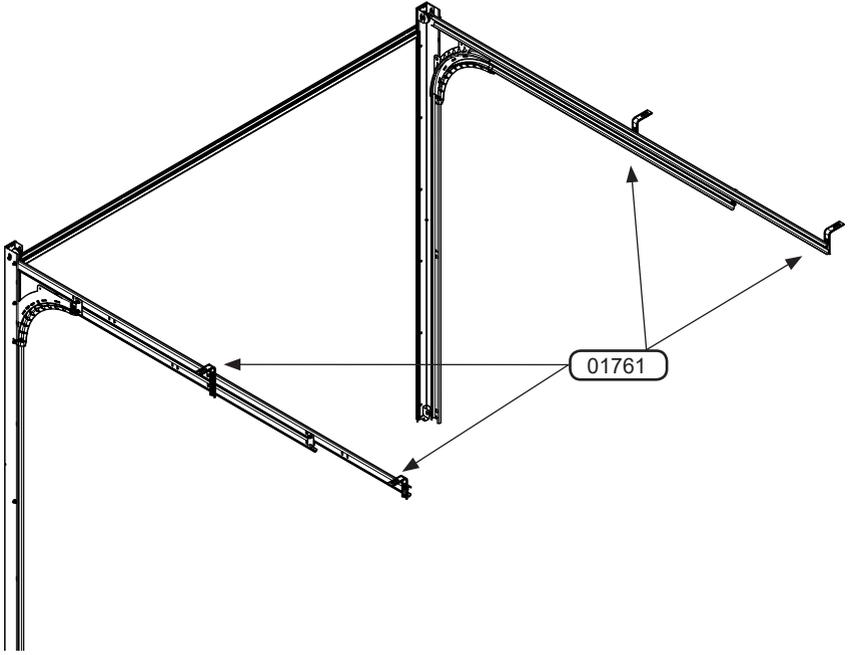
A = B

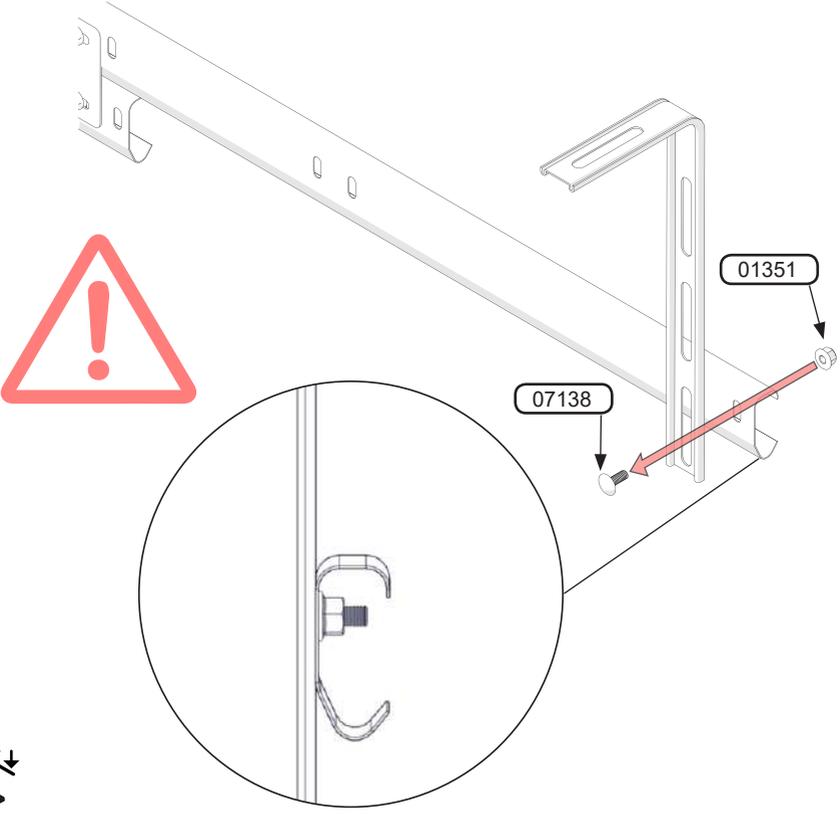
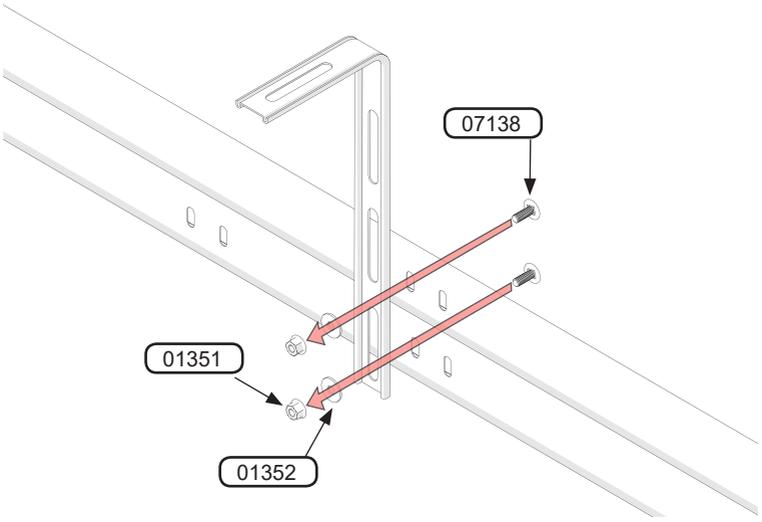


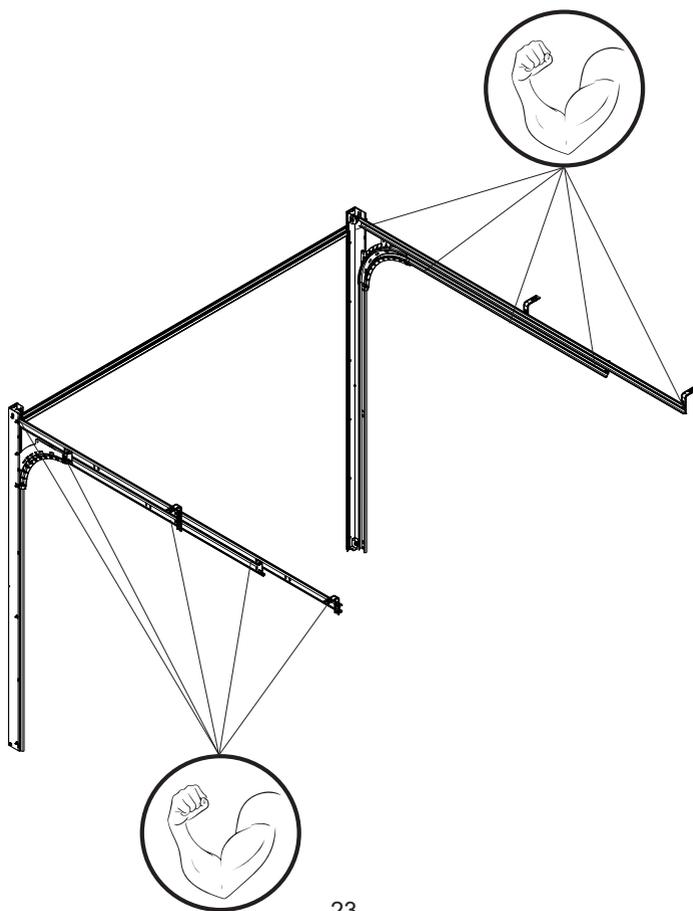
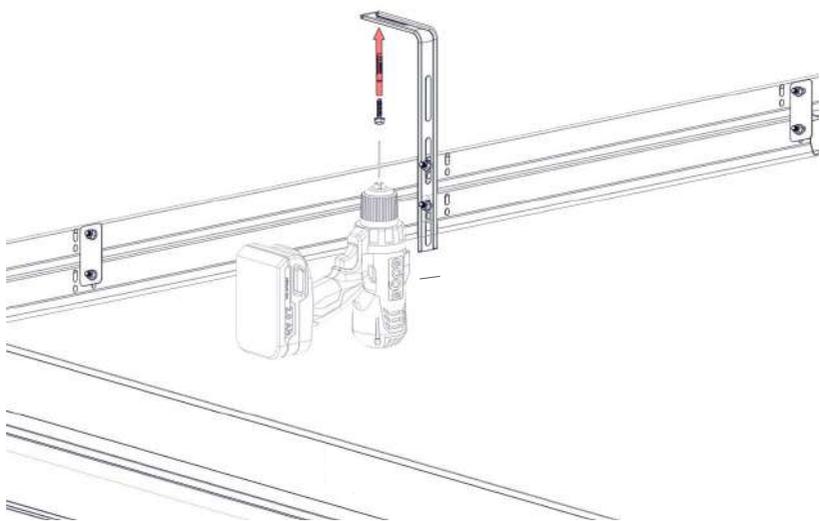
D = 2525mm



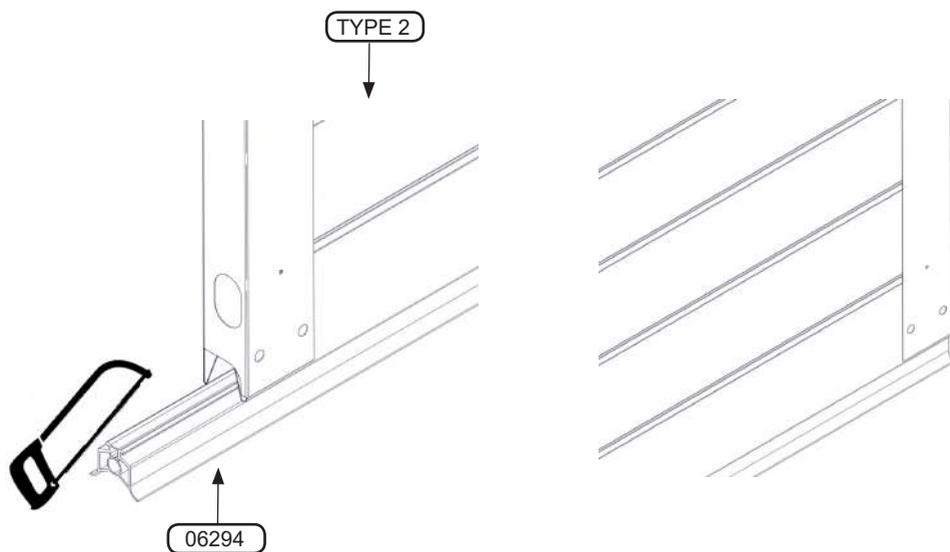
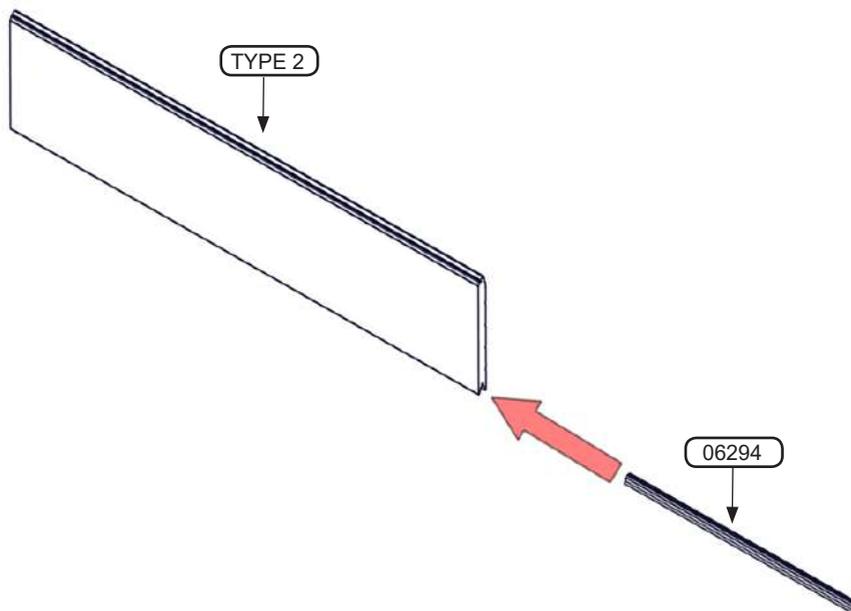
20

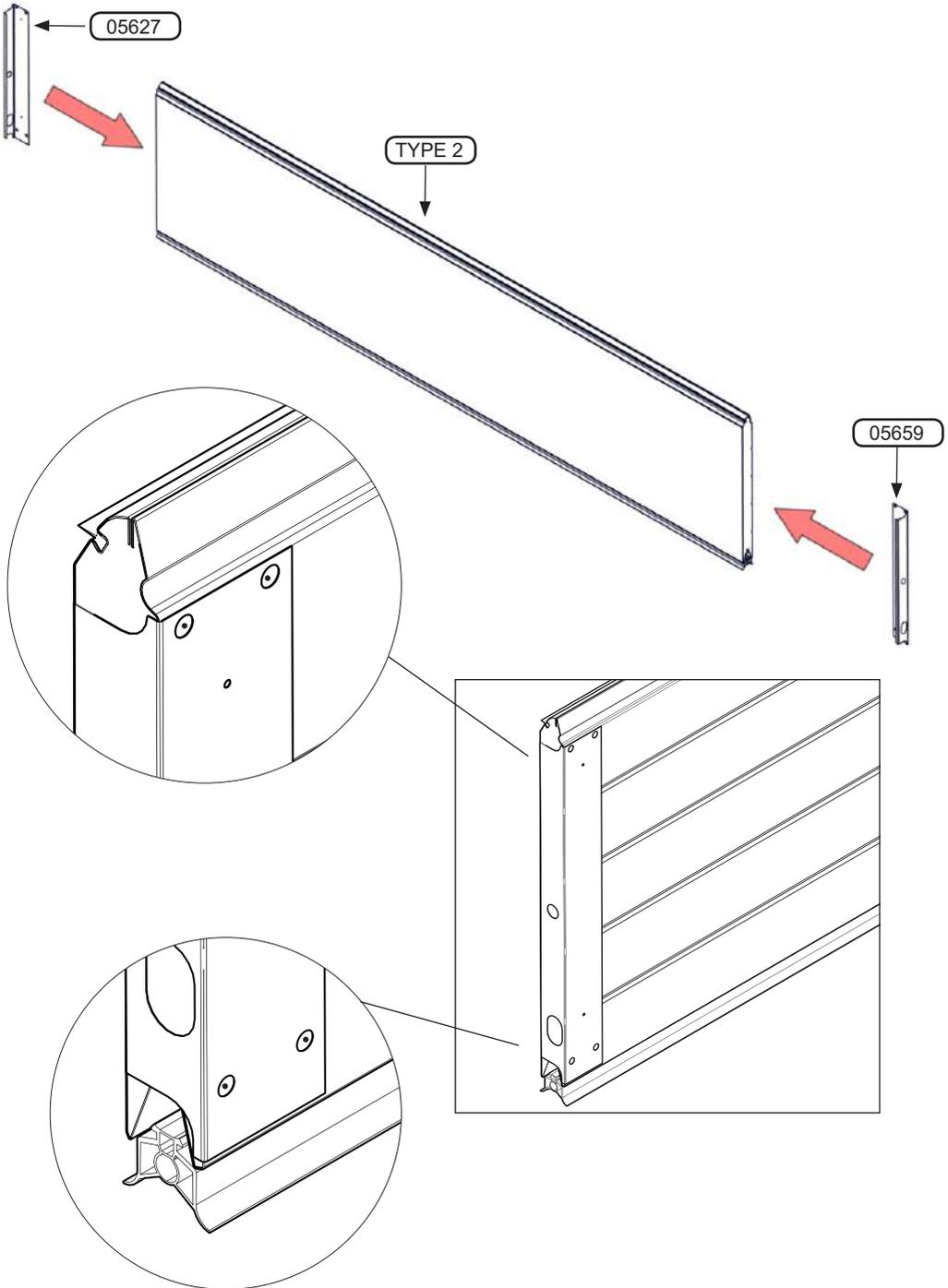


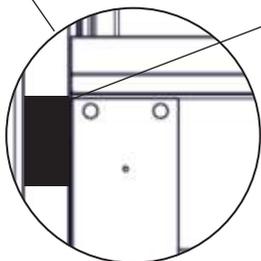
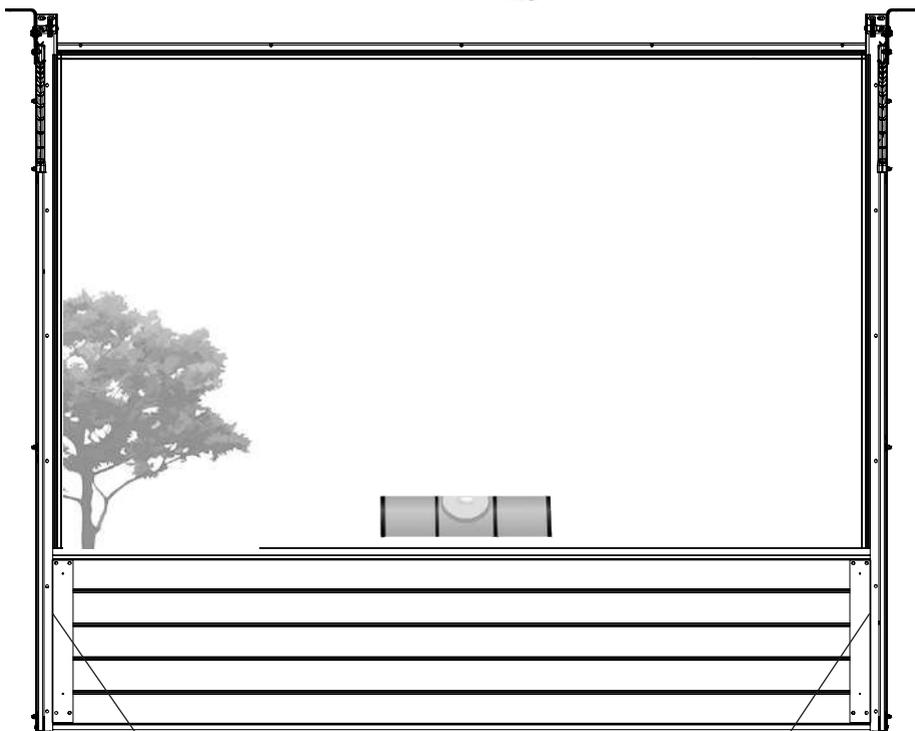




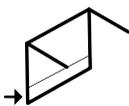
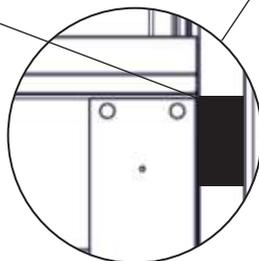
MONTAGE DES PANNEAUX

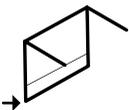
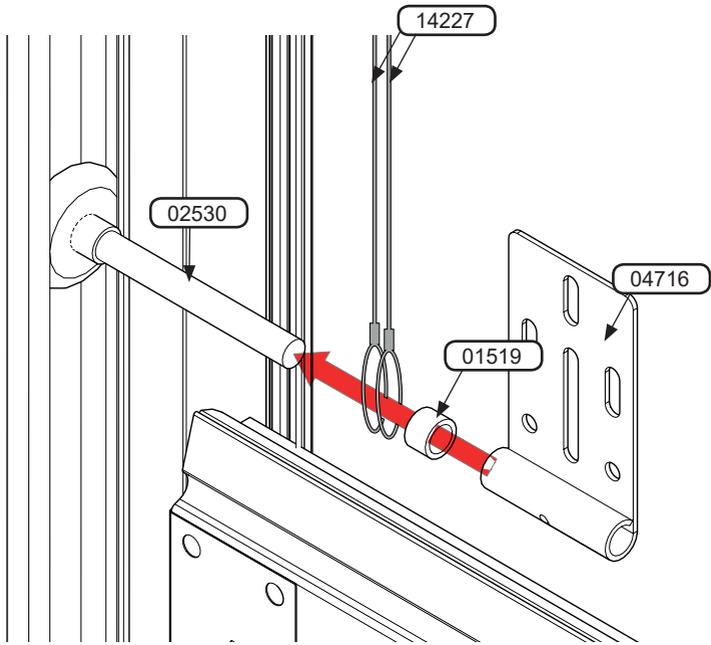
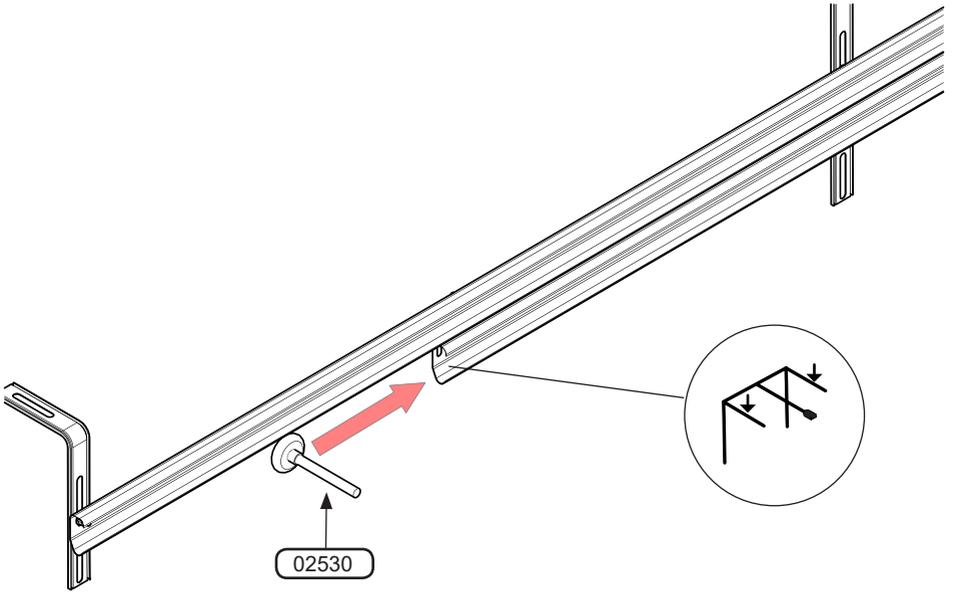


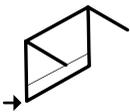
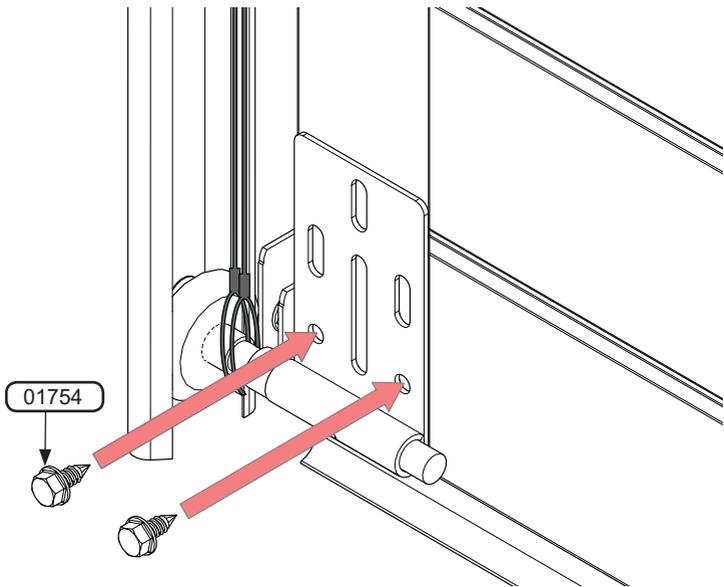
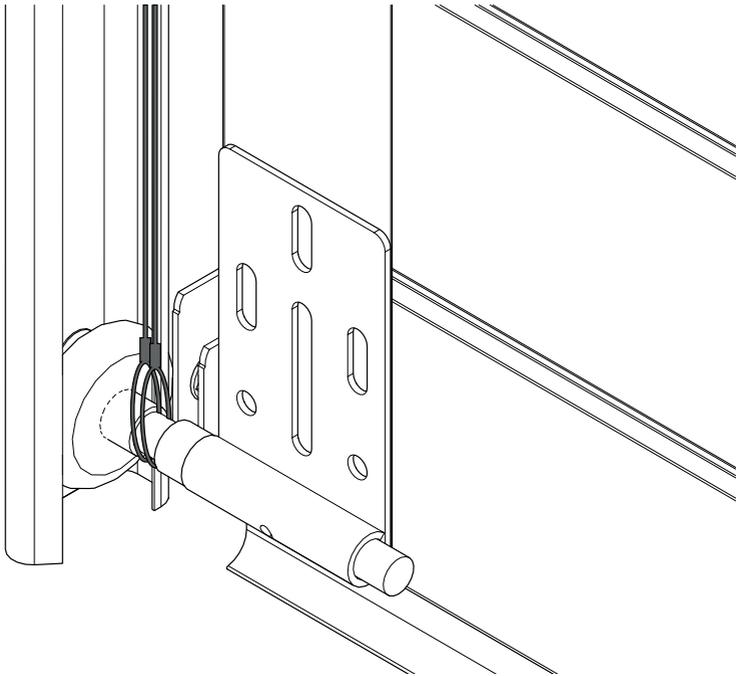


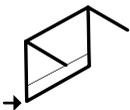
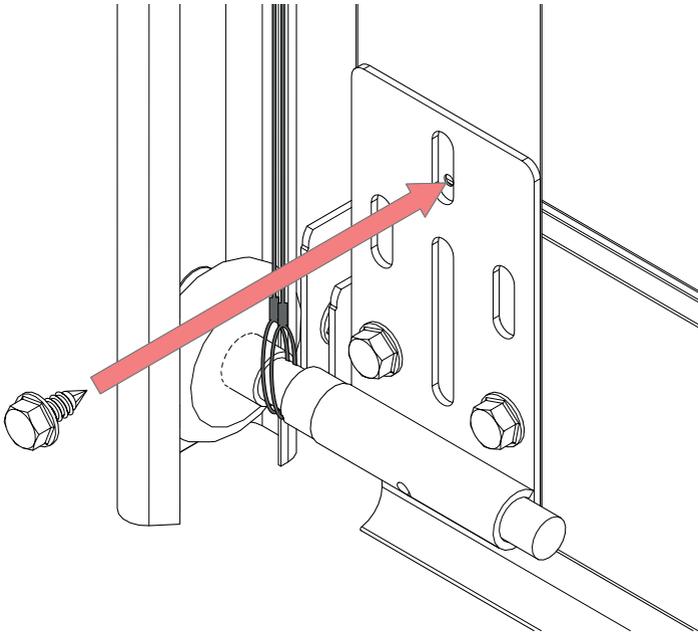
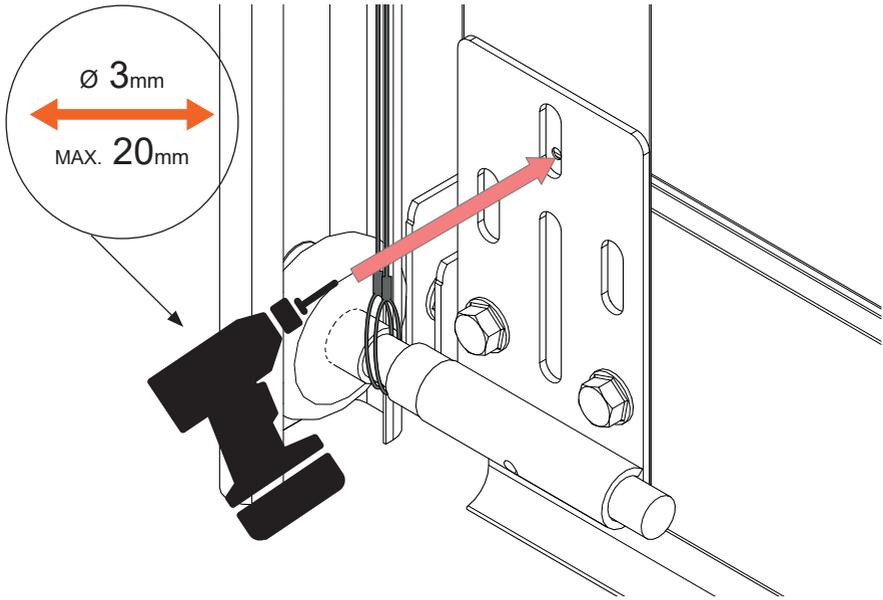


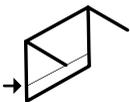
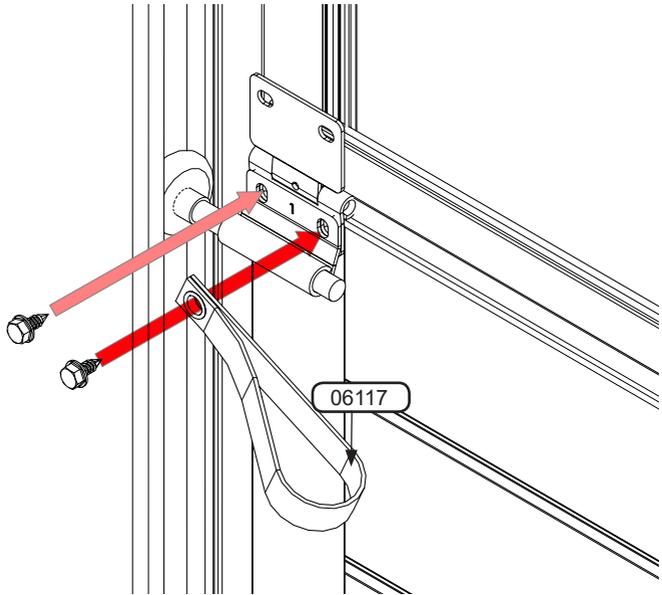
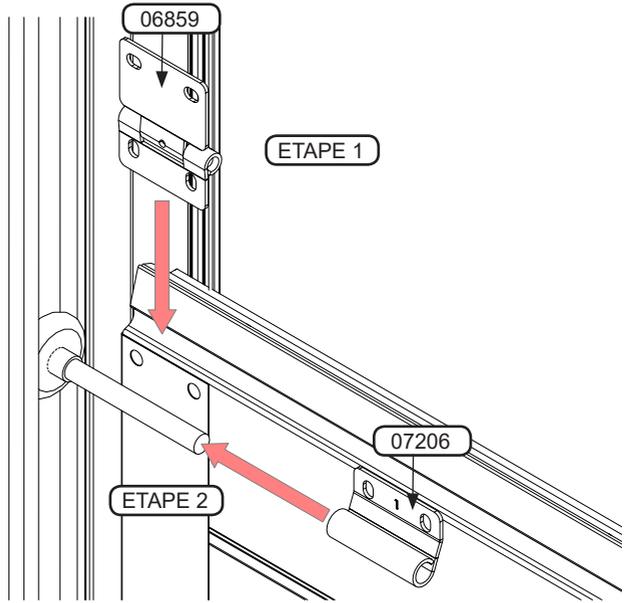
=

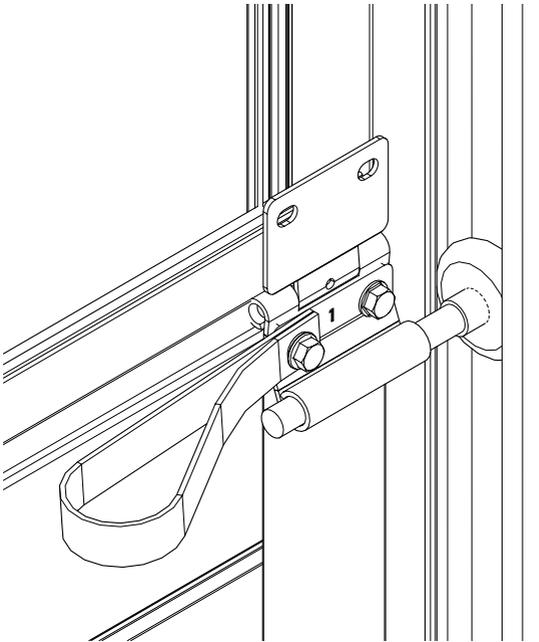
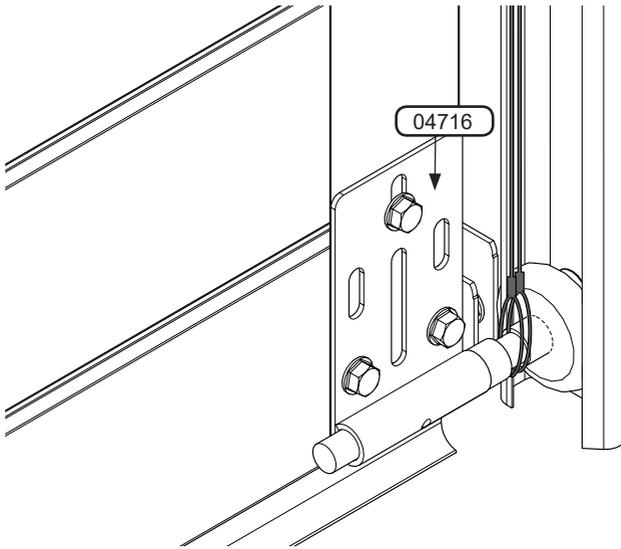


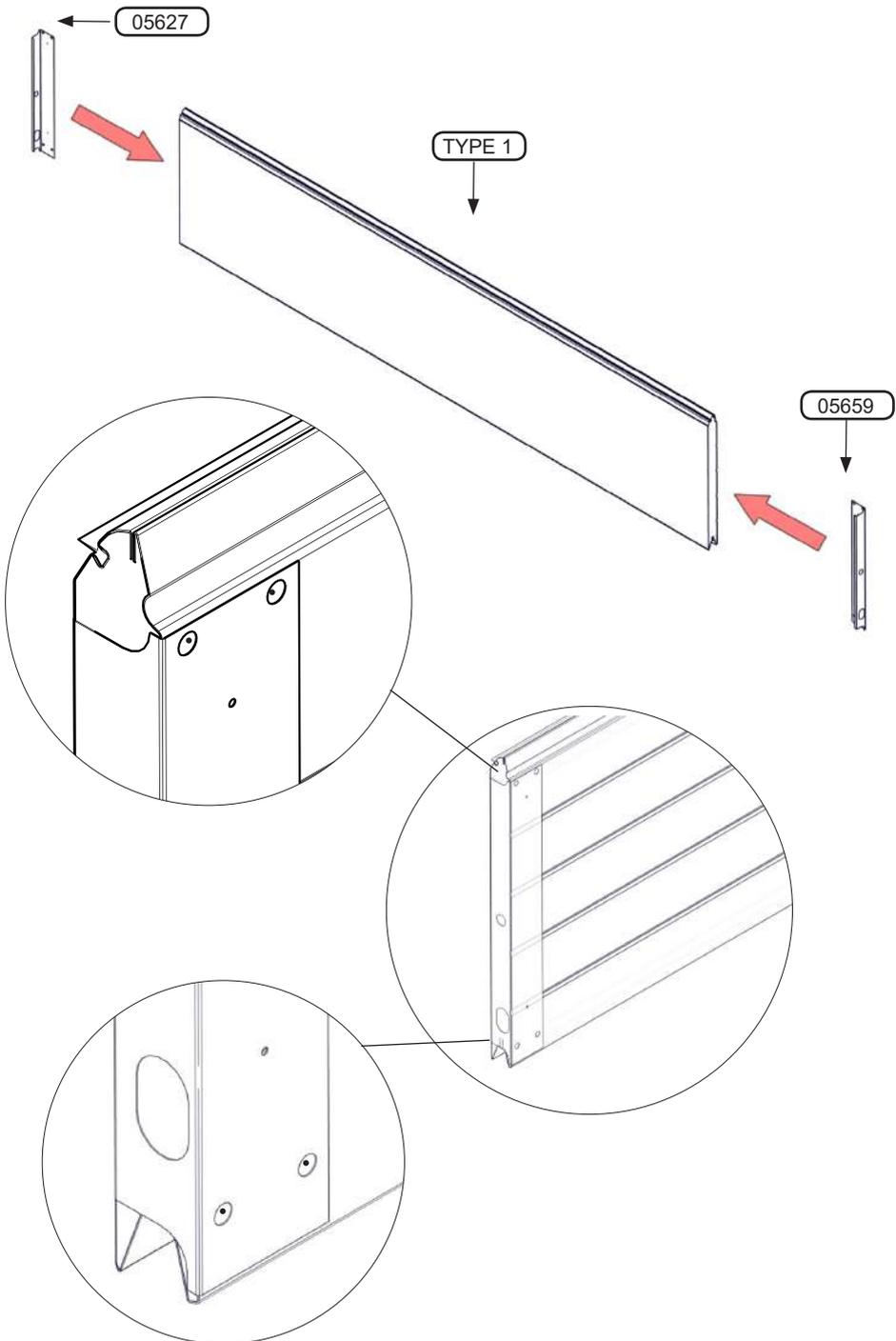


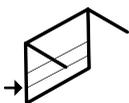
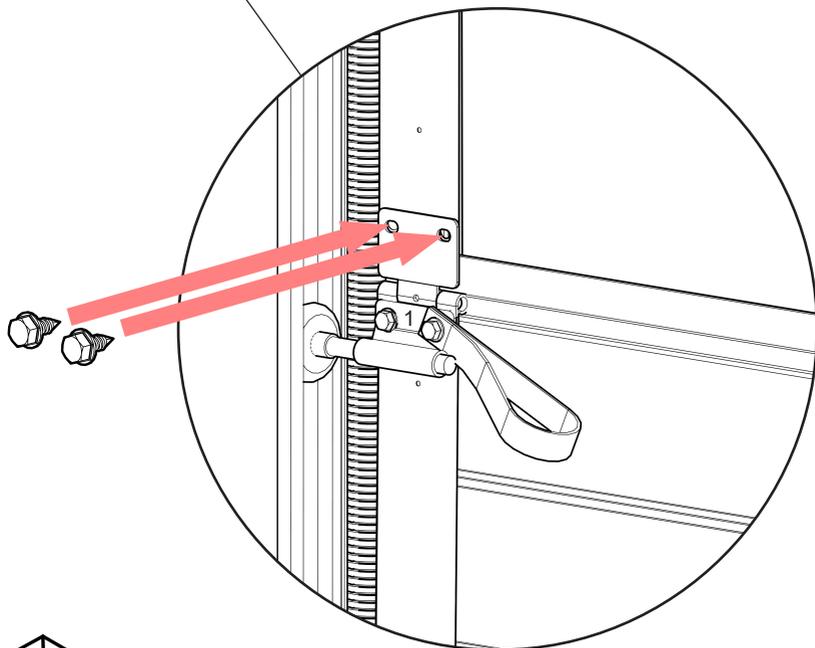
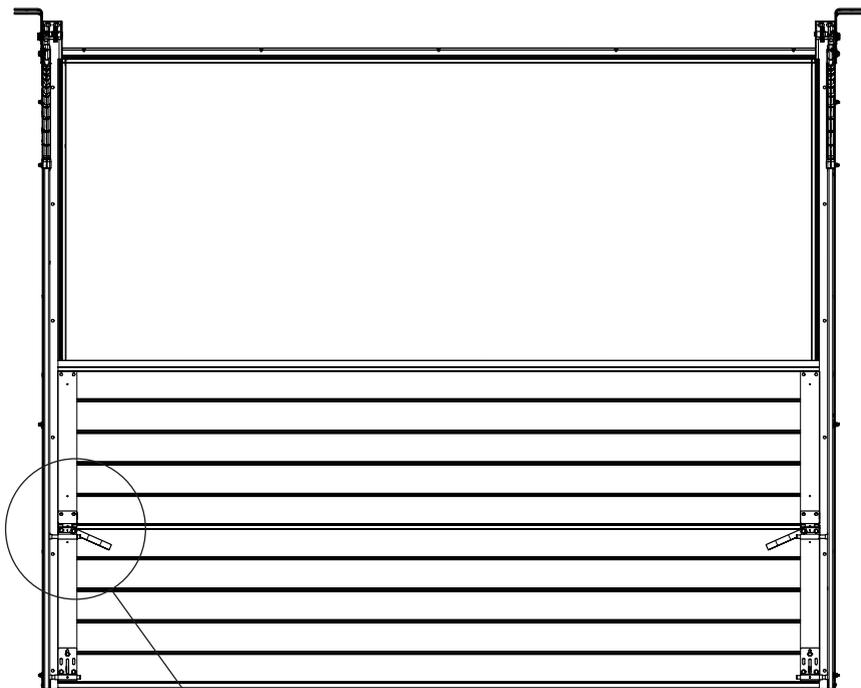


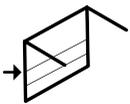
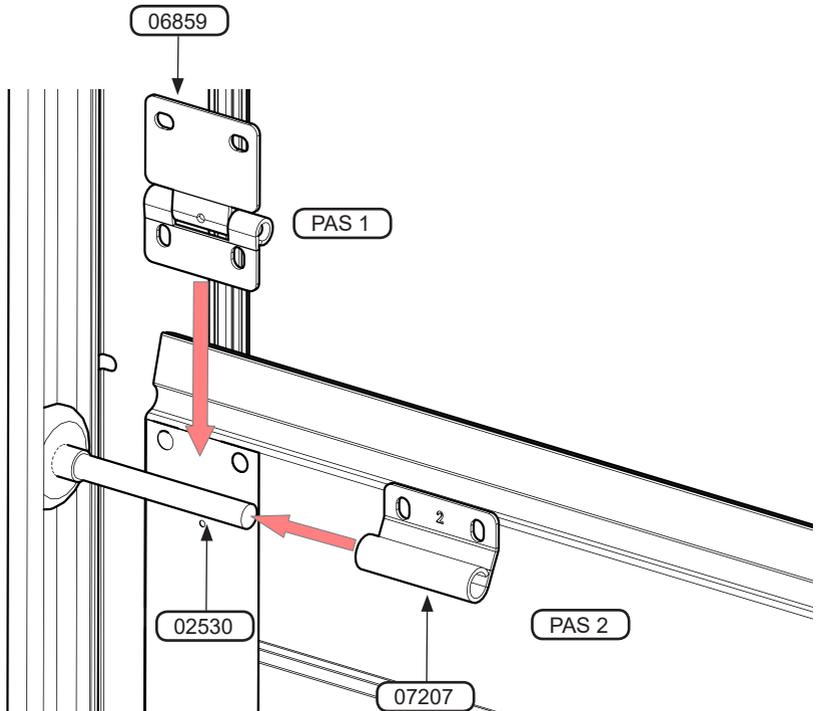
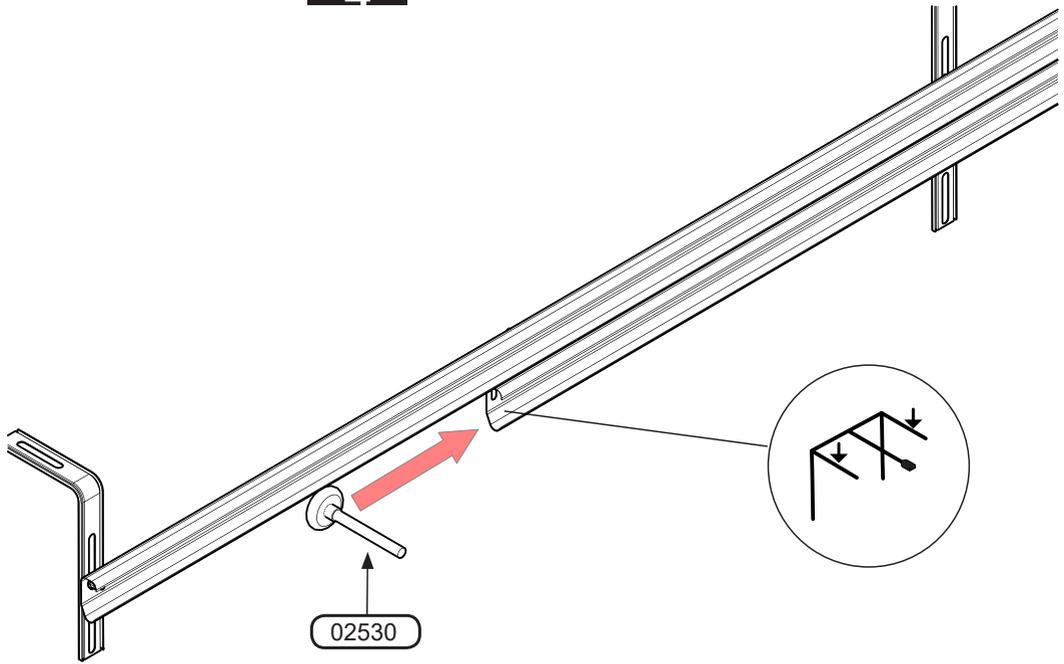


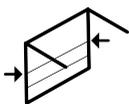
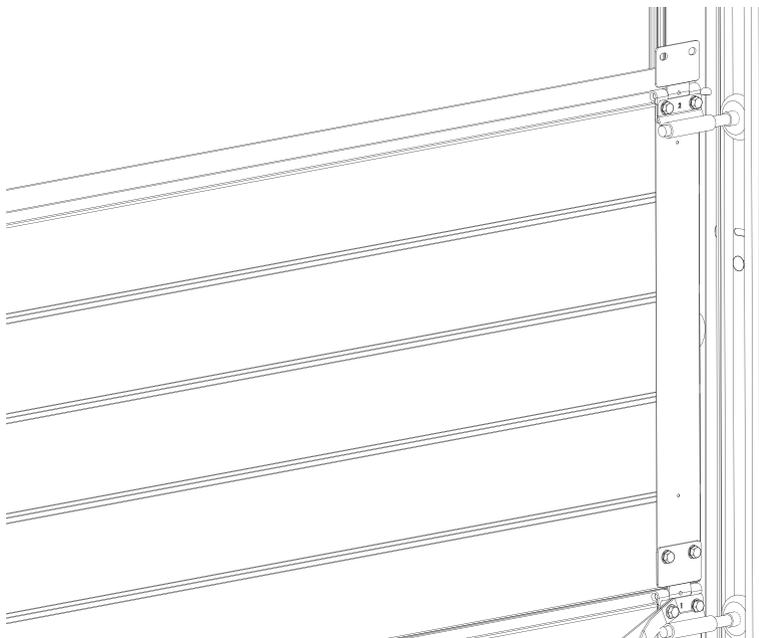
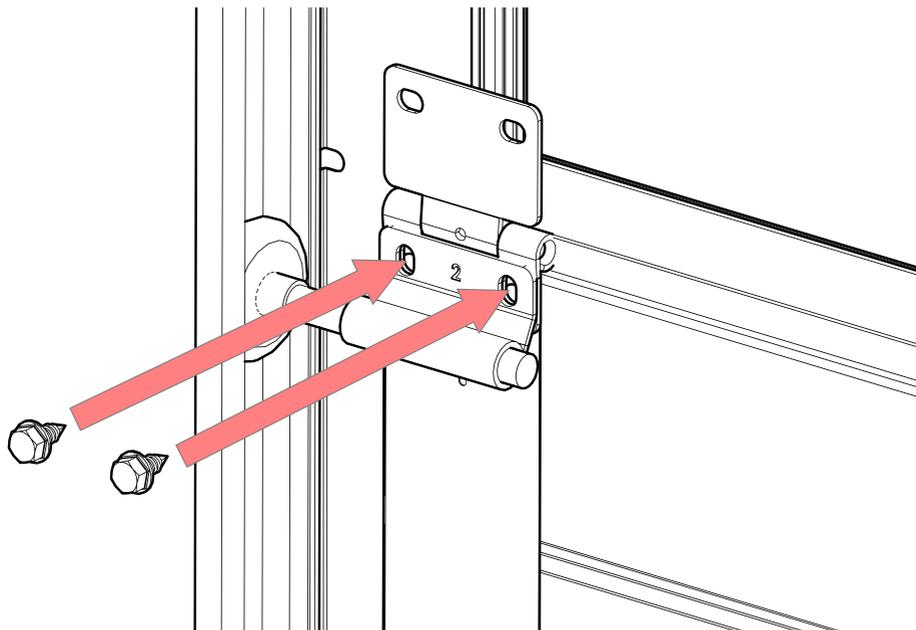


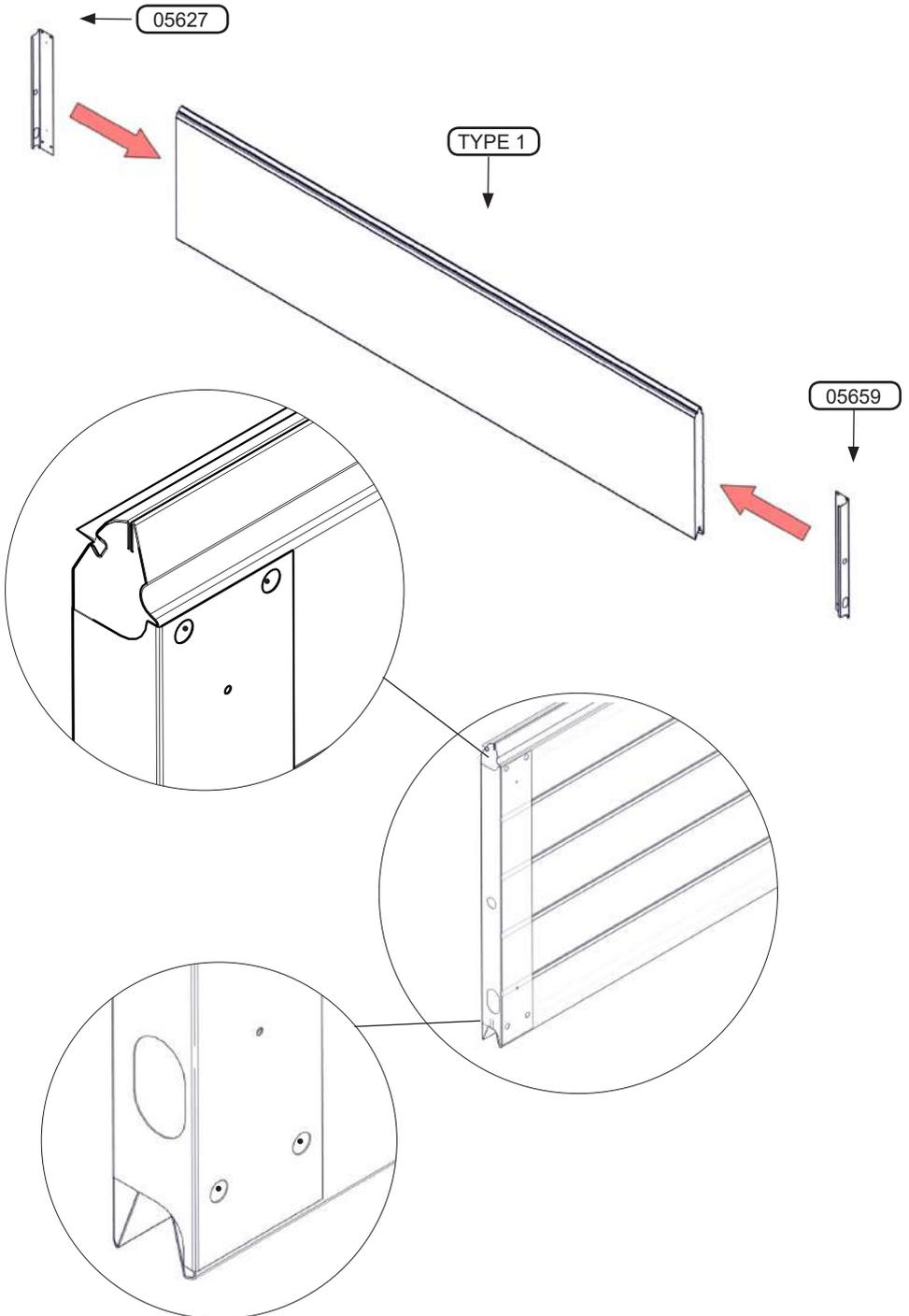


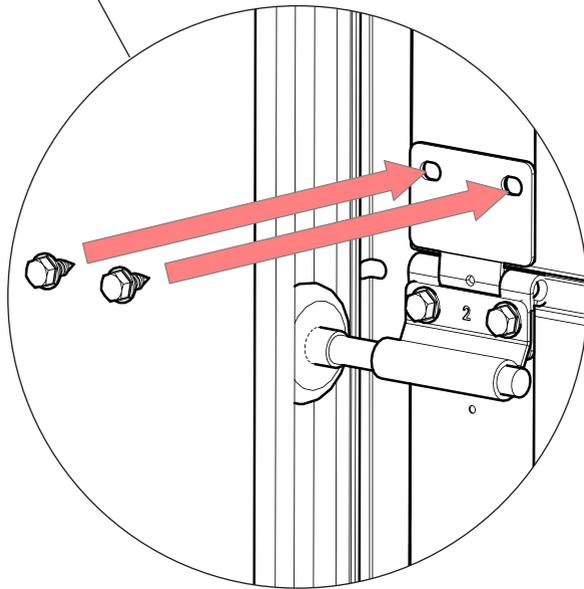
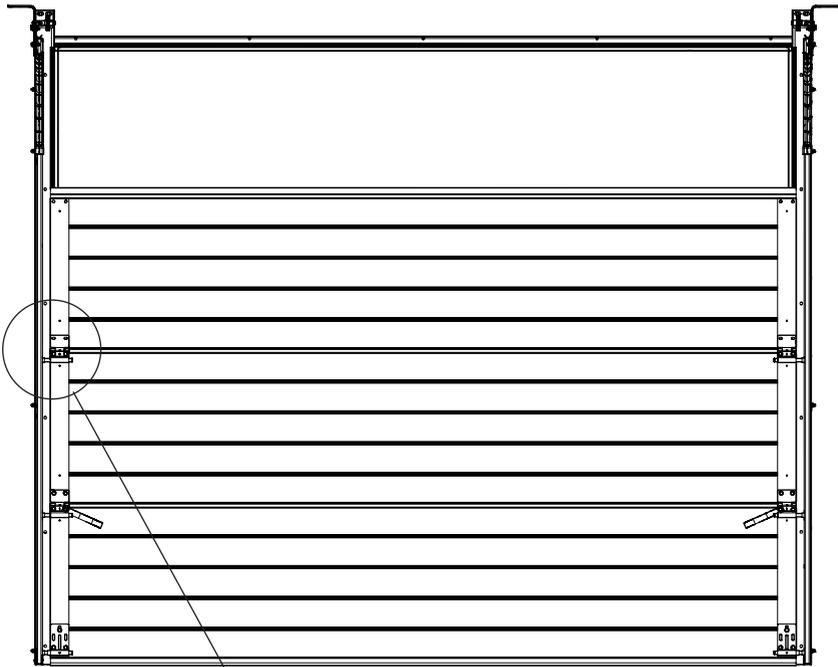


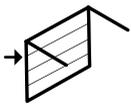
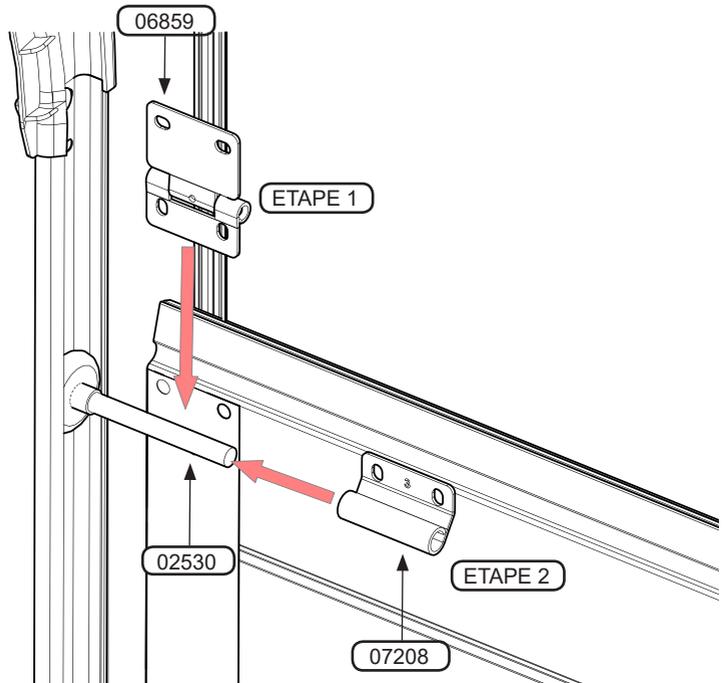
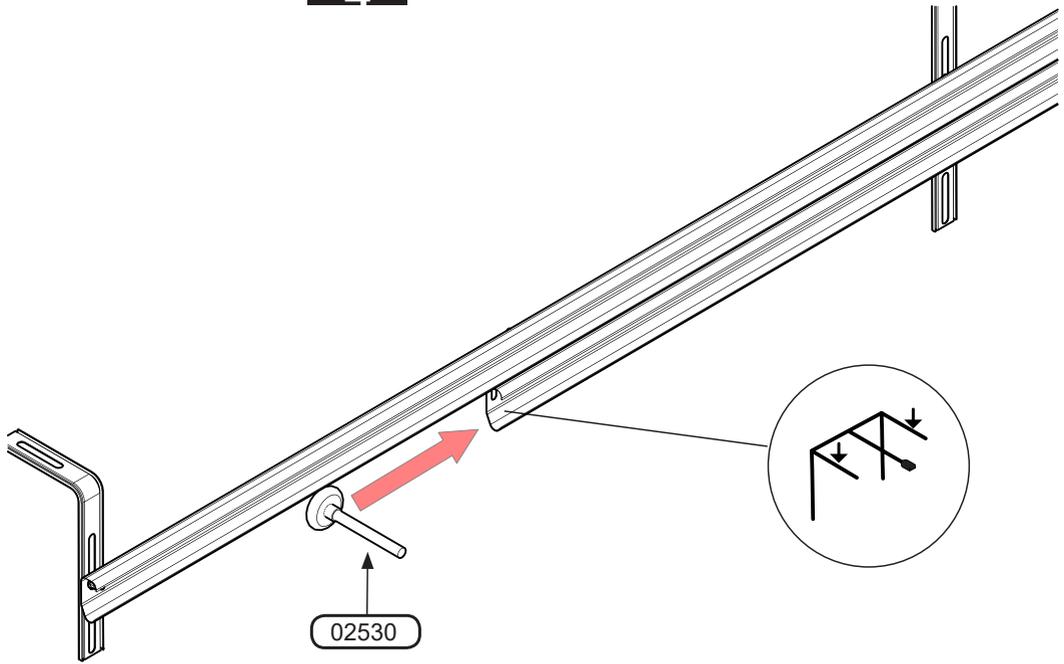


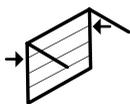
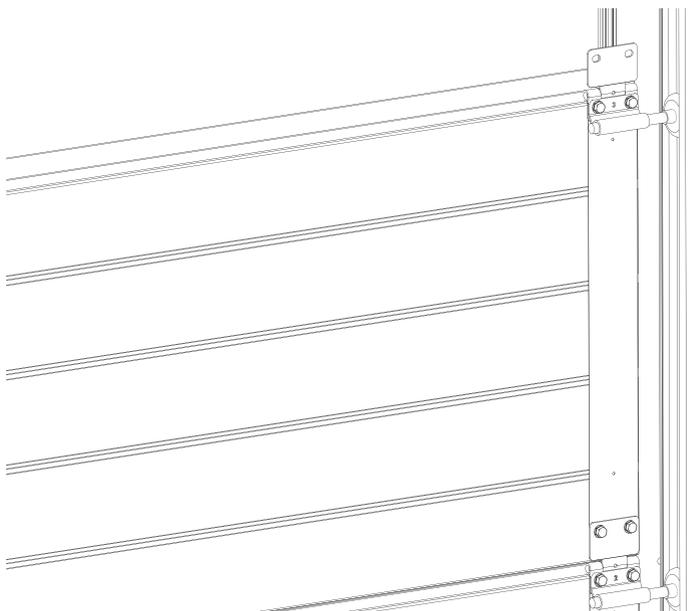
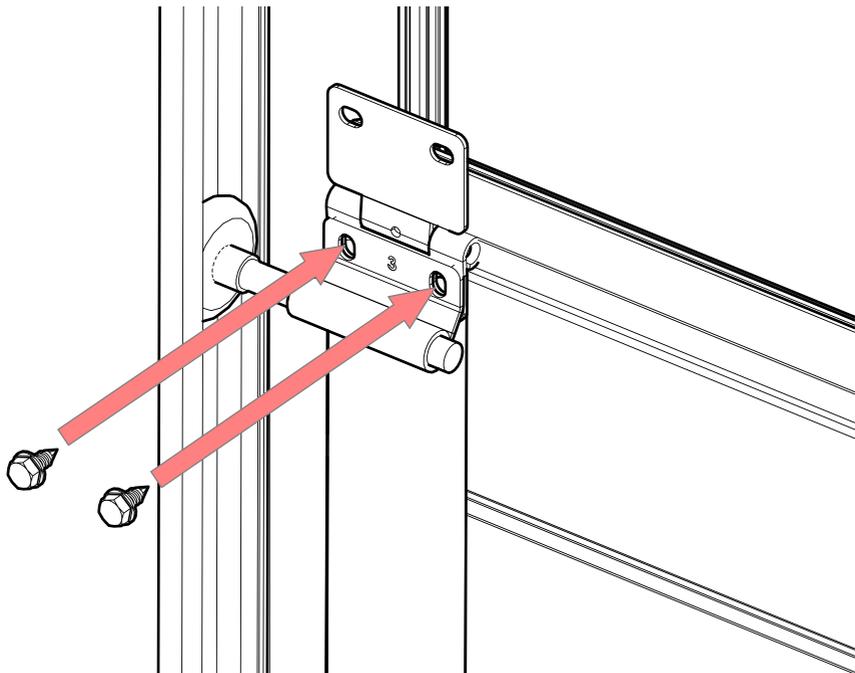


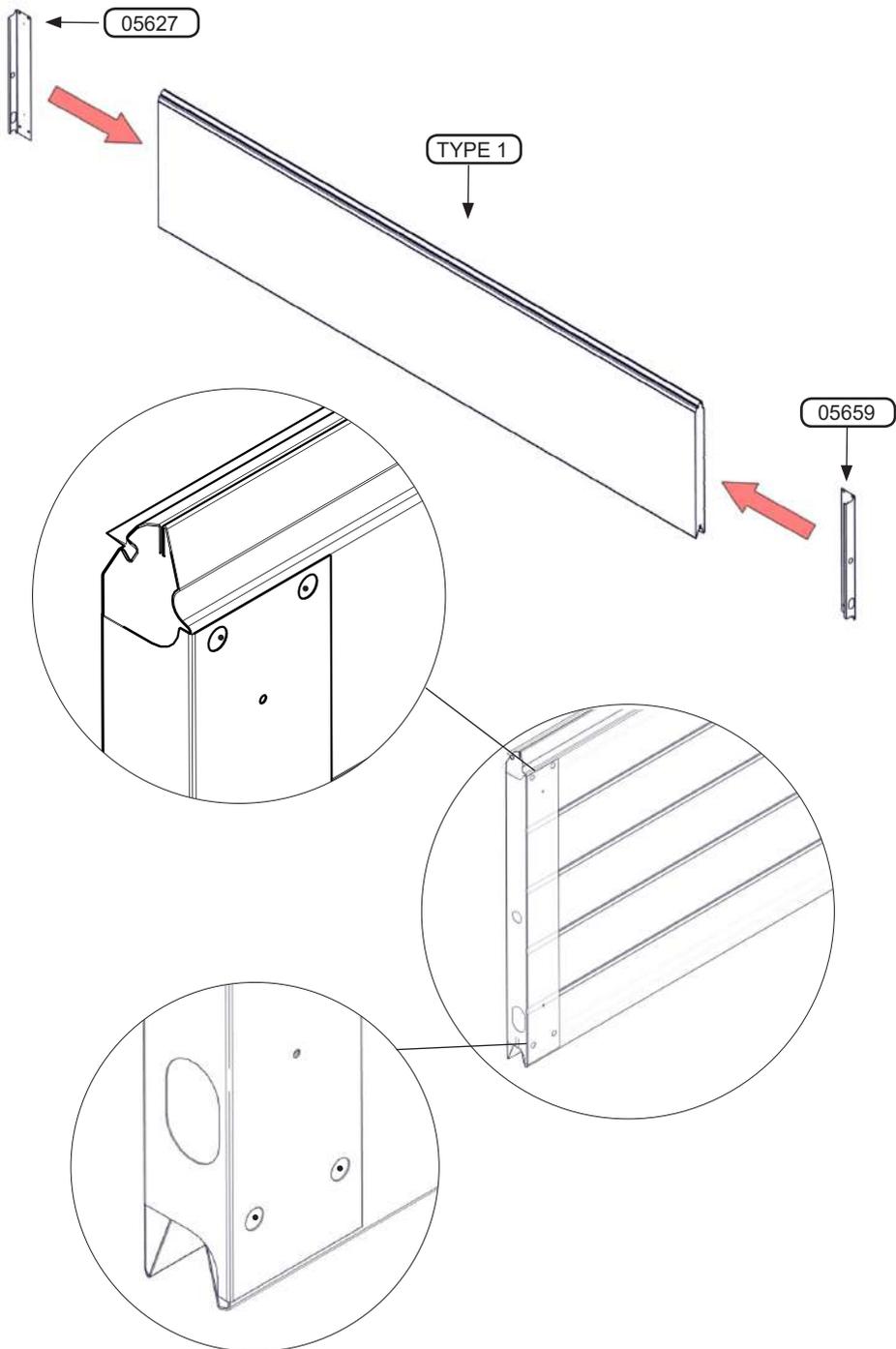


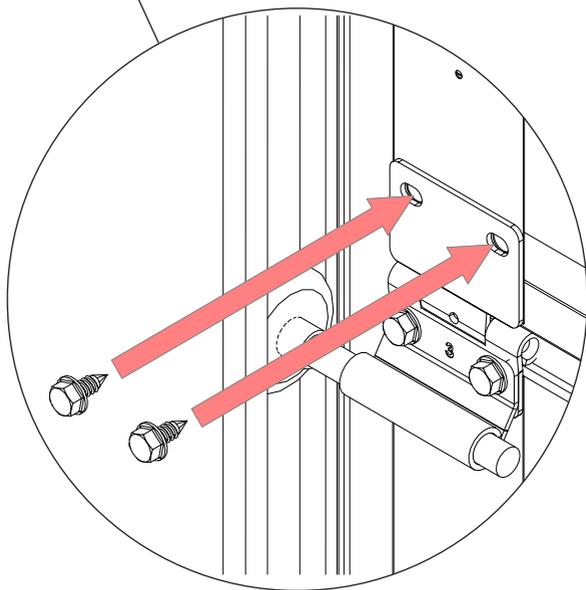
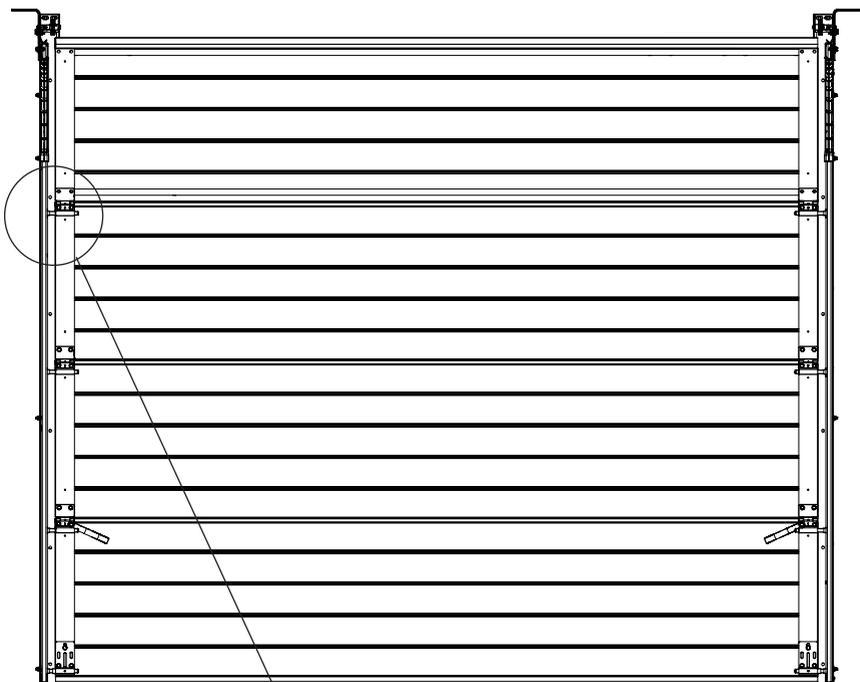


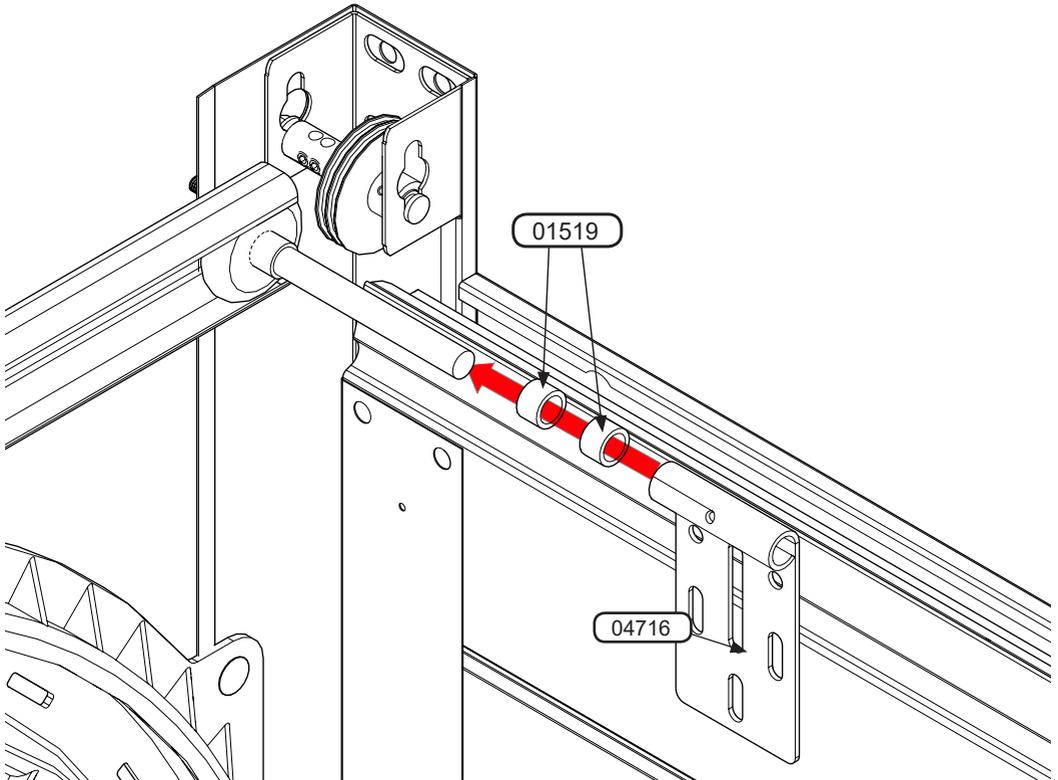
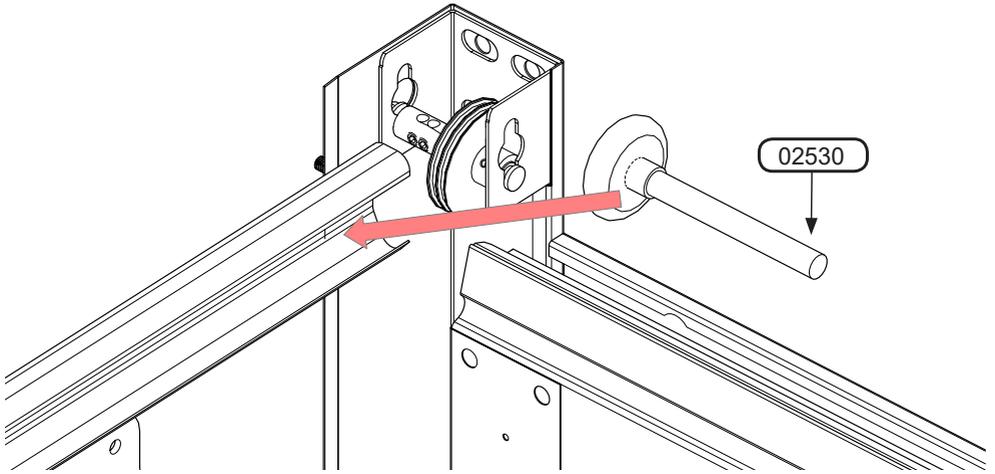


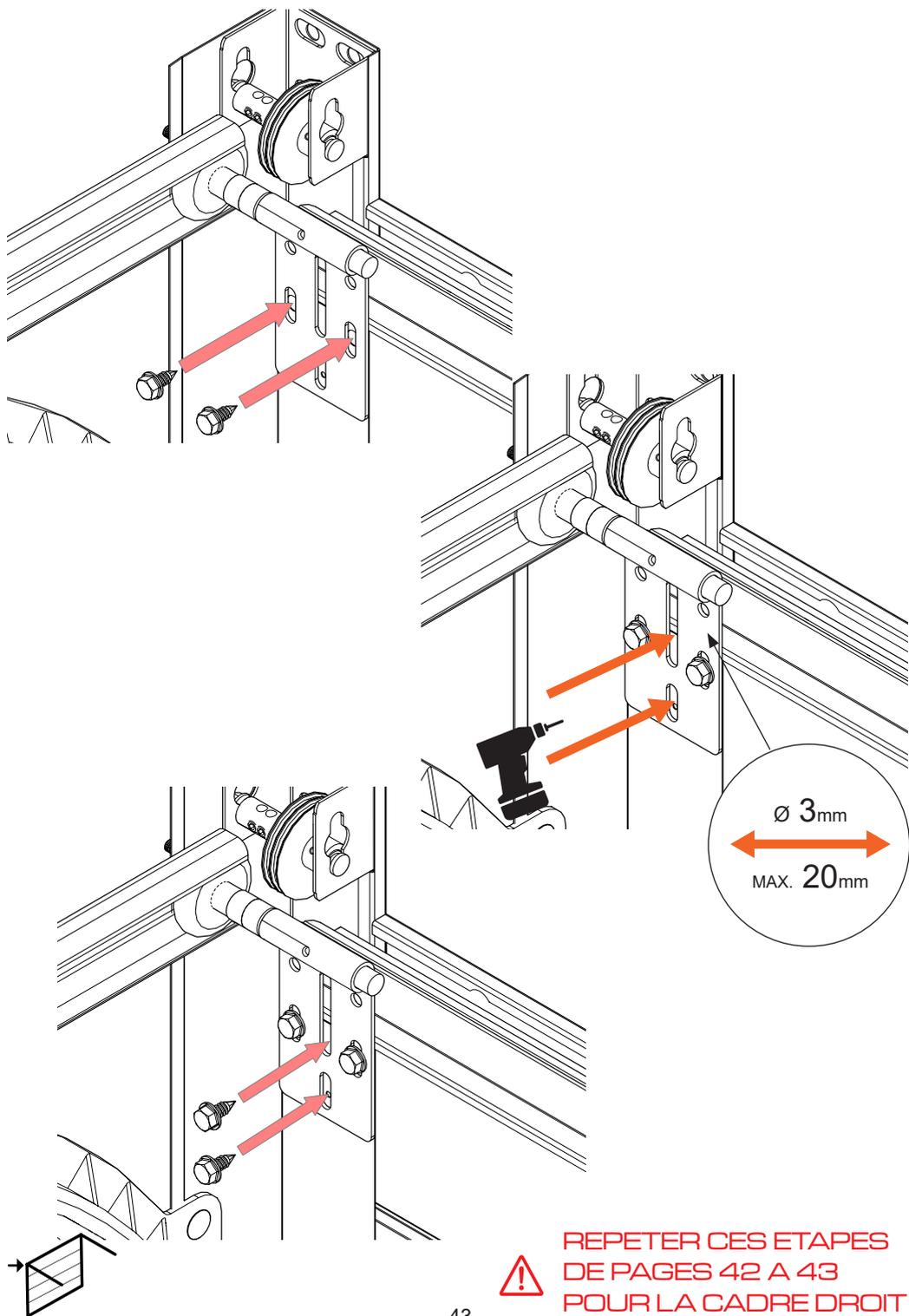


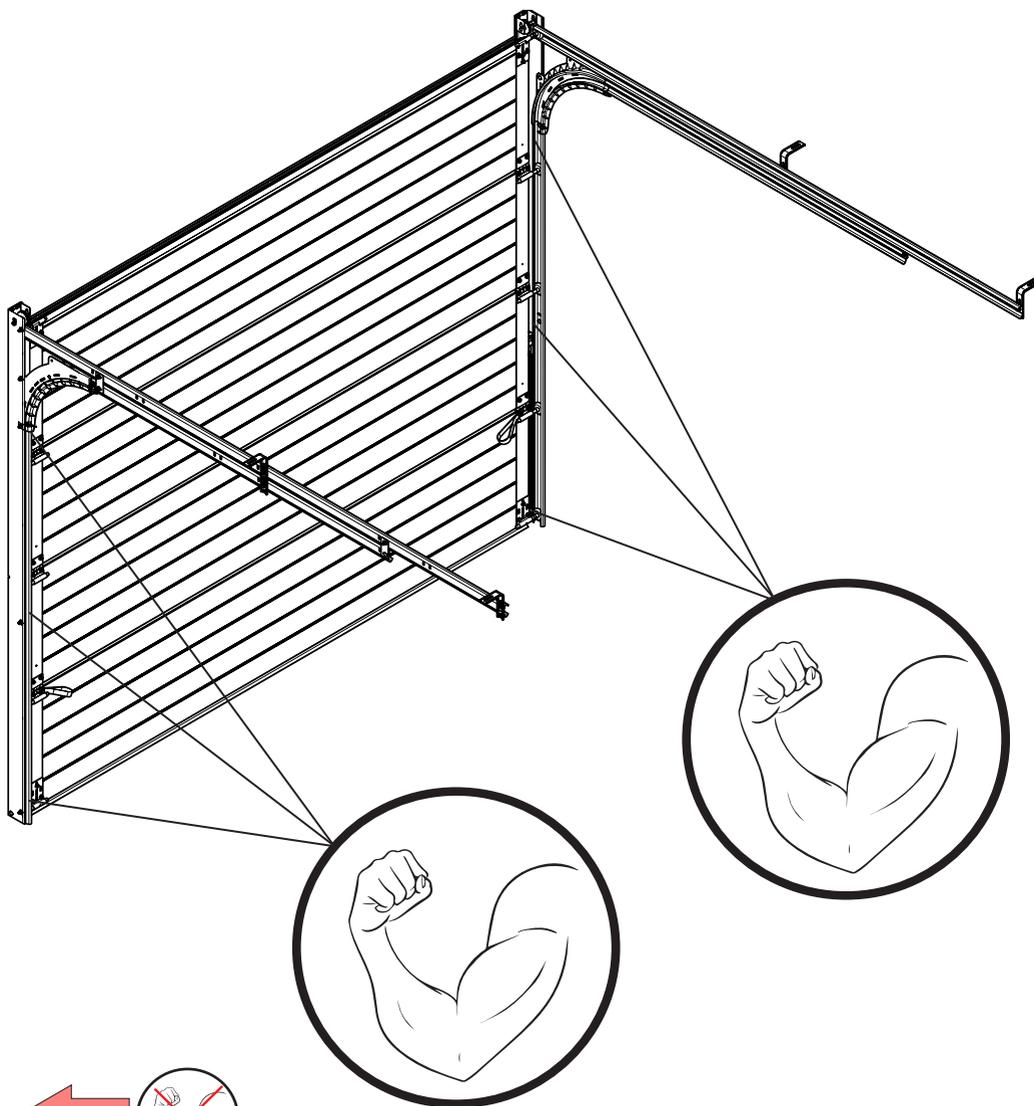




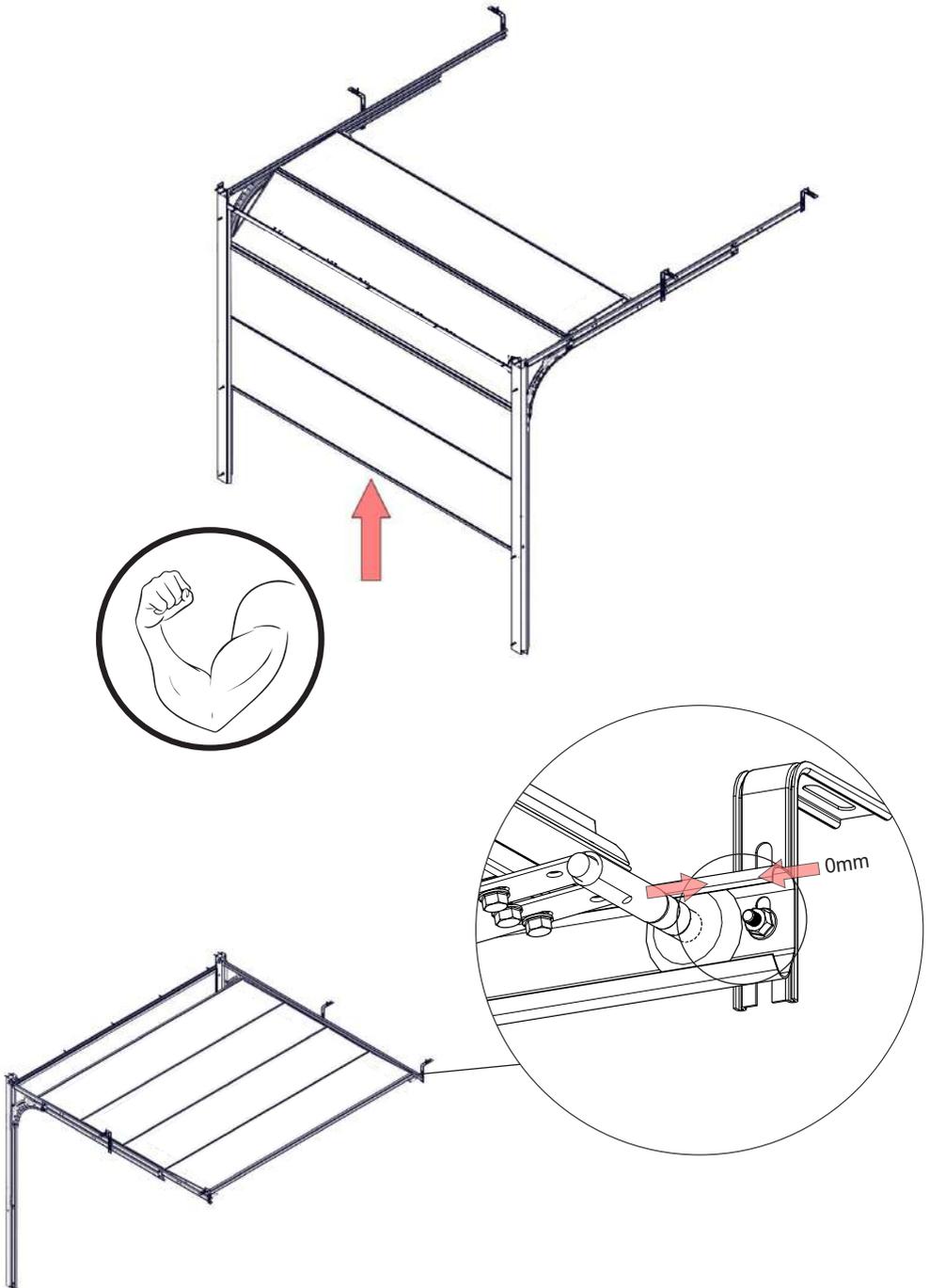


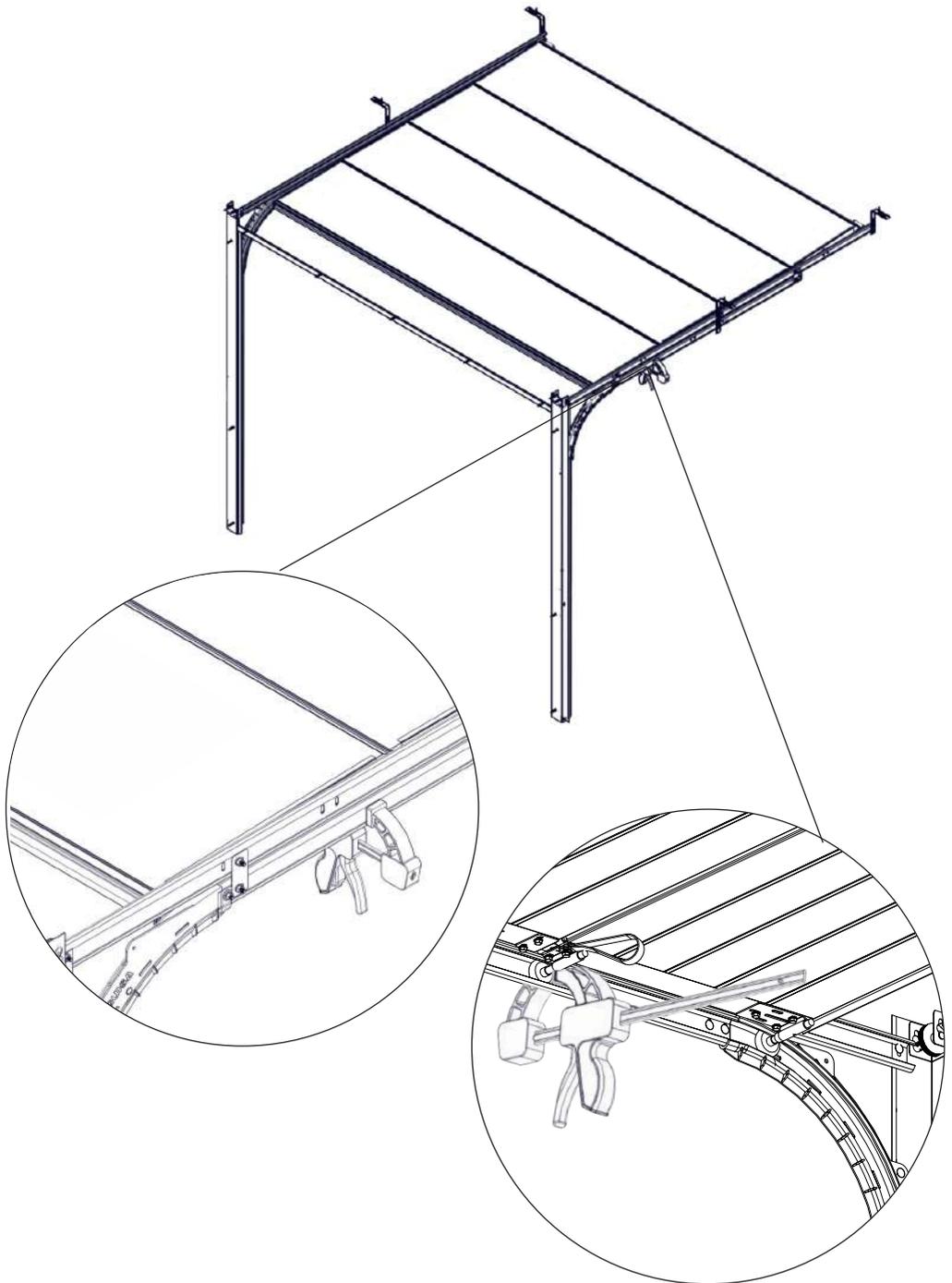


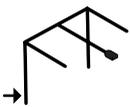
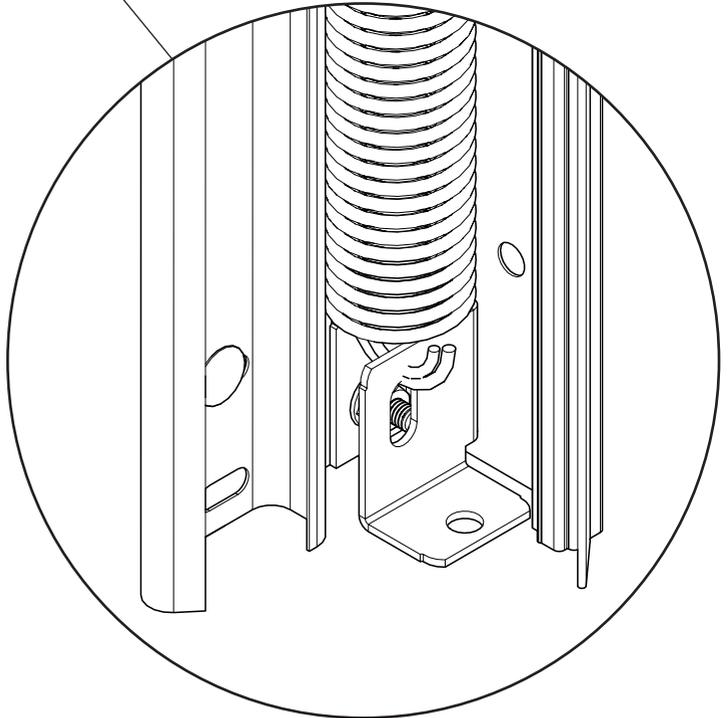
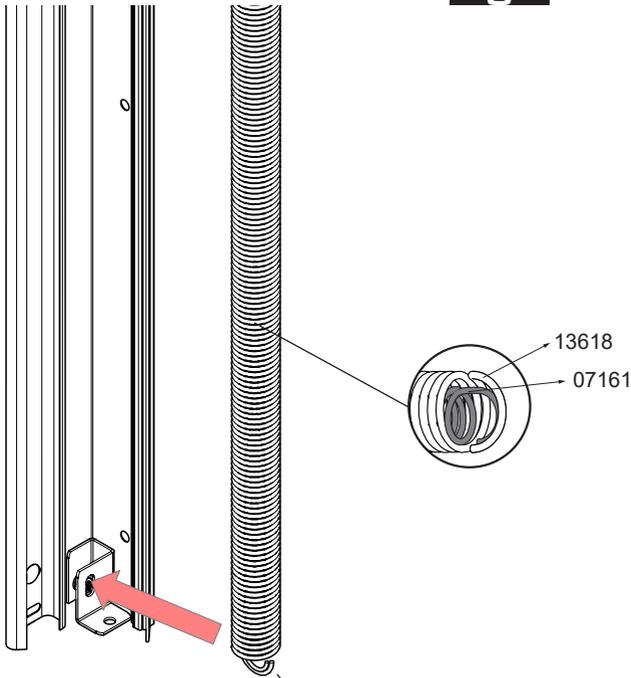


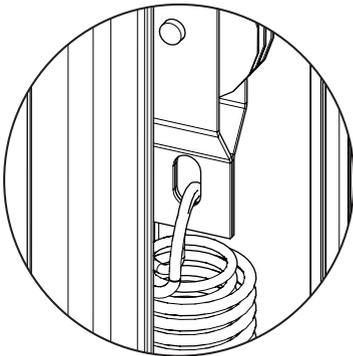
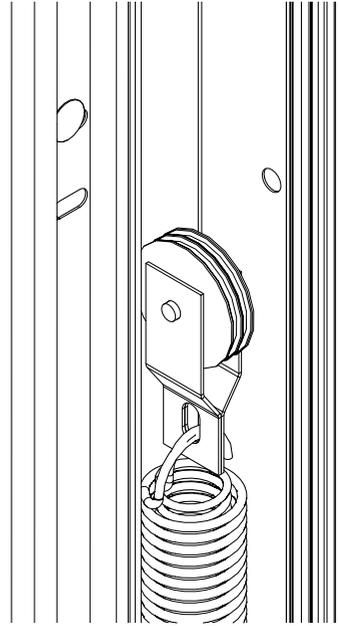
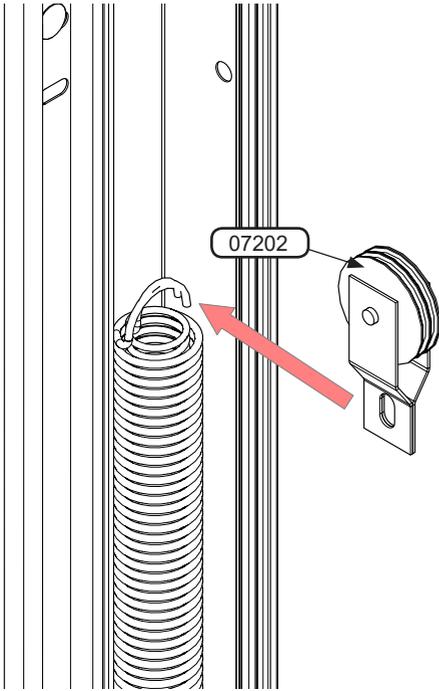


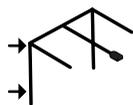
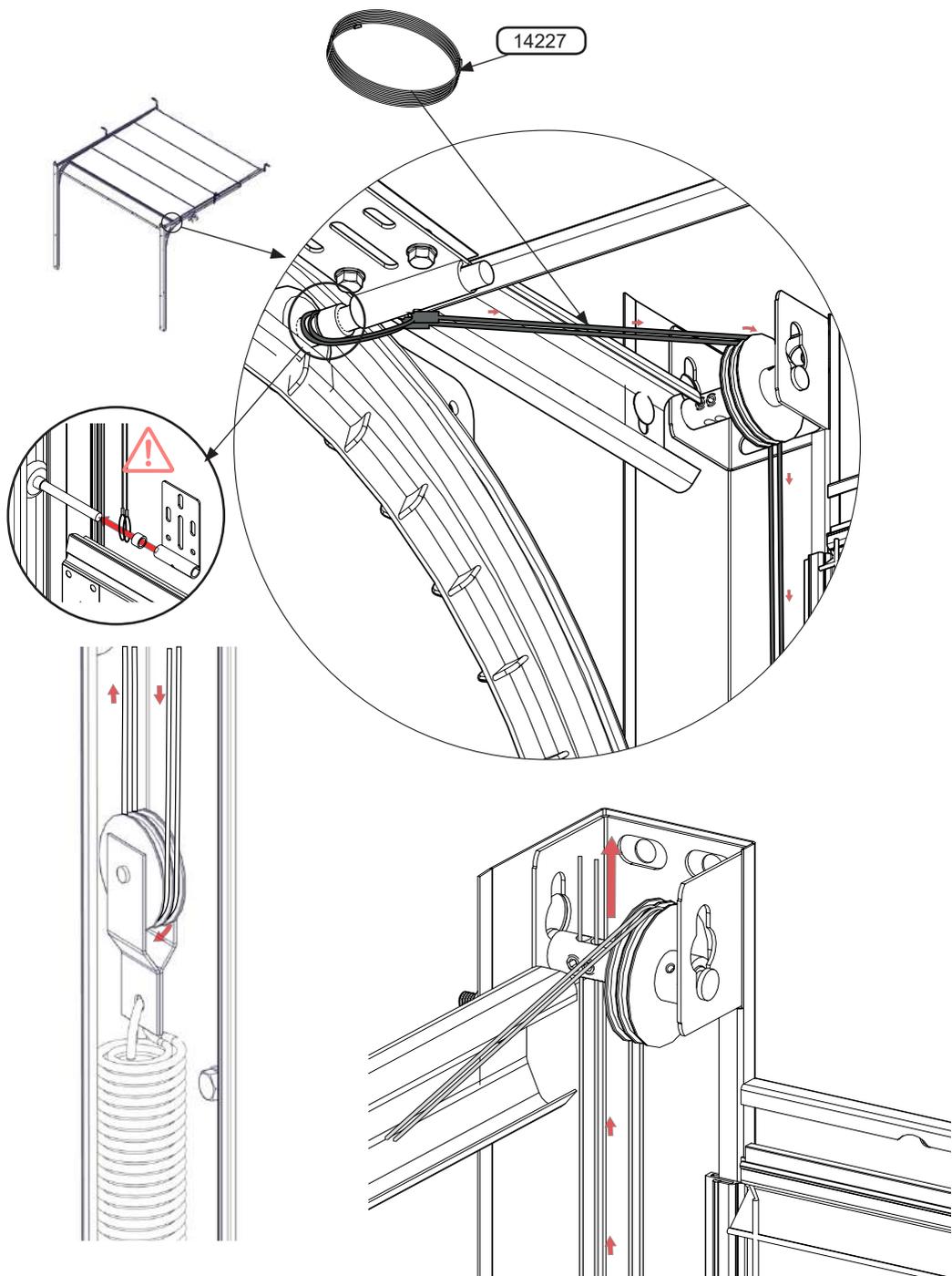
pág 17



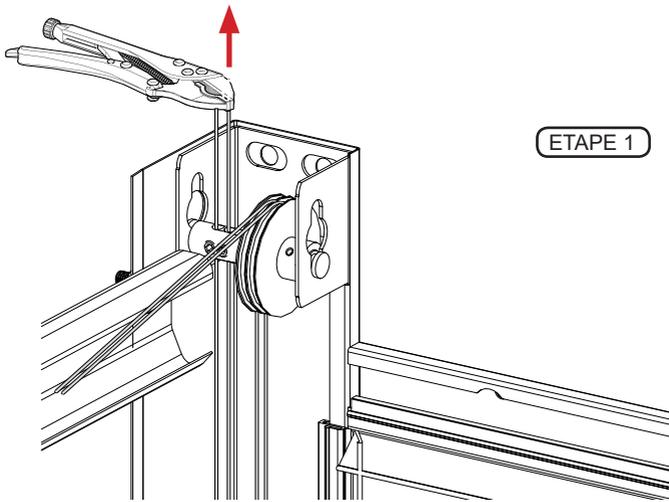
MONTAGE DU SYSTÈME DE LEVAGE



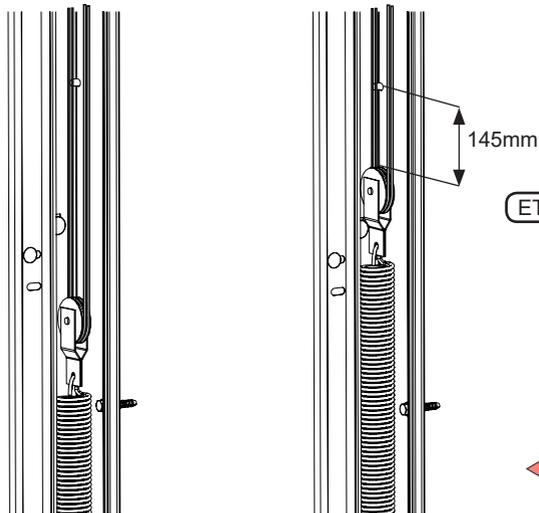




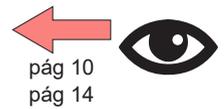
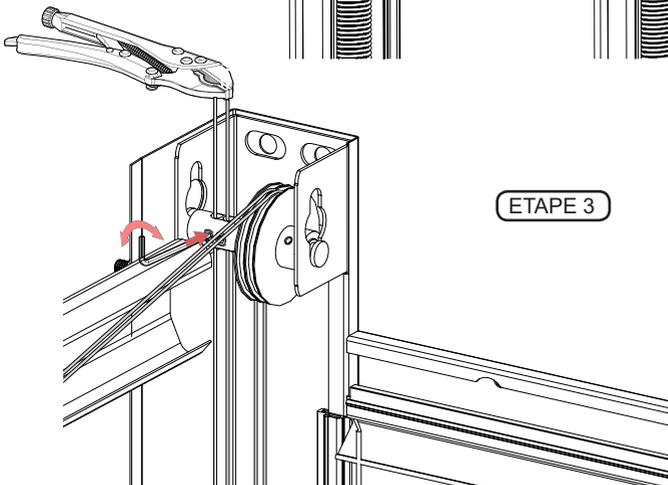
REPETER CES ETAPES POUR
LE SECOND CABLE EN
EVITANT DE LES CROISER



ETAPE 1



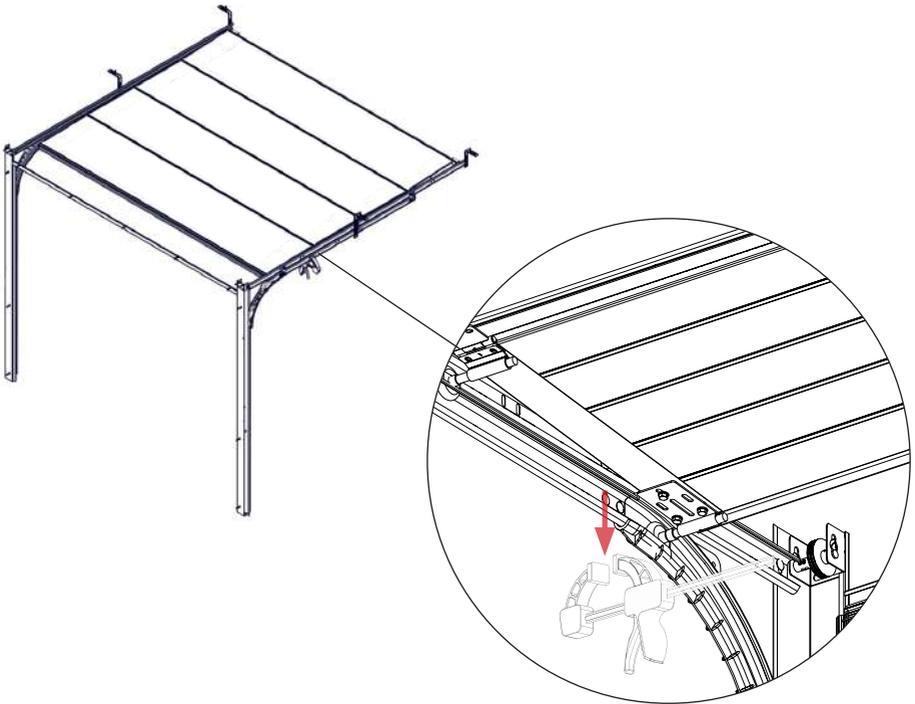
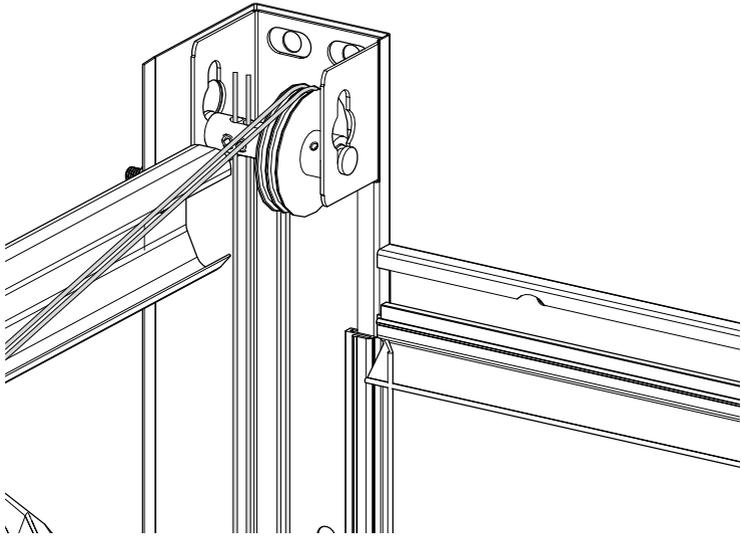
ETAPE 2

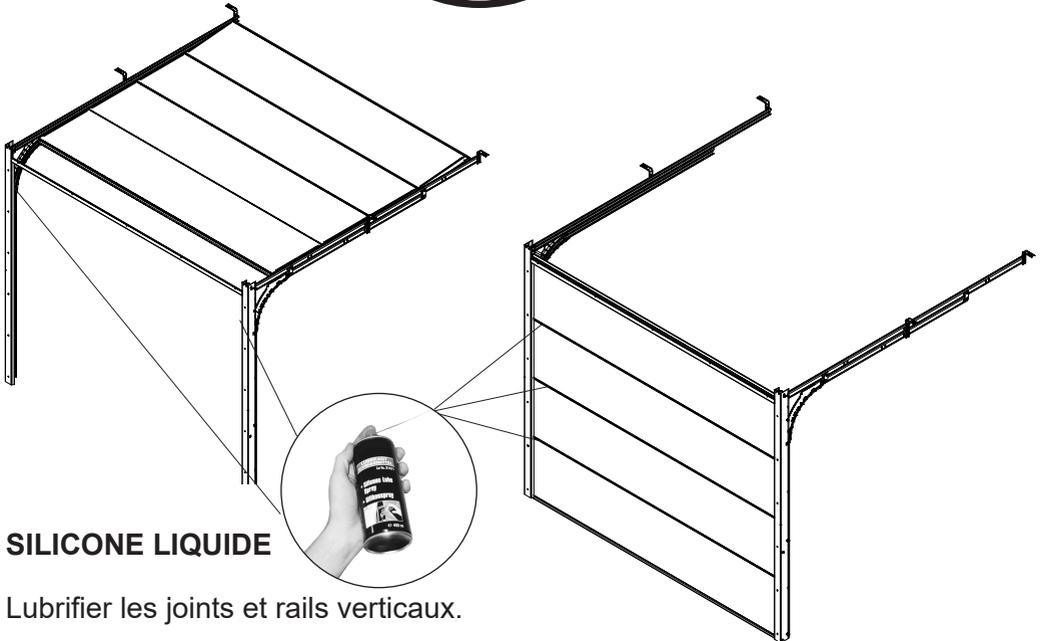
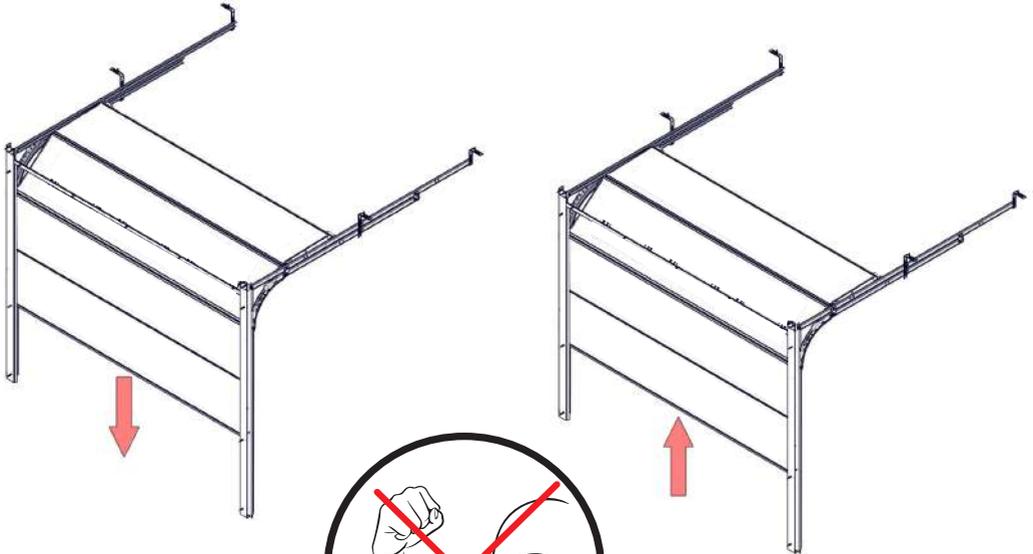
pág 10
pág 14

ETAPE 3



REPETER CES
ETAPES DE PAGES
46 A 51 POUR LA
CADRE DROIT



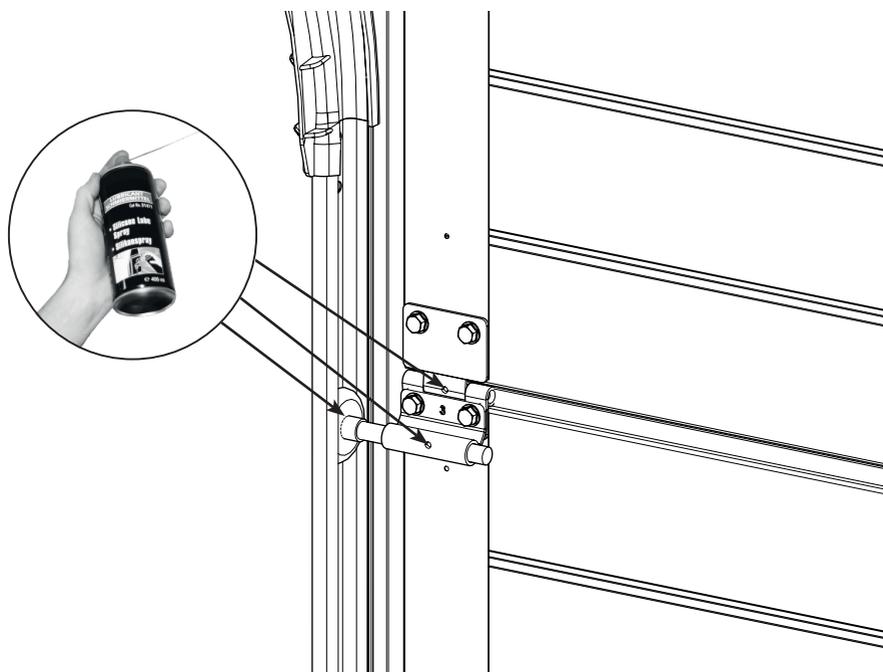
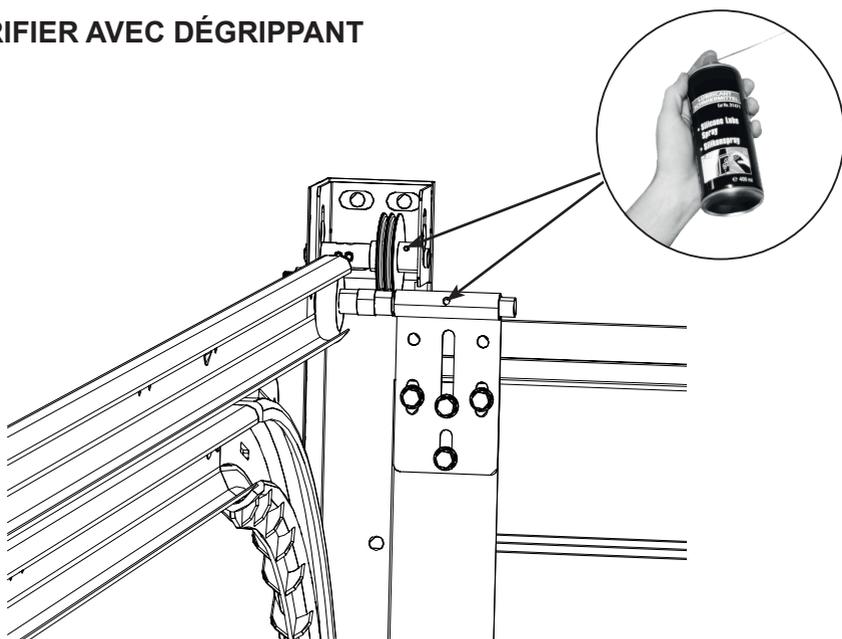


SILICONE LIQUIDE

Lubrifier les joints et rails verticaux.

Lubrifier les joints entre les panneaux.

LUBRIFIER AVEC DÉGRIPPANT



NOTICE D'INSTALLATION ET DE PROGRAMMATION DU MOTEUR.

MISE EN GARDE

Précautions générales de sécurité

Instructions importantes pour la sécurité.

Pour la sécurité des personnes, il est important de respecter ces consignes.

Conserver ces consignes.

Débrancher l'alimentation électrique avant les travaux de nettoyage, l'entretien et le remplacement des pièces.

Ne pas laisser les enfants jouer avec le dispositif de commande de la porte. Conserver les émetteurs hors de la portée des enfants. Contrôler l'automatisme et s'assurer que les personnes restent bien à une distance de sécurité jusqu'à la fin de la manœuvre.

Soyez prudent lors de l'utilisation du dispositif de déverrouillage manuel, comme une porte ouverte peut soudainement chuter en raison de ressorts affaiblis ou brisés, ou si elle est déséquilibrée.

Contrôler fréquemment l'installation, en particulier les câbles, les ressorts et les supports pour repérer d'éventuels déséquilibres et signes d'usure ou dommage.

Ne pas utiliser l'installation en cas de réparations ou de réglage nécessaires étant donné qu'une panne ou un mauvais équilibrage de l'automatisme peut provoquer des blessures.

Vérifiez périodiquement que le moteur de mouvement inverse lorsque la porte touche un objet d'une hauteur de 50 mm placé sur le sol. Si nécessaire, ajuster et vérifier à nouveau, car un réglage incorrect peut présenter un danger (pour les moteurs qui intègrent un système de protection contre le piégeage qui dépend du contact avec le bord inférieur de la porte).

Si nécessaire, ajuster ou vérifier encore une fois car un réglage incorrect pourrait être dangereux. Si l'opération ne restaure pas le bon fonctionnement de l'automatisme, s'adresser au service après-vente.

L'automatisation ne doit pas être installée à une altitude de 2000 m au-dessus du niveau de la mer.

Insérer, en conformité avec les règles de l'installation, un dispositif qui assure une déconnexion complète du réseau avec une séparation de contact dans la catégorie de surtension III.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son Service d'assistance technique ou par une personne qualifiée afin d'éviter le risque.

ATTENTION

Automatisme pour porte automatique - La porte peut fonctionner de façon inattendue, éviter tout obstacle ou personne se trouvant dans la zone de mouvement de la porte de garage.

AVERTISSEMENT

Instructions importantes pour la sécurité.

Il est important de suivre toutes les instructions fournies étant donné qu'une installation incorrecte est susceptible de provoquer des dommages graves.

Suivez toutes les instructions, car une mauvaise installation peut causer des dommages graves.

Installez le dispositif de commande pour le déverrouillage manuel à une hauteur inférieure à 1,8 m.

Installez un dispositif de contrôle fixe à une hauteur d'au moins 1,5 m et en vue de la porte, mais loin des pièces en mouvement.

Fixer de manière permanente les étiquettes d'avertissement contre l'emprisonnement dans un point très visible ou à proximité de dispositifs de contrôle fixes.

Fixer l'étiquette concernant le déblocage manuel à côté de son élément de commande.

Après l'installation, s'assurer que le mécanisme est correctement réglé et que le moteur inverse son mouvement lorsque la porte frappe un objet de 50 mm de hauteur placés sur le sol (pour les moteurs qui intègrent un système de protection contre le piégeage qui dépend du contact avec le bord inférieur de la porte).

Le moteur ne doit pas être utilisé sur une porte comportant une porte piéton (à moins que l'unité ne soit pas équipée de tous les dispositifs de sécurité requis par la réglementation en vigueur).

Après l'installation, assurez-vous que les parties de la porte n'encombrent les rues ou sur les trottoirs publics.

Après l'installation, s'assurer que le système de protection contre le piégeage fonctionne comme prévu.

Si le moteur n'est pas utilisé avec des portes ayant une ouverture plus grande de 50 mm de diamètre ou avec des arêtes ou des parties en saillie pour laquelle une personne peut être saisi ou sur ce qui pourrait se pencher, l'emballage doit être marqué en conséquence. Ces informations doivent également être indiqués dans les instructions.

Ce dispositif peut être utilisé par des enfants âgés de moins de 8 ans et par les personnes ayant des capacités

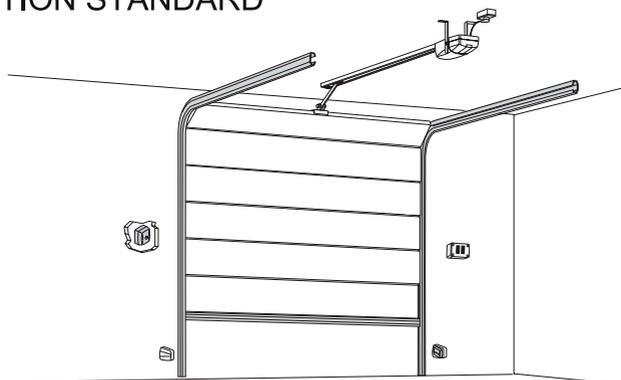
physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de connaissances requis si sous surveillance ou après les mêmes ont reçu des instructions sur l'utilisation assurer la sécurité et la compréhension des dangers qui lui sont inhérents.

Les enfants ne devraient pas jouer avec l'appareil.

Nettoyage et entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



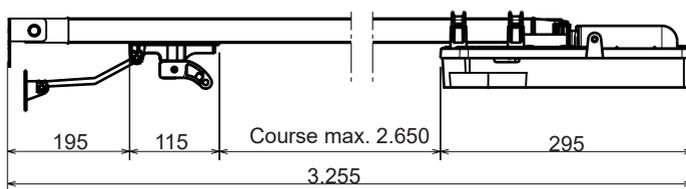
INSTALLATION STANDARD



1 DONNÉES TECHNIQUES

LIFE home integration se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques à n'importe quel moment et sans préavis, en maintenant l'emploi et les fonctionnalités.

Alimentation secteur	V	230 Vac 50/60 Hz
Alimentation moteur	V	28 Vdc
Puissance max ligne 230 Vac	W	70
Courant max ligne 230 Vac	A	0,6
Poussée	N	400
Vitesse	m/S	0,125
Cycle de travail	%	50
Temps de travail max	Min	10
Température de fonctionnement	°C	da -10 a +40
Niveau de protection	IP	20
Classes d'isolement		F
Presion acoustique	dB	LpA<70
Ouverture max. ventail	m	2.150
Surface ventail	m ²	6,75
Dimensions avec rail	m	2.805 X 165 H 90
Poids	Kg	6



2 INSTALLATION

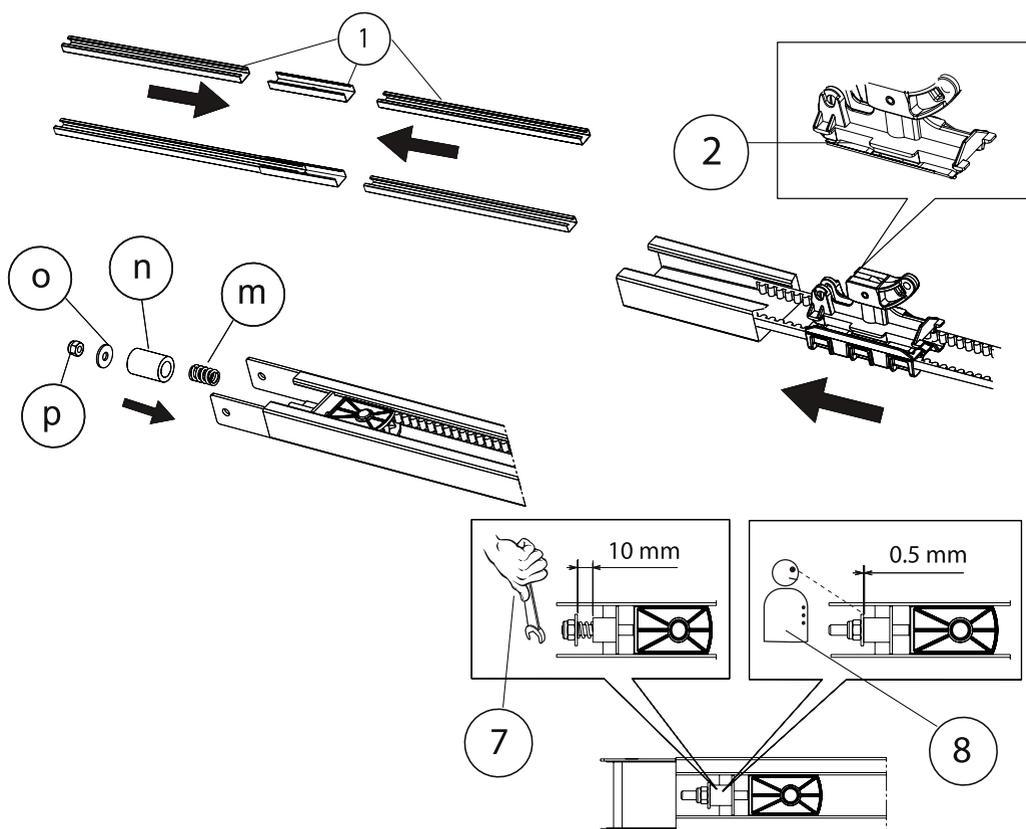
2.1 Contrôles préliminaires et limites d'utilisation

Avant de procéder à l'installation, effectuer les vérifications préliminaires suivantes:

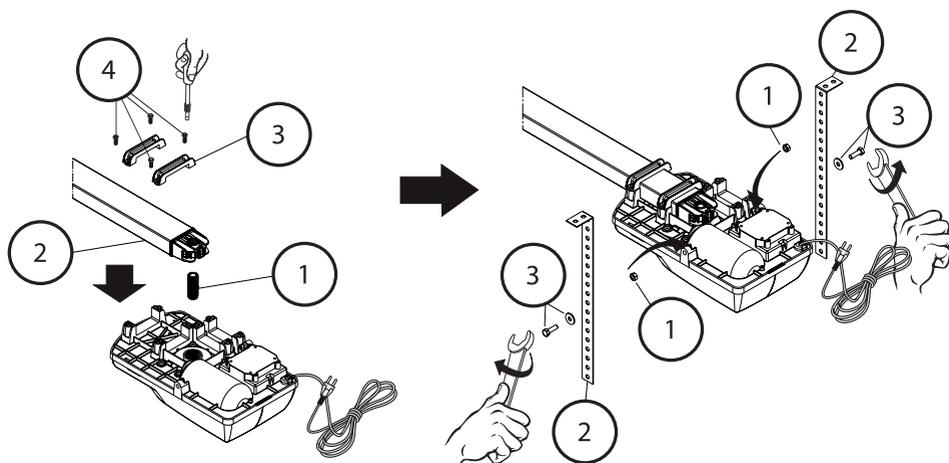
- La zone d'installation de l'automatisation doit prévoir l'espace nécessaire pour effectuer les opérations d'entretien et de déblocage manuel.

Vérifier les limites d'encombrement en faisant référence au manuel du rail fourni.

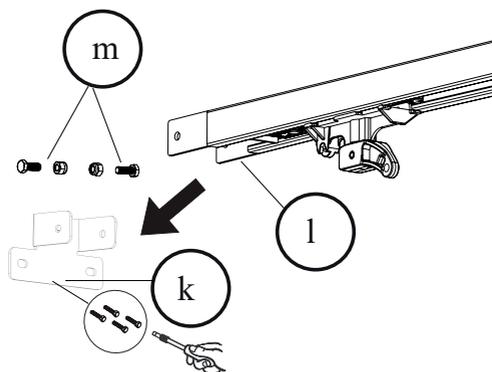
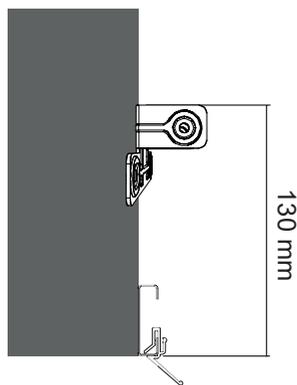
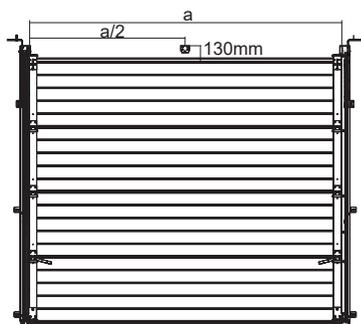
2.2 Montage rail brisée et coupé

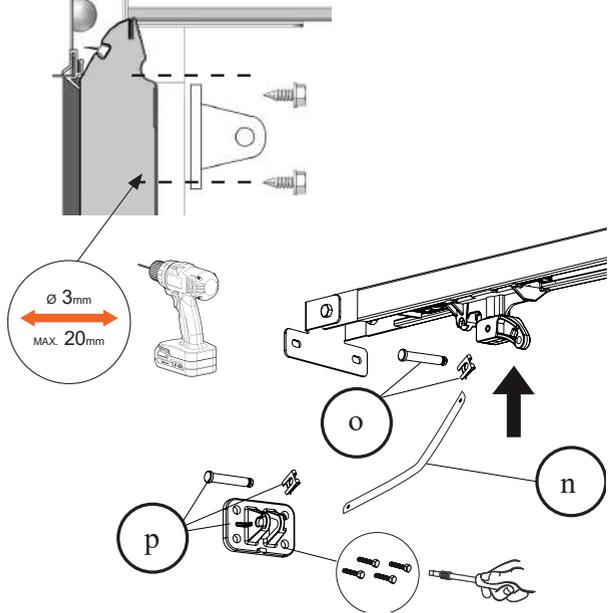
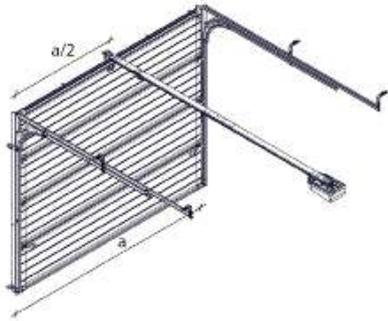


2.3 Montage motoréducteur avec rail

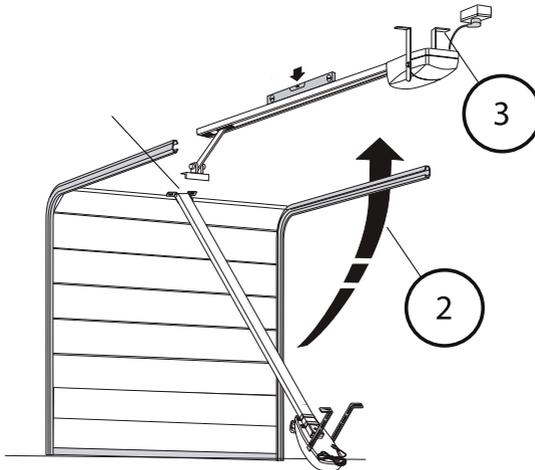


2.4 Montage partie avant

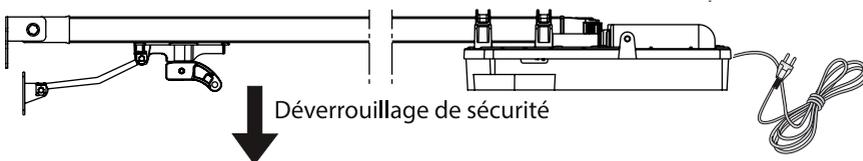




2.5 Installation et montage rail moteur



Connecter le câble au réseau électrique



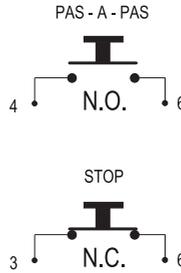
3 BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

Conexions bornes:

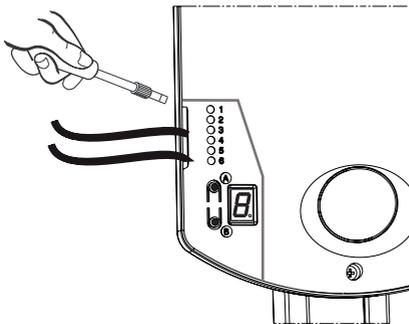
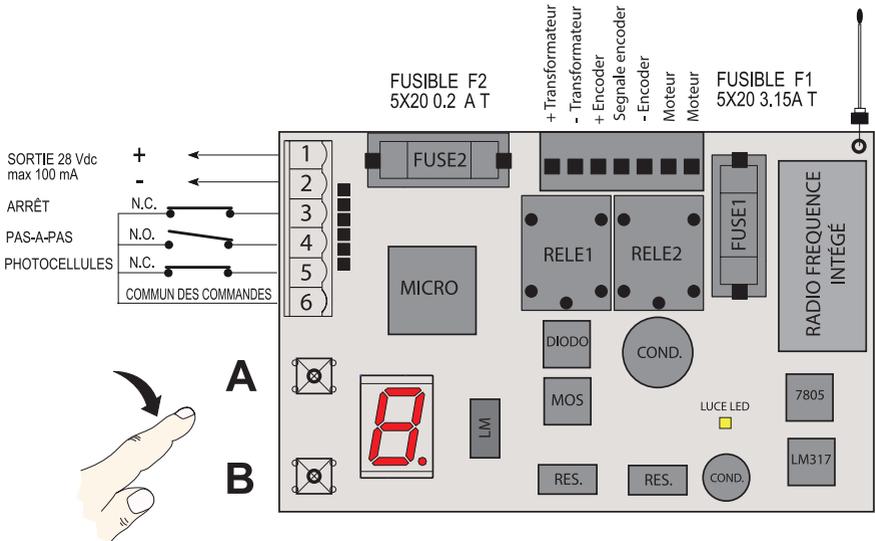
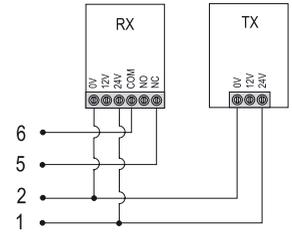
- 1- Sortie + 28 Vdc Max 100 mA
- 2- Sortie - 28 Vdc
- 3- Entrée STOP
- 4- Entrée comande PAS - A - PAS
- 5- Entrée PHOTOCELLULES
- 6- Commun des commandes .

A Programmation à telecommande

B Programmation de course



PHOTOCELLULES



ATTENTION

Les cables de connexion sont insérés dans un conduit ou goulotte fixe avec appropriée arrêts câble en conformité avec les règlements.

4 PROGRAMMATION

Pour la programmation automatique, le système doit prévoir la butée mécanique en ouverture.

N.B.

Tous les dispositifs de sécurité (Photocellules ou Stop) doivent être connectés avant la programmation, si NON ceux-ci ne sont pas actifs.

La porte doit être en mode motorisée et fermée avant de commencer la programmation du moteur.

4.1 Button B Programmation de course.

Appuyez et maintenez appuyée **B** 5 "sur l'afficheur clignote  relâchez le bouton.

La porte exécute automatiquement la mise en cycle du programme: OUVERTURE – FERMETURE , une mémorisation correcte est indiquée par  à l'écran pendant quelques secondes , après éclairé seulement allumé  pour indiquer l'automatisation prêt à fonctionner.

Après avoir programmé, le bouton B devient une commande PAS-A-PAS si pressé une fois.

4.2 Button A Programmation à telecommande.

Appuyez et maintenez pendant **A** pour 5 " apparaît sur l'afficheur  relâchez le bouton.

Transmit bouton de l'émetteur à mémoriser dans les 5", est indiquée par un clignotement de l'écran pendant quelques secondes,

après 5" le système est prêt à fonctionner sur l'écran 

Répéter pour programmée toutes les autres télécommandes.

Maintenant, le système est prêt à fonctionner, l'ouverture complète ne sera pas en butée mécanique, mais 1 cm moins.

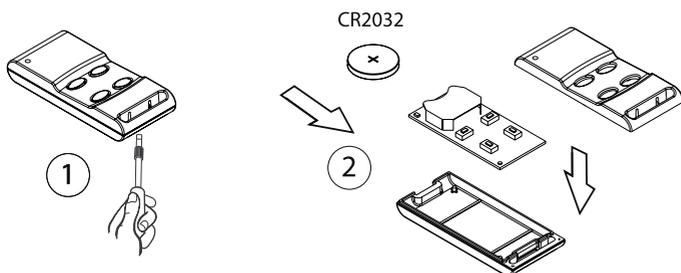
4.3 Réinitialiser les télécommandes

Appuyez et maintenez les boutons **A** et **B** pour les 5 "sur l'afficheur une  relâchez les boutons, maintenant, tous les contrôles radio sont éliminés.

4.4 Emetteur THOR

N° Canaux	Type de code	Fréquence	Puissance irradié	Code	Alimentation	Température	Portéesur récepteur LIFE
4	Rolling-Code	433,92 MHz	1 mW	64 Bit	3V	0 / +55°C	max 50/100 m

Remplacer la batterie:



5 INFORMATIONS GENERALES

Il est interdit de reproduire ce mode d'emploi sans l'approbation et l'autorisation écrites et sans la vérification de LIFE home integration.

Il est interdit de traduire ce mode d'emploi dans une autre langue, même partiellement, sans l'approbation et l'autorisation de LIFE home integration.

Tous les droits du présent document sont réservés.

LIFE home integration décline toute responsabilité des dommages ou des dysfonctionnements dus à mauvaise installation à une utilisation incorrecte des produits. Lire attentivement ce mode d'emploi.

LIFE home integration décline toute responsabilité des dommages ou des dysfonctionnements dus à l'utilisation de l'unité de contrôle avec les dispositifs d'autres fabricants.

Cela entraîne l'annulation de la garantie.

LIFE home integration décline toute responsabilité des dommages ou des préjudices dus au manque d'informations relatives à la mise en service, à la mise en route, à l'installation, à l'entretien et à l'utilisation spécifiés dans ce mode d'emploi ou au non respect des consignes de sécurité indiquées dans les chapitres.

INFORMATIONS ET CONSIGNES DE SECURITE.

Dans un souci d'amélioration de ses produits, LIFE home integration, se réserve le droit de les modifier à tout moment sans préavis. Ce document représente l'état des produits automatisés au moment de leur commercialisation.

5.1 Données relatives au fabricant

LIFE home integration est le fabricant du motoreducteur PROBO 60GR et possède n'importe quel les droits sur ce document.

- Fabricant : LIFE home integration
- Adresse : Via Sandro Pertini, 3/5 – 31014 Colle Umberto (TV) Italia
- Téléphone : + 39 0438 388 592 • Télécopie : + 39 0438 388 593
- http: www.homelife.it • e-mail: info@homelife.it

La fiche d'identification reportant les informations relatives au fabricant, est appliquée sur la centrale de commande. Cette fiche précise le modèle et la date de production (mois/année) du produit.

Pour d'autres informations techniques et/ou commerciales ou d'envoi du personnel technique ou de demande de pièces détachées, le client peut contacter directement le fabricant ou le réseau de vente auprès duquel il a acheté le produit.

5.2 Emploi

- Le motoreducteur PROBO 60GR est conçue exclusivement pour piloter portes sectionnelles de type "résidentiel".

Un autre emploi que celui prévu par les normes en vigueur est considéré non conforme et est interdit.

- Le motoreducteur doit être utilisée seulement avec les produits LIFE.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages dus à cet autre emploi. Le risque est exclusivement à la charge de l'installateur et annule tout recours à la garantie.
- Le motoreducteur ne peut pas être installée et utilisée dans des lieux comportant des risques d'explosion.
- Les portails qui sont automatisées doivent être conformes aux normes et aux directives européennes en vigueur.
- Le motoreducteur ne doit être utilisée que dans des conditions techniques optimales et suivant l'emploi prévu, en pleine connaissance des conditions de sécurité et de danger, et en observant les instructions d'installation et d'utilisation.
- Les dysfonctionnements qui risquent de compromettre la sécurité doivent être éliminés immédiatement.
- Le motoreducteur ne doit être installée dans des lieux qui sont sujets à un risque d'inondation.
- Ne pas utiliser l'unité de contrôle dans des zones soumises à des attaques d'éléments atmosphériques (ex. air salin).

6 PRESCRIPTIONS ET CONSIGNES DE SECURITE

6.1 Prescriptions et conseils généraux

- Ce manuel est destiné exclusivement au à une personne avec les connaissances basiques pour le montage et installation. L'installation de l'unité nécessite une certaine connaissance des aspects théoriques et techniques (mécanique, électrotechnique et électronique) ainsi que des lois et des normes qui réglementent ce secteur.
 - Même si le motoreducteur est installée, l'utilisateur ne doit effectuer aucune opération sur l'unité, y compris à l'aide des instructions présentées dans ce manuel, qui sont strictement réservées au personnel technique qualifié.
 - Le technicien professionnel de l'installation doit se conformer aux lois suivantes dans le cadre de son travail. Il doit également faire constamment référence aux normes harmonisées.
 - Les conseils présentés dans ce manuel doivent toujours être respectés au cours de l'installation, des connexions, des réglages, de l'entretien et des paramétrages de l'unité de contrôle.
 - Le fabricant décline toute responsabilité des dommages et préjudices provoqués par le non respect des prescriptions de sécurité présentées dans ce manuel.
 - Le fabricant décline toute responsabilité des dommages et pannes de fonctionnement de l'unité de contrôle causés par le non respect des instructions contenues dans ce manuel.
 - Garder le mode d'emploi à disposition, de façon à s'y référer rapidement en cas de nécessité.
 - Au cours de l'installation, des branchements et de la mise en marche de l'unité, respecter les normes sur la prévention des accidents et les normes nationales de sécurité en vigueur.
 - Ne modifier aucun dispositif ou pièce du motoreducteur. De telles opérations peuvent provoquer des dysfonctionnements. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par des pièces d'une autre nature.
 - Si des liquides ont coulé à l'intérieur de l'unité de contrôle, couper immédiatement l'alimentation électrique et s'adresser au service technique du fabricant.
- L'emploi de l'unité de contrôle dans de telles conditions peut s'avérer très dangereux.
- En cas de panne ou de problème impossible à résoudre sur la base des instructions indiquées dans ce mode d'emploi, s'adresser au service technique du fabricant.
 - Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages et pannes de mise en service et en route de l'unité de contrôle qui sont liés au non respect des instructions de stockage.
 - Il faut stocker l'unité de contrôle exclusivement dans des zones fermées et sèches à une température ambiante entre -20 et +70°C et à une certaine hauteur du sol.
 - Protéger l'unité de contrôle des sources de chaleur et ne pas l'exposer aux flammes. Il pourrait s'endommager et provoquer ainsi des dysfonctionnements, des incendies ou des situations dangereuses.

7 INSTALLATION

ATTENTION: instructions de sécurité importantes. Suivre scrupuleusement ces instructions car une mauvaise installation peut provoquer de graves dommages et préjudices aux personnes.

Avant toute installation, lire attentivement les prescriptions et conseils spécifiés dans ce mode d'emploi (voir chap. PRESCRIPTIONS ET CONSIGNES DE SECURITE)et respecter scrupuleusement les instructions ci-jointes.

7.1 Prescriptions et conseils pour l'installation

- Avant l'installation, lire attentivement les chap. relatifs aux PRESCRIPTIONS ET CONSIGNES DE SECURITE.
- L'INSTALLATEUR est chargé de faire une analyse des risques et d'adapter, par conséquent, les dispositifs de sécurité de l'automatisme.
- L'installateur est chargé de vérifier que la température indiquée sur l'unité de contrôle est adaptée au lieu de l'installation.



- Les boutons installés (généralement ON/OFF) au niveau du contrôle du système automatisé doivent être placés de façon à ce que le portail soit visible et à distance des parties mobiles. Sauf s'ils fonctionnent à l'aide d'une clé, ces boutons doivent être placés à au moins à 1,5m du sol, hors de portée du public.
 - Pendant l'installation du système automatisé, se référer aux normes harmonisées.
 - Vérifier que chaque dispositif de l'automatisme que l'on désire réaliser soit compatible avec la centrale. Cesser toute installation si un des dispositifs est inadapté à l'emploi prévu.
 - Ne connecter l'unité de contrôle qu'à une ligne électrique aux normes, dotée d'un système de terre et d'un système de sectionnement de l'alimentation.
 - Détruire le matériel d'emballage dans le respect des normes locales.
 - Porter des lunettes de protection au moment d'effectuer les trous de fixation.
- En cas de travaux en hauteur (au-delà de 2 mètres), pour installer par exemple le clignotant ou l'antenne, les techniciens professionnels doivent utiliser des échelles, des harnais de sécurité, porter un casque de protection et tout ce qui est prévu par la loi et les normes relatives à de tels travaux.

8 ESSAI ET MISE EN SERVICE

- Seul l'installateur, doit se charger de l'essai et de la mise en service du système automatisé.
- Les phases d'essai et de mise en service sont les phases les plus importantes de l'installation du système automatisé, afin de garantir une sécurité d'emploi optimale.
- L'automatisme n'est mis en service que lorsqu'un réglage de force qui n'est pas dangereuse a été programmé. Le réglage de force doit être réglée selon une valeur minimale qui exclut tout risque de blessure pendant la phase de fermeture.
- Ne jamais toucher le portail et ses parties mobiles lorsqu'il est en mouvement.
- Lorsque le portail est en mouvement, garder une certaine distance de sécurité : ne passer à travers le passage que lorsque le portail est complètement ouvert et arrêté.
- Interrompre immédiatement l'emploi du système automatisé en cas de fonctionnement non conforme (bruit, mouvement à secousses, etc.): le non respect de ces instructions peut engendrer des dangers graves, des risques de blessures et/ou des dommages au portail et au système automatisé.
- Il est important de se rappeler que le portail en mouvement comporte les risques résiduels suivants:
 - a) Impact et déformation du bord principal de fermeture;
 - b) Impact et déformation de la zone d'ouverture;
 - c) Cisaillement entre la porte coulissante et les parties fixes du rail et du support pendant le mouvement;
 - d) Risques mécaniques dépendants du mouvement.

8.1 Essai

- Vérifier que les points spécifiés dans le chap. PRESCRIPTIONS ET CONSEILS DE SECURITE ont été strictement respectés.
- Vérifier que le système automatisé est réglé correctement et que les systèmes de protection et de déverrouillage fonctionnent correctement.

ATTENTION: lorsque le système automatisé a été essayé, NE PLUS modifier les paramètres programmés.

8.2 Mise en service

La mise en service n'est possible qu'au terme de tous les contrôles prévus dans le chap. ESSAI. Aucune mise en service n'est autorisée dans des conditions précaires ou provisoires.

9 INSTRUCTIONS ET CONSEILS D'EMPLOI ET D'ENTRETIEN

9.1 Prescriptions et consignes de sécurité

- L'installateur préposé à l'installation doit analyser les risques présents au niveau du système automatisé et informer l'utilisateur/propriétaire des éventuels risques potentiels. Les risques potentiels sont à préciser par écrit dans ce mode d'emploi.
- Le mouvement du portail comporte les risques suivants: choc et déformation du bord principal de fermeture; impact et déformation au niveau de la zone d'ouverture; cisaillement entre la porte coulissante et les parties fixes de la coulisse et du support pendant le mouvement ; risques mécaniques liés au mouvement.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages ou préjudices dus au non respect des informations relatives à l'emploi et des consignes de sécurité ci-jointes.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages et pannes qui dépendent du non respect du mode d'emploi.
- Conserver ce manuel dans un lieu sûr et à portée de main afin de le consulter rapidement en cas de nécessité.
- Avant d'activer le portail, vérifier qu'une certaine distance de sécurité est respectée.
- Ne jamais toucher le portail et ses parties mobiles lorsqu'il est en mouvement.
- Lorsque le portail est en mouvement, rester à distance de sécurité : ne traverser le passage que lorsque la porte est complètement ouvert ou arrêté.
- Empêcher les enfants de jouer ou de s'arrêter près du portail ou des organes de commande (émetteur). Il en va de même pour les animaux et les personnes handicapées.
- Ne jamais permettre aux enfants de jouer avec les commandes de contrôle du portail ; ne jamais laisser les émetteurs ou d'autres dispositifs de commande à la portée des enfants.
- Interrompre immédiatement l'emploi du système automatisé en cas de dysfonctionnement (bruit, mouvement à secousses, etc.). Le non respect des ces conseils peut provoquer des dangers graves, des risques d'accidents et/ou des dommages au portail et au système automatisé. Demander l'intervention d'un installateur; dans l'attente, utiliser le portail normalement en débrayant le motoreducteur (voir chap. DEVEROUILLAGE DES MOTOREDUCTEURS).
- Afin de conserver le motoreducteur en bon état de marche, suivre les opérations décrites dans le chap. ENTRETIEN en respectant les échéances précisées par l'installateur.
- Examiner fréquemment l'installation afin de vérifier qu'il n'y a aucun signe de déséquilibre mécanique, d'usage ou de dommage des câbles ou des pièces assemblées: n'utiliser le système automatisé qu'après réparation et réglages.
- Si des liquides pénètrent à l'intérieur du moto-réducteur, couper immédiatement l'alimentation électrique et demander l'intervention du service technique du fabricant; l'emploi du motoreducteur dans ces conditions peut s'avérer dangereux. Dans ce cas, ne pas utiliser le dispositif automatisé ni la batterie-tampon (facultatif).
- En cas de problèmes qu'il n'est pas possible de résoudre à l'aide des informations ci-jointes, demander l'intervention du service technique du fabricant.

10 ENTRETIEN

10.1 Prescriptions et conseils pour l'entretien

- Une fois testé le système automatisé, NE plus modifier les paramètres programmés. En cas de modification des réglages (ex. modification de la valeur de la tension), REPETER LES VERIFICATIONS PREVUES POUR L'ESSAI ET SUIVANT LES NORMES.
- Le fabricant décline toute responsabilité des dommages et des préjudices dus au non respect des informations relatives à l'entretien contenues dans ce mode d'emploi, et en cas de non respect des prescriptions de sécurité ci-jointes.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou les pannes liés au non respect des instructions d'entretien.
- Afin de garder le système automatisé fonctionnel et sûr, effectuer le nettoyage, les contrôles et l'entretien périodique prévus dans ce mode d'emploi. Cette obligation est à la charge du propriétaire.
- Toute intervention de contrôle, entretien ou réparation est à la charge d'un TECHNICIEN PROFESSIONNEL PREPOSE L'INSTALLATION .
- Toujours couper l'alimentation électrique du système automatisé en cas d'anomalie, panne ou avant toute intervention afin d'éviter que le portail ne se mette en marche.
- Toujours couper l'alimentation électrique du système automatisé avant toute intervention d'entretien ou de nettoyage.
- Le propriétaire n'est PAS autorisé à retirer la protection du motoréducteur lorsque le système automatisé est branché.
- SI LE CABLE D'ALIMENTATION EST ENDOMMAGE, LE FABRICANT DOIT LE REMPLACER POUR EVITER TOUT RISQUE OU SON SERVICE TECHNIQUE OU UN TECHNICIEN QUALIFIE.
- Utiliser exclusivement les pièces de rechange, les accessoires et le matériel de fixation originaux.
- Ne jamais effectuer de modifications techniques ou de programmation au niveau du motoréducteur. Ces opérations peuvent provoquer des dysfonctionnements et/ou des risques d'accident. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages provoqué par des produits modifiés.
- En cas de fonctionnement des disjoncteurs ou des fusibles, éliminer la panne avant de les remplacer. Demander l'intervention d'un TECHNICIEN PROFESSIONNEL PREPOSE L'INSTALLATION.
- Le débranchement ou l'éventuelle substitution des deux batteries-tampons (facultatif) doivent être effectuées exclusivement par un TECHNICIEN PROFESSIONNEL DE L'INSTALLATION.
- En cas d'anomalie qu'il n'est pas possible de résoudre suivant les instructions ci-jointes, demander l'intervention du service technique du fabricant.
- Toute opération d'entretien, réparation ou remplacement des pièces doit être enregistrée sur le dossier relatif à l'entretien, FOURNI ET REMPLI INITIALEMENT PAR LE FABRICANT.

11 DESTRUCTION ET ELIMINATION

- L'unité de contrôle est réalisée avec des matériaux qu'il faut détruire de façon particulière. Se référer aux normes en vigueur dans le pays où le système automatisé a été installé, spécialement pour les batteries-tampons (s'il en est équipé).
 - Les batteries (éventuellement mises à disposition) doivent être retirées de l'unité de contrôle avant leur destruction. Avant de les retirer, débrancher l'unité de contrôle.
 - Demander au personnel qualifié de détruire le système automatisé.
- ATTENTION: Un électricien qualifié doit débrancher le système automatisé du réseau électrique à l'aide d'instruments adaptés.

RECOMMANDATIONS À L'USAGE DE L'UTILISATEUR.

- 1) Les personnes formées par l'installateur à la réception de la porte sont admises à son fonctionnement.
- 2) Ne jamais essayer de retenir la porte en marche
- 3) Ne jamais se tenir dans le rayon d'action de la porte
- 4) Ne jamais surcharger la porte par une adjonction de panneaux de plaques de tôles ou tout autres objets qui auraient pour effet d'augmenter son poids
- 5) Contrôler avant de manœuvrer la porte qu'aucun objet, vélo, poussette, jouet, etc.. n'empêche sa manœuvre.
- 6) Ne jamais essayer d'introduire un objet dans le rail support du moteur.
- 7) Ne jamais ouvrir le capot moteur sans avoir au préalable débranché son alimentation électrique.
- 8) Ne pas laisser les enfants jouer près de la porte lors de sa manœuvre.
- 9) Ne pas laisser les émetteurs radio à portée des enfants.
- 10) Toutes les interventions de réparation et vérification doivent être annotées dans le carnet d'entretien propriété de l'utilisateur.

Maintenance moteur:

- 1) le circuit électronique de la carte et le circuit électrique ne requièrent aucun entretien spécial
- 2) Vérifier deux fois par an le couple moteur, force de poussée et arrêt sur obstacle .
- 3) Si la porte en est équipée, vérifier l'efficacité des éléments de sécurité tous les mois. (photocellules, contact de sécurité, etc.).
- 4) Changement des LEDs de l'éclairage de courtoisie du moteur. Vérifier que l'alimentation du moteur est débranchée avant d'intervenir pour le changement des LEDs.
- 5) Ne jamais graisser avec de l'huile ou de la graisse la courroie de traction du rail moteur. L'huile ou la graisse aggloméreraient la poussière dans le rail. Si besoin utiliser un spray à base de silicone.

Maintenance de la porte:

La norme européenne EN 13241-1 impose que les portes sectionnelles soient vérifiées et entretenues au moins deux fois par an par un personnel qualifié. Ces vérification et entretiens devront être datés et figurer dans le carnet d'entretien en fin de cette notice. La personne ayant effectué ces vérifications et ces entretiens doit signer le carnet à chaque intervention.

Les points de vérification et de contrôle sont répertoriés dans le carnet d'entretien. Veiller à les respecter.

IMPORTANT: Le non respect de ces recommandations risquerait d'altérer la durée de vie de la porte et du moteur et annulerait la garantie.

GARANTIE

La garantie exclue les éléments de la porte qui ont une usure normale dans le temps
Metalicas Maguisa S.L. ne pourra être tenu pour responsable des accidents corporels et des dégâts matériels si les recommandations à l'usage de l'utilisateur et recommandations de maintenance n'ont pas été respectées.

Garantie moteur 2 ans.

L'échange sous garantie du moteur est conditionnée au retour du matériel et expertise par un technicien en nos ateliers.

Sont exclus de la garantie moteur :

Tout ajout de matériel autre que ceux figurant dans le manuel d'utilisation.

Toute modification du moteur en vu d'un emploi autre que celui prévu dans le manuel d'utilisation.

Tout dommage résultant d'un mauvais branchement ou d'un branchement électrique à une tension autre que celle préconisée dans le manuel d'utilisation.

Les piles alimentant les télécommandes ne sont pas garanties. (Pile CR 2032).

Garantie de la quincaillerie 2 ans.

S'entend par « quincaillerie » :

Cadre dormant de la porte. Rails verticaux et horizontaux. Charnières . Roulettes. Ressorts et en général toutes les pièces de montage en plastique, en nylon, en acier ou acier galvanisé.

Garantie des panneaux de la porte 5 ans.

Sont exclus de la garantie :

Les chocs, impacts ou rayures dus au transport de la porte sur son lieu de pose.

La déformation de la porte due à un mauvais stockage. (La porte doit toujours être stockée debout)

L'exposition de la porte aux ambiances chimiques.

L'exposition de la porte à la poussière intensive.

Destruction de la porte par négligence ou gratuité.

Destruction de la porte par influences extérieures, inondation, incendie.

Destruction de la porte par absence d'entretien ou entretien inapproprié.

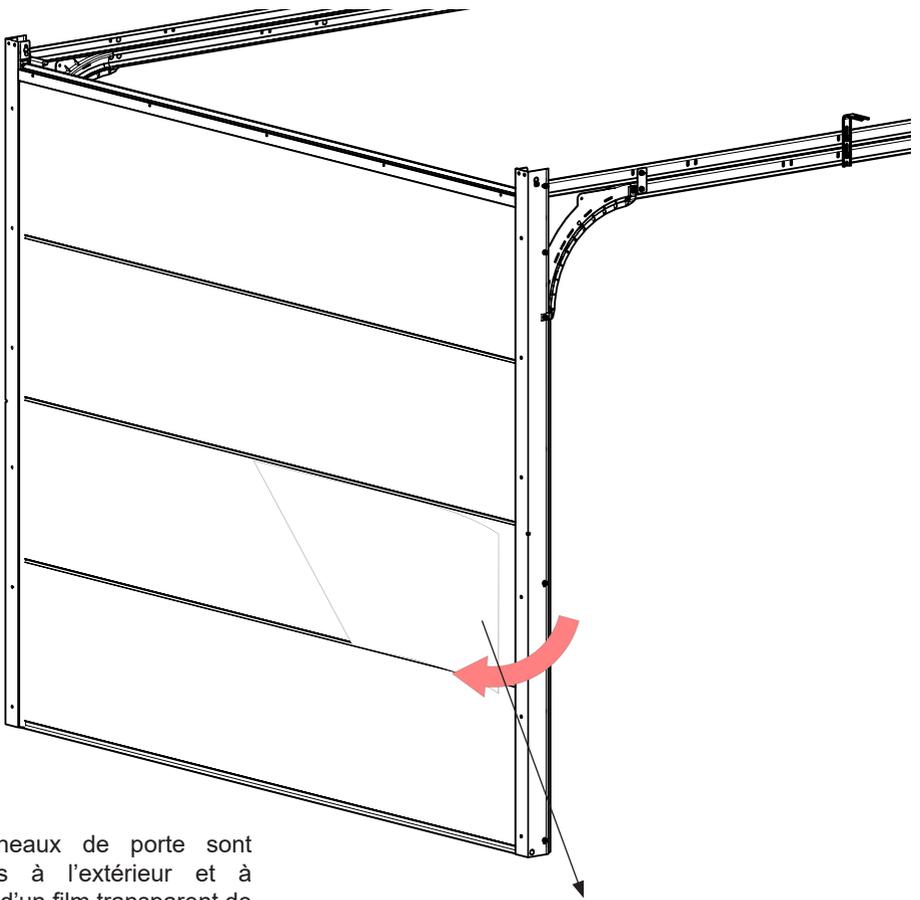
Destruction de la porte par emploi pour son nettoyage de détergents agressifs, solutions alcalines, acide.

Destruction de la porte par apprêtage, mise en peinture ou tout autre traitement de protection de surface.

Modification ou réparation de la porte avec des pièces autres que celles fournies par le fabricant.

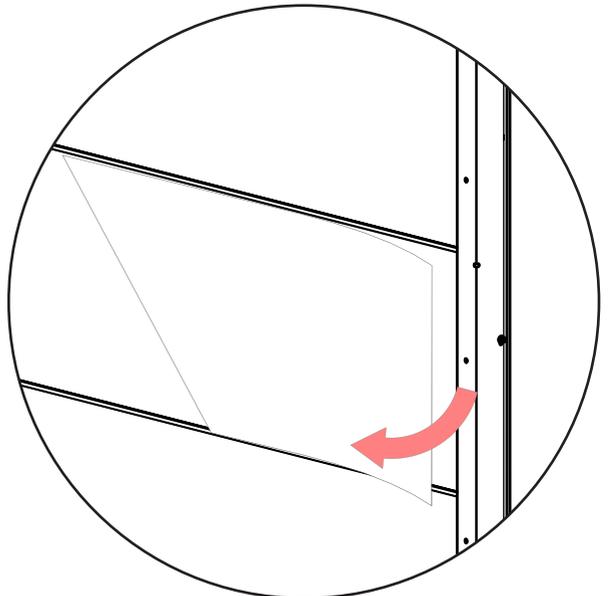
Retrait ou altération du numéro de série.

La validité de la garantie est conditionnée au respect des instructions de montage et de maintenance.



Les panneaux de porte sont recouverts à l'extérieur et à l'intérieur d'un film transparent de protection.

Ce film doit être enlevé juste après la fin de la pose afin de ne pas polymériser et être très difficile voire impossible à enlever au bout de quelques mois.



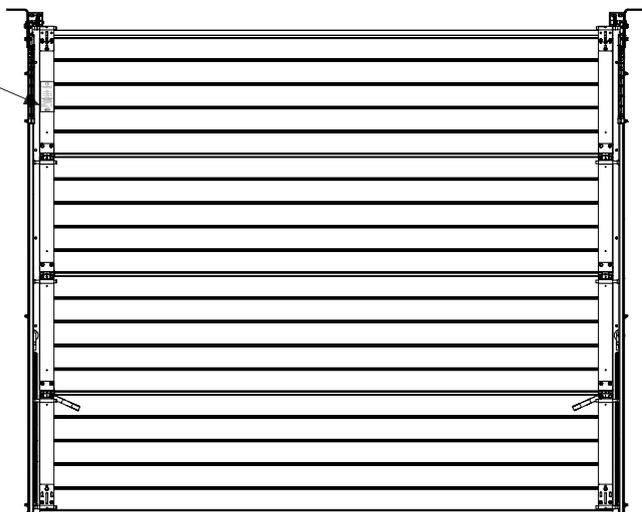
APRÈS L'INSTALLATION DE LA PORTE, PLACER L'ÉTIQUETTE DE MARQUAGE CE.



ATTENTION:

Sellons la Norme Européenne la porte de garage doit être indentifié avec une étiquette de marquage CE et un numéro de série.

L'étiquette de marquage CE se trouve dans le colis de panneaux.



Le retrait ou altération du numéro de série annule la garantie.

La validité de la garantie est conditionnée au respect des instructions de montage et de maintenance.

CONSTATS, CAUSES ET RÉOLUTIONS DES PANNES OU DISFONCTIONNEMENTS

Pour trouver ces instructions sous forme électronique, des instructions de montage ou d'autres vidéos explicatives visitez le site Web "www.maguisa.com" lien "Sectionnelle Paris"

Constat	Cause	Résolution
La platine de commande du moteur ne s'éclaire pas	Absence d'alimentation électrique	Vérifier le circuit d'alimentation électrique
Difficultés à programmer les fins de course haute et basse.	La programmation a été faite porte ouverte	Procéder à un nouvel apprentissage des fins de course haute et basse.
La porte s'ouvre mais s'arrête trop haut ou trop bas	Fin de course haute mal réglée	Procéder à un nouveau réglage de la fin de course haute
La porte se ferme mais s'arrête trop haut ou trop bas	Fin de course mal réglée	Procéder à un nouveau réglage de la fin de course basse
La porte monte difficilement et redescend très vite	Mauvais équilibrage de la porte	Vérifier l'état et la tension des ressorts Retendre ou changer les ressorts
La porte descend correctement mais arrivée en bas remonte de 15 cm	Fin de course basse réglée trop bas. La sécurité d'arrêt sur obstacles s'est déclenchée	Procéder à un nouveau réglage de la fin de course basse
La porte ne répond pas à l'ordre de la télécommande	Pile de télécommande défectueuse	Changer la pile de la télécommande
Difficultés à programmer une télécommande supplémentaire	La programmation a été faite porte ouverte	Fermer la porte et procéder à nouveau à la programmation
La porte descend correctement mais s'arrête trop haut et remonte de 15 cm	- La programmation est mal réglée	- Procéder à un nouveau réglage de la fin de course,

CARNET D'ENTRETIEN

Date de montage de la porte de garage et du moteur

Date	Nom et qualité de l'intervenant	Signature
-------------	--	------------------

Opérations effectuées	Oui	Non	Remarques et interventions
Vérification des ressorts			
Vérification des câbles de suspension			
Vérification des poulies guide câbles			
Vérification des charnières			
Vérification des supports de roulettes			
Vérification de la fixation de la porte			
Contrôle d'oxydation des panneaux			
Vérification arrêt sur obstacle			
Vérification des fins de course			
Vérification de l'état général de la porte			

Date	Nom et qualité de l'intervenant	Signature
-------------	--	------------------

Carnet d'entretien

Opérations effectuées	Oui	Non	Remarques et interventions
Vérification des ressorts			
Vérification des câbles de suspension			
Vérification des poulies guide câbles			
Vérification des charnières			
Vérification des supports de roulettes			
Vérification de la fixation de la porte			
Contrôle d'oxydation des panneaux			
Vérification arrêt sur obstacle			
Vérification des fins de course			
Vérification de l'état général de la porte			

Date	Nom et qualité de l'intervenant	Signature
-------------	--	------------------

Opérations effectuées	Oui	Non	Remarques et interventions
Vérification des ressorts			
Vérification des câbles de suspension			
Vérification des poulies guide câbles			
Vérification des charnières			
Vérification des supports de roulettes			
Vérification de la fixation de la porte			
Contrôle d'oxydation des panneaux			
Vérification arrêt sur obstacle			
Vérification des fins de course			
Vérification de l'état général de la porte			

Date	Nom et qualité de l'intervenant	Signature
-------------	--	------------------

DÉCLARATION DES PERFORMANCES

N° : 001/TR/2015

1.- Code d'identification unique du produit type :

07137 - PORTE SECTIONNELLE TURIA - CU-W-9010 2400x2000

N° de série : (voir marquage CE) _____

2.- Représentant légal de l'entreprise :

METALICAS MAGUISA, S.L.
Polígono Industrial Sector 16, Parcela 21
46780 OLIVA (Valencia) España

3.- Usages prévus :

Portes industrielles, commerciales et de garage sans caractéristiques coupe-feu, ni pare-fumée, destinés à être installés dans des zones accessibles aux personnes et permettant l'accès en toute sécurité de marchandises et de véhicules accompagnés ou conduits par des personnes.

4.- Par l'Organisme Notifié :

LGAI TECHNOLOGICAL CENTER, S.A. – n°. 0370
ÉVALUATION DE LA CONFORMITÉ POUR LE SYSTÈME 3
DOCUMENT 15/10371-930 – 05-06-2015
DOCUMENT 11/3579-2215 – 04-08-2011

Le système d'évaluation :

TYPE 3

5.- Performances déclarées :

Caractéristiques essentielles	Performances	Spécifications techniques harmonisées
Résistance à la charge due au vent	Classe 4	EN 13241-1 :2003-1 :2003+A1 :2011
Ouverture en toute sécurité (pour les portes à déplacement vertical)	Conforme	
Résistance mécanique et stabilité	Conforme	
Efforts de fonctionnement (pour les portes motorisées)	Conforme	
Résistance thermique	1.36 [W/m ² K]	
Durabilité mécanique	Nombre de cycles : 10.000	

Les performances du produit identifié au point 1 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 5.
La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 2.

Mr. Guillermo Aracil Portes
Charge : Directeur

A Oliva le 05/06/2015



DÉCLARATION DES PERFORMANCES

N° : 001/TR/2015

1.- Code d'identification unique du produit type :

07286 - PORTE SECTIONNELLE TURIA - CU-W-7016 2400x2000

N° de série : (voir marquage CE) _____

2.- Représentant légal de l'entreprise :

METALICAS MAGUISA, S.L.
Polígono Industrial Sector 16, Parcela 21
46780 OLIVA (Valencia) España

3.- Usage prévus :

Portes industrielles, commerciales et de garage sans caractéristiques coupe-feu, ni pare-fumée, destinés à être installés dans des zones accessibles aux personnes et permettant l'accès en toute sécurité de marchandises et de véhicules accompagnés ou conduits par des personnes.

4.- Par l'Organisme Notifié :

LGAI TECHNOLOGICAL CENTER, S.A. – n°. 0370
ÉVALUATION DE LA CONFORMITÉ POUR LE SYSTÈME 3
DOCUMENT 15/10371-930 – 05-06-2015
DOCUMENT 11/3579-2215 – 04-08-2011

Le système d'évaluation :

TYPE 3

5.- Performances déclarées :

Caractéristiques essentielles	Performances	Spécifications techniques harmonisées
Résistance à la charge due au vent	Classe 4	EN 13241-1 :2003-1 :2003+A1 :2011
Ouverture en toute sécurité (pour les portes à déplacement vertical)	Conforme	
Résistance mécanique et stabilité	Conforme	
Efforts de fonctionnement (pour les portes motorisées)	Conforme	
Résistance thermique	1.36 [W/m ² .K]	
Durabilité mécanique	Nombre de cycles : 10.000	

Les performances du produit identifié au point 1 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 5.
La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 2.

Mr. Guillermo Aracil Portes
Charge : Directeur

A Oliva le 05/06/2015



DÉCLARATION DES PERFORMANCES
N° : 001/TR/2015

1.- Code d'identification unique du produit type :

07872 - PORTE SECTIONNELLE TURIA - SL-W-9010 2400x2000

N° de série : (voir marquage CE) _____

2.- Représentant légal de l'entreprise :

METALICAS MAGUISA, S.L.
Polígono Industrial Sector 16, Parcela 21
46780 OLIVA (Valencia) España

3.- Usages prévus :

Portes industrielles, commerciales et de garage sans caractéristiques coupe-feu, ni pare-fumée, destinés à être installés dans des zones accessibles aux personnes et permettant l'accès en toute sécurité de marchandises et de véhicules accompagnés ou conduits par des personnes.

4.- Par l'Organisme Notifié :

LGAI TECHNOLOGICAL CENTER, S.A., – n°. 0370
ÉVALUATION DE LA CONFORMITÉ POUR LE SYSTÈME 3
DOCUMENT 15/10371-930 -- 05-06-2015
DOCUMENT 11/3579-2215 -- 04-08-2011

Le système d'évaluation :

TYPE 3

5.- Performances déclarées :

Caractéristiques essentielles	Performances	Spécifications techniques harmonisées
Résistance à la charge due au vent	Classe 4	EN 13241-1 :2003-1 :2003+A1 :2011
Ouverture en toute sécurité (pour les portes à déplacement vertical)	Conforme	
Résistance mécanique et stabilité	Conforme	
Efforts de fonctionnement (pour les portes motorisées)	Conforme	
Résistance thermique	1.36 [W/m ² ·K]	
Durabilité mécanique	Nombre de cycles : 10.000	

Les performances du produit identifié au point 1 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 5. La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 2.

Mr. Guillermo Aracil Portes
Charge : Directeur

A Oliva le 29/03/2016



DÉCLARATION DES PERFORMANCES

N° : 001/TR/2015

1.- Code d'identification unique du produit type :

07873 - PORTE SECTIONNELLE TURIA - SL-W-7016 2400x2000

N° de série : (voir marquage CE) _____

2.- Représentant légal de l'entreprise :

METALICAS MAGUISA, S.L.
Polígono Industrial Sector 16, Parcela 21
46780 OLIVA (Valencia) España

3.- Usage prévus :

Portes industrielles, commerciales et de garage sans caractéristiques coupe-feu, ni pare-fumée, destinés à être installés dans des zones accessibles aux personnes et permettant l'accès en toute sécurité de marchandises et de véhicules accompagnés ou conduits par des personnes.

4.- Par l'Organisme Notifié :

LGAI TECHNOLOGICAL CENTER, S.A. – n°. 0370
ÉVALUATION DE LA CONFORMITÉ POUR LE SYSTÈME 3
DOCUMENT 15/10371-930 -- 05-06-2015
DOCUMENT 11/3579-2215 -- 04-08-2011

Le système d'évaluation :

TYPE 3

5.- Performances déclarées :

Caractéristiques essentielles	Performances	Spécifications techniques harmonisées
Résistance à la charge due au vent	Classe 4	EN 13241-1 :2003-1 :2003+A1 :2011
Ouverture en toute sécurité (pour les portes à déplacement vertical)	Conforme	
Résistance mécanique et stabilité	Conforme	
Efforts de fonctionnement (pour les portes motorisées)	Conforme	
Résistance thermique	1.36 [W/m ² :K]	
Durabilité mécanique	Nombre de cycles : 10.000	

Les performances du produit identifié au point 1 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 5.
La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 2.

Mr. Guillermo Aracil Portes
Charge : Directeur

A Oliva le 29/03/2016



DECLARATION EU DE CONFORMITE

METÁLICAS MAGUISA
Polígono Industrial Sector 16, Parcela 21
46780 OLIVA (Valencia) España



Déclare que le produit suivant:

Motoréducteur pour portes
sectionnelles

PROBO 60G.R.



Numéro de série - Lot de production

Il est conforme aux exigences essentielles des directives suivantes:

DIRECTIVE (MD) 2006/42/CE
DIRECTIVE (LVD) 2014/35/UE
DIRECTIVE (EMC) 2014/30/UE
DIRECTIVE (RED) 2014/53/UE
DIRECTIVE (RoHS) 2011/65/EU

Il satisfait aux exigences essentielles des normes suivantes:

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011;	EN 60335-1:2013+A1:2014
EN 55014-2:2015;	EN 60335-2-95:2015;
EN 61000-3-2:2014;	EN 62233:2008;
EN 61000-3-3:2014;	
EN 61000-4-2:2009;	EN 300 220 - 1 V2.4.1(2012-01);
EN 61000-4-3:2006;	EN 300 220 - 2 V2.3.1(2009-12);
EN 61000-4-4:2012;	
EN 61000-4-5:2014;	
EN 61000-4-6:2014;	
EN 61000-4-8:2010;	
EN 61000-4-11:2004;	
EN 61000-4-13:2002/FprA2:2015;	
EN 61000-6-1: 2007;	
EN 61000-6-3: 2007;	
EN 301 489-1 V1.9.2(2011-09);	
EN 301 489-3 V1.6.1(2013-06);	

La personne nommée pour le regroupement de la documentation technique est le signataire.

OLIVA

26/04/2016

Identification du Signateur: Guillermo Aracil Portes

Qualification:

Directeur

Signature:



MAGUISA
P U E R T A S M E T Á L I C A S